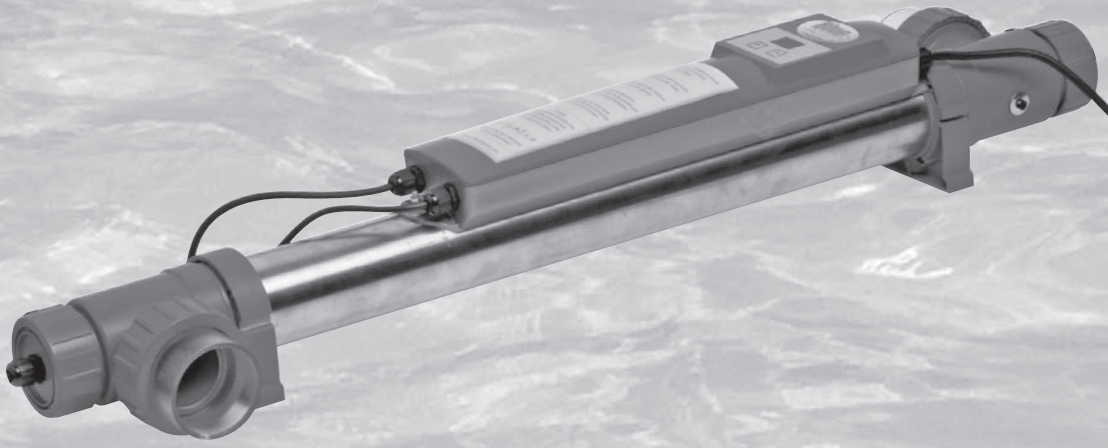
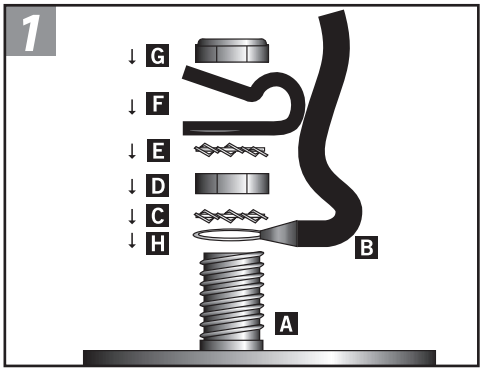
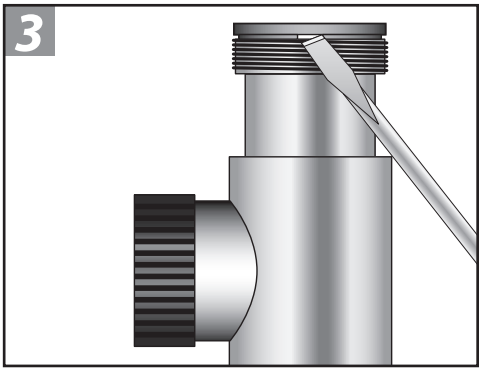
Blue Lagoon UV-C Ionizer
20.000 - 40.000 - 75.000

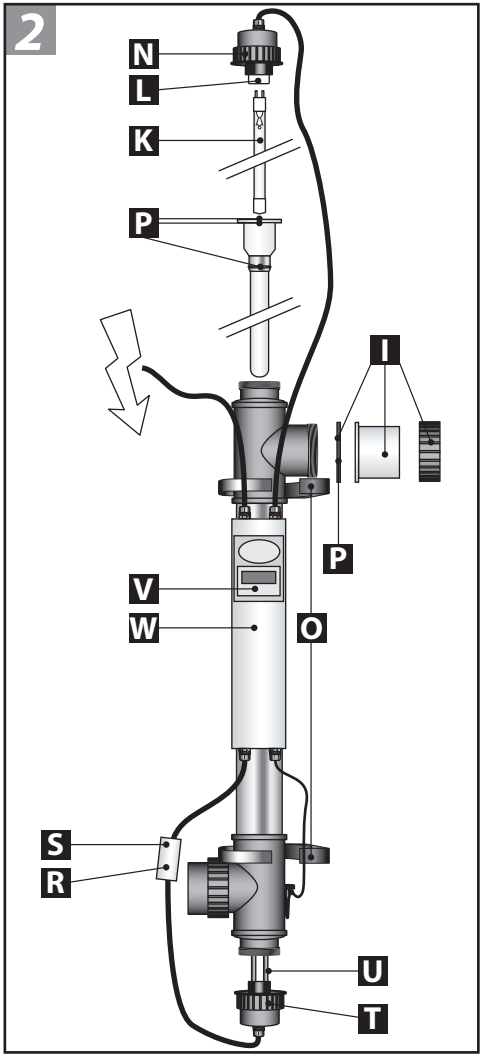


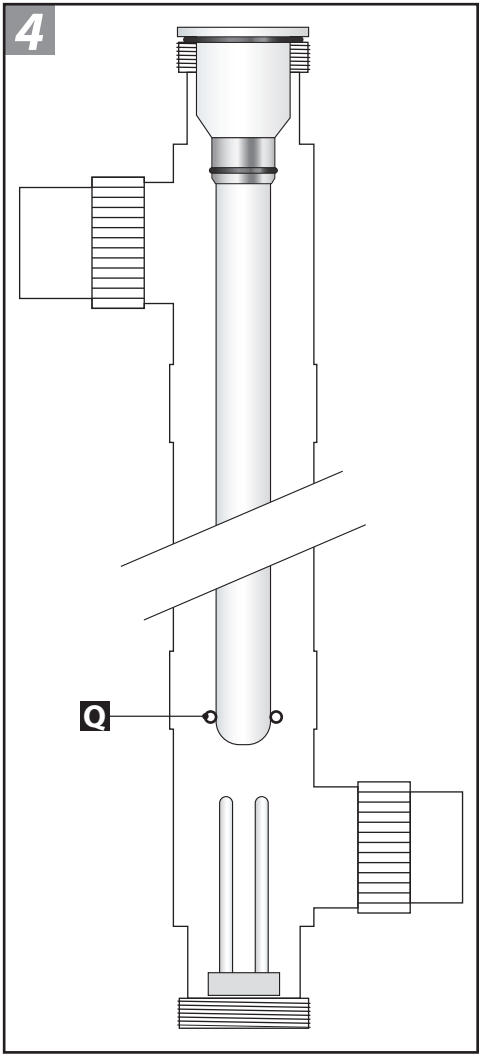
BLUE LAGOON
UV-C IONIZER

The easy and friendly way to disinfect your pool

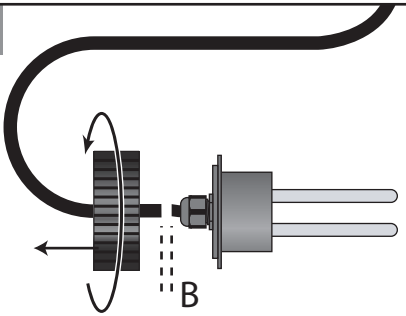

1
G
F
E
D
C
H
B
A


3


2
N
L
K
P
I
P
V
W
O
S
R
U
T

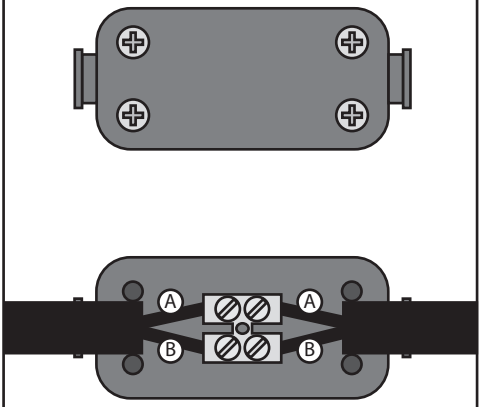

4
Q

5

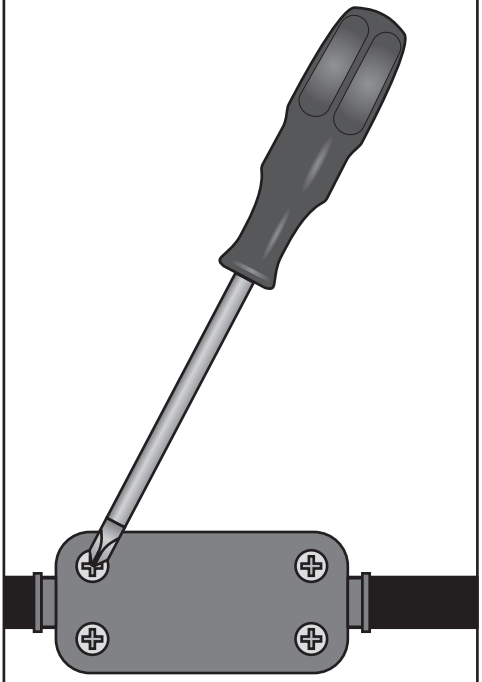


6

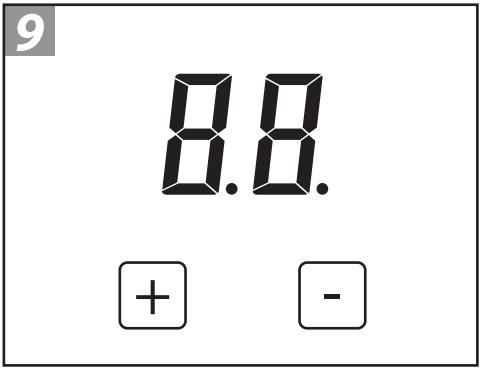
7



8



9



Blue Lagoon UV-C Ionizer 20.000 - 40.000 - 75.000 GB

Please read through these instructions for use carefully before installing this device.

Operation

The Blue Lagoon UV-C Ionizer will clean the water in your swimming pool through copper electrolysis combined with UV-C radiation. The Blue Lagoon UV-C Ionizer is placed on the piping system after the swimming pool filter. The swimming pool water then flows through the housing of the Blue Lagoon UV-C Ionizer. A UV-C lamp and a copper unit, or ionizer, are positioned within the housing, and the copper unit discharges a minimal amount of copper into the water flowing through the housing. These copper ions (Cu2+) in the water have a positive charge and destroy the cell walls of bacteria, viruses and other primitive organisms. As the cell wall is thereby damaged, these organisms are no longer able to take up any nutrients, and are therefore unable to multiply. The process of applying a positive charge to copper is called copper electrolysis. The copper in the water acts as a disinfecting buffer in your swimming pool and, in terms of results, can be compared with the effect of chlorine. The UV-C lamp that is positioned in the Blue Lagoon UV-C Ionizer generates UV-C light. This UV-C light produces UV-C radiation with a wavelength of 253.7 nm, ensuring that bacteria, viruses and other primitive organisms are destroyed. Due to the length of the device, the water is exposed to this high level of radiation for a longer time, which destroys the DNA of bacteria, viruses and micro-organisms. The interior of the device made of 316L stainless steel, which ensures an additional reflection of the UV-C radiation, increasing the efficiency by up to 35%.

Research has shown that UV-C light disinfects swimming pool water up to 80%, while copper disinfects up to 20% of the swimming pool water. Assuming that these values are 100% correct, the combination of UV-C with copper electrolysis makes it possible to swim safely without having to use any chemicals. Thanks to the Blue Lagoon UV-C Ionizer, your swimming pool water will be disinfected efficiently and safely, and the quality of your water will remain excellent.

Use

After the Blue Lagoon UV-C Ionizer has been installed on your piping system, the UV-C lamp will switch on immediately after it has been plugged into the socket. Before switching on the ionizer, the water must first be tested in order to establish the current copper value in your swimming pool. The ideal copper content is situated between 0.4 and 0.7 ppm. The test strip will indicate whether the copper content is too high or too low.

The ionizer is switched on by pressing the "+" button on the display (**V**) (**see drawing 2 & 6**). The status of the copper emission will appear in red on the screen. This can be a figure between "0" and "99". If you set the ionizer to "00", it will be switched off and will no longer emit copper. The initial starting position of the display depends on the swimming pool size and on the result of the test strip when you made your first water test. If the copper content is too low after the first test, you can increase the displayed figure to, for example, 30 or higher by using the "+" button. Test the water again after one week, and, if the test strip still indicates that the copper value is low, increase the figure on the display again. If the test strip indicates a correct value between 0.4 and 0.7 ppm, there is no need to change anything to the display. If the copper value is too high, turn the displayed value to "00" using the "-" button in order to stop the emission of copper into the water. If you test the water again after one more week, the result of the test strip will indicate whether you should switch the ionizer on again or not. You will ultimately be able to establish the correct copper level in your swimming pool by regularly testing and increasing or diminishing the displayed value.

The ionizer will switch off automatically every 2 weeks, and the figures on the display of the device will then no longer be lit up. The UV-C lamp will continue to operate as long as the power is connected. Whenever the ionizer switches off, you must test the water using the supplied test strips. The device can be switched on again with the "+" button, and the position to which the display was set before switching off automatically will appear on the display again. Once you have switched the ionizer on, you will not be able to switch the display off again yourself, and it will switch off again automatically after 14 days. If you have made a mistake, or if you do not wish to use the ionizer, simply set the display position to "00".

During the first month of use, the water of the swimming pool must be tested every week until you find the correct level. After one month, the testing can be reduced to once every two weeks. The PH value can also be tested with the test strips. A PH value between 7.0 – 7.6 is the optimum value for copper electrolysis.

Chlorine may still be used if desired, but naturally at a very low dosage, because the Blue Lagoon UV-C Ionizer is already disinfecting the pool water. It is important to always use inorganic chlorine – calcium hypochlorite - HTH chlorine (granular, sticks or pastilles) in combination with an ionizer. Other types of chlorine will not work in combination with copper electrolysis.

Replacement lamp and copper unit
The UV-C lamp and the copper unit can be used over 2 swimming seasons if used 12 hours a day for 6 months a year. The UV-C lamp and the copper unit must be replaced if the figure "88" starts to blink on the Blue Lagoon UV-C Ionizer display. A replacement set can be ordered from the distributor from whom you have purchased the original device. Each type of device has its own replacement set with regard to the UV-C lamp type. If you replace the UV-C lamp and the copper unit, you can reset the display by pressing the "+" and the "-" button simultaneously for 3 seconds.

Replacement set: Copper, Blue Lagoon 30 Watt lamp & test strips, article number: B200011
Replacement set: Copper, Blue Lagoon 40 Watt lamp & test strips, article number: B200012
Replacement set: Copper, Blue Lagoon 75 Watt lamp & test strips, article number: B200013

Advantages of UV-C treatment:
- Ensures fresh, clean and clear water
- Disinfects water efficiently and safely
- Protects your pool from germs
- Keeps the formation of mould, bacteria and algae under control
- Can reduce the use of chlorine and other chemicals by 100%
- Bound chlorine is broken down by UV-C light
- More environmentally-friendly than traditional methods.

Characteristics of the Blue Lagoon UV-C Ionizer:
- Enables swimming without the use of chlorine
- Up to 80% disinfection by UV-C
- Up to 20% disinfection by copper electrolysis
- 316L stainless steel housing yields up to 35% more UV-C as a result of reflection
- UV-C lamp and copper unit are sufficient for 2 swimming seasons
- Easy installation and maintenance
- 2-year guarantee with respect to manufacturing faults
- The Blue Lagoon UV-C Ionizer is earthed

Safety
This device produces harmful radiation. Direct contact could jeopardise the eyes and skin. Only check the operation of the UV-C lamp via the transparent components of the unit.
- Do not use the device if any of the components are damaged (in particular the quartz glass).
- Always switch the device of if no water is flowing through it.
- Ensure that the plug remains dry.
- Only use approved safety wall sockets.
- With regard to safety, only connect the device to a group with a residual current-operated circuit-breaker with a cut-off power of less than 30 mA.
- If necessary, have an electrical technician install a suitable connection if none of the connections that are present comply with the requirements.
- Remove the device if there is a risk of freezing during the winter months.
- Once the device has been switched off, the lamp will remain hot for approximately 10 minutes.
- The cable of the device cannot be replaced. In case of damage to the power cable, the complete electrical unit must be replaced. The plug of the device cannot be replaced and may never be removed.
- It is very important that the water is tested! If the copper content is too high, this could cause discoloration in your swimming pool, and to swimsuits, nails and blonde hair. If the copper content is too low, the water will not be sufficiently disinfected. Please comply with the recommended level of 0.4 to 0.7 ppm. Put a note in your telephone/agenda to make sure that you remember.
- The stainless steel housing of the device is not suitable for salt water baths with a high salt content. If the salt content is too high, the steel will oxidise and damage the housing beyond repair.

Installation of the earth cable (Drawing 1)

1 Pull the cable (**B**) through the strain relief (**F**) before fitting the synthetic strain relief (**F**) onto the earth bolt (**A**). Position the strain relief (**F**) at approximately 10 cm from the eye (**H**) of the earth cable (**B**).
2 Place the eye (**H**) of the cable (**B**) onto the earth bolt (**A**) that is fitted to the housing.
3 Then place a toothed lock washer (**C**), a hexagon nut (**D**) and another toothed lock washer (E) on top of the eye (H).
4 Fit the strain relief (**F**) on top, creating a loop of Ø 5 cm.
5 Finally place the lock nut (**G**) onto the earth bolt (**A**).
6 Once the various nuts have been placed onto the earth bolt (**A**) in the correct sequence, they can be tightened with a spanner or a ring spanner number 8. Do not tighten too firmly, otherwise you may crack the strain relief. (The transparent nut that was screwed on the earth bolt (A) on delivery has no further use, and can be discarded).

Installation of the device (Drawing 2)

Never submerge this device in water. The installation must always take place outside of the pool. Ensure that there is always water flowing through the unit when the lamp is on. The Blue Lagoon UV-C Ionizer must never be installed behind the PH regulator or the salt electrolysis system in your swimming pool installation. The ideal location is behind the pump and the filter.

1 Determine where the device will be installed.
2 Fit the unit into the circuit using the three-part couplings (**I**).
3 Fit the supplied pipe clips (**O**) in fixed positions, press the unit into the pipe clips and tighten the three-part coupling (I). Ensure that there is sufficient space available (+/- 1 metre) to remove the lamp (**K**) / quartz glass (**M**) for replacement and/or to carry out maintenance.
4 Carefully slide the Blue Lagoon UV-C lamp into the quartz glass (**M**). Fit the lamp (**K**) into the lamp holder (**L**) and tighten the nut (**N**) onto the unit by hand.
5 Activate the pump and check the system with regard to flow-through and leakage. Pay attention to the correct position of the sealing rings (**P**), both with regard to the connections and the quartz glass (**see Drawing 2**).
6 Place the UV-C device plug into a wall socket that is fitted with a safety ground and a earth leakage current circuit-breaker (ELCB). Check that the lamp is on by looking through the transparent sections of the device.
7 The device will be completely switched off if the plug is removed from the socket.
8 Make sure to leave a free area of +/- 1 metre in order to be able to remove the lamp (K) / quartz glass (M) for the purpose of replacement and/or maintenance. There must be a minimum space of 30 cm at the bottom for the replacement of the copper unit (U).

Dismantling / Maintenance / Replacement of copper & lamp

Always switch off the power supply during maintenance/dismantling of the device. The device must be cleaned every 3 months. If there is an increase in algae and/or scale, the quartz glass tube (**M**) in which the lamp is positioned must be cleaned. It is possible that the copper unit becomes exhausted more quickly due to external influences. You should therefore also check the copper unit when cleaning. In the case of normal use, the special Blue Lagoon UV-C lamp and the copper unit must be replaced after 2 swimming seasons. The internal stainless steel housing can be cleaned with a soft brush.

1 Unscrew the three-part couplings (**I**) and drain the water from the device.
2 Unscrew the screw-cap (**N**) and pull it up a little, together with the lamp. Carefully remove the lamp from the lamp holder (**K**). When the lamp is unscrewed, pull it carefully from the quartz glass. As these parts are very fragile, and caution is essential.
3 Carefully remove the quartz glass (**M**) using a large, flat screwdriver (**see Drawing 3**). Never use force!
4 Clean the quartz glass with a suitable agent. We recommend using a cleaning agent based on citric acid. Always use a soft cloth to clean the glass in order to prevent scratches.
5 Pay attention to the correct position of the sealing rings (**P**) when replacing the quartz glass in the housing, and carefully introduce the end of the quartz glass into the inlet (**Q**) (**see Drawing 4**). Never use force!
6 To replace the copper unit (**U**) (**see Drawing 3**), unscrew the protective cover (**R**) of the connector (**S**) with a screwdriver and disconnect the wiring from the connector. Then unscrew the screw cap (**T**) at the bottom of the device. Carefully remove the copper unit using a large, flat screwdriver (**see Drawing 3**). Never use force! Place a new copper unit into the device and reconnect the wiring via the connector (**see Drawing 5**). Make sure that the colours of the cables correspond: blue with blue, brown with brown. Finally tighten the screws of the connecter. Re-fit the protective connector cover. Ensure that the black casings of the two cables are inserted far enough into the connector, and screw the lid tightly back into place.

7 Please read through the Chapter "Installation and Dismantling" before dismantling a new housing or the electrical unit. The electrical unit of the device is situated in the display box (**W**) on the device. This display box is glued and cannot be opened. If the electrical unit is replaced, the entire box must be unscrewed and the wiring must be disconnected from the device (see Drawings 1 & 5). Unscrew the screw top (**N**) and carefully remove the lamp holder from the lamp. Any loose parts, i.e. of the earth etc., must be carefully kept, as these are not supplied with a new housing or electrical unit. In case of doubt with regard to the connection, consult a recognised fitter.

The Blue Lagoon UV-C Ionizer is available in the following types:
Blue Lagoon UV-C Ionizer 20,000 litres / 30 Watt (230V; 50/60Hz) article number: B200001
Blue Lagoon UV-C Ionizer 40,000 litres / 40 Watt (230V; 50/60Hz) article number: B200002
Blue Lagoon UV-C Ionizer 70,000 litres / 75 Watt (230V; 50/60Hz) article number: B200003

Technical specifications	**20,000 l**	**40,000 l**	**70,000 l**
• Lamp TUV UV-C	30 Watt	40 Watt	75 Watt
• UV-C output (W)	10 Watt	15 Watt	25 Watt
• Swimming pool content (L)	20,000 l	40,000 l	70,000 l
• Maximum throughput	8,000 l/h	20,000 l/h	25,000 l/h
• Maximum copper	0.7 ppm	0.7 ppm	0.7 ppm
• Maximum pressure	3 bar	3 bar	3 bar
• Maximum temperature	50°C	50°C	50°C
• Minimum temperature	0°C	0°C	0°C
• Connection size	Ø 63 mm	Ø 63 mm	Ø 63 mm
• Length of the device	85 cm	100 cm	100 cm

Terms of guarantee
You made an excellent choice in selecting this product. The device has been assembled carefully and in compliance with all applicable safety regulations. For reasons of quality, the supplier has only made use of high-quality materials. The supplier provides a guarantee for the device covering material and manufacturing faults for a duration of 2 years from the date of purchase. The lamp and the quartz glass are not included in this guarantee. Claims under the guarantee can only be considered if the product is returned post-paid together with a valid purchase receipt. No claim can be made under the guarantee in the case of errors in the installation or operational, improper use, non-compliance with the safety regulations, poor maintenance, damage or in the case of unauthorised modifications. In the case of a claim under the guarantee, the supplier reserves the right to either repair the device or replace it entirely, as he sees fit. Consequential damage is excluded from the guarantee. Complaints regarding transportation damage will only be considered if the damage was established or confirmed on delivery by the carrier or the postal authorities. A claim can only be made against the carrier or the postal authorities if this has been done.

Blue Lagoon UV-C Ionizer 20.000 - 40.000 - 75.000 D

Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor dem Installieren des Geräts sorgfältig durch.

Funktionsweise
Der Blue Lagoon UV-C Ionizer reinigt Ihr Schwimmbadwasser durch die Kombination von Kupferelektrolyse und UV-C-Strahlung. Der Blue Lagoon UV-C Ionizer wird nach dem Schwimmbadfilter am Leitungssystem angebracht. Das Schwimmbadwasser strömt durch das Gehäuse des Blue Lagoon UV-C Ionizer. Im Gehäuse befinden sich eine UV-C-Lampe und eine Kupfereinheit, 'Ionizer' (Ionisator) genannt. Die Kupfereinheit gibt eine geringe Menge Kupfer an das Wasser ab, das durch das Gehäuse strömt. Die Kupferionen (Cu2+) im Wasser sind positiv geladen und greifen die Zellwand von Bakterien, Viren und anderen primitiven Organismen an. Dadurch können diese keine Nahrungsstoffe mehr aufnehmen und sich nicht vermehren. Diesen Vorgang des positiven Ladens von Kupfer nennt man Kupferelektrolyse. Das Kupfer im Wasser wirkt im Schwimmbad wie ein Desinfektionspuffer, und das Ergebnis ist mit der Wirkung von Chlor vergleichbar. Die UV-C-Lampe, die sich im Blue Lagoon UV-C Ionizer befindet, erzeugt UV-C-Licht. Dieses UV-C-Licht hat eine UV-C-Strahlung von 253,7 nm Wellenlänge, die dafür sorgt, dass Bakterien, Viren und andere primitive Mechanismen abgetötet werden. Aufgrund der Länge des Geräts wird das Wasser dieser hohen Strahlendosis besonders lange ausgesetzt. Die Strahlung zerstört die DNA von Bakterien, Viren und Mikroorganismen. Außerdem bewirkt die 316L-Edelstahl-Innenseite eine zusätzliche Reflexion der UV-C-Strahlung und erhöht so die Effizienz um bis zu 35%.

Untersuchungen haben gezeigt, dass UV-C-Licht bis zu 80% des Schwimmbadwassers desinfiziert. Kupfer desinfiziert bis zu 20% des Schwimmbadwassers. Wenn alle Werte 100% stimmen, kann durch Kombinieren von UV-C-Licht und Kupferelektrolyse auf den Zusatz von Chemikalien verzichtet werden. Mit dem Blue Lagoon UV-C Ionizer wird Ihr Wasser auf effiziente und sichere Weise desinfiziert, und die Wasserqualität bleibt hervorragend.

Einsatz
Nach dem Installieren des Blue Lagoon UV-C Ionizer an Ihrem Leitungssystem schaltet sich die UV-C-Lampe gleich nach dem Einstecken des Steckers ein. Bevor Sie den Ionizer einschalten, müssen Sie erst das Wasser testen, um den aktuellen Kupferwert in Ihrem Schwimmbad zu ermitteln. Der ideale Kupferwert liegt zwischen 0,4 und 0,7 ppm. Am Teststreifen können Sie ablesen, ob der Kupfergehalt zu hoch oder zu niedrig ist.

Den Ionizer schalten Sie ein, indem Sie die "+"-Taste auf dem Display (**V**) drücken (**siehe Zeichnung 2 und 6**). Auf dem Bildschirm erscheint in roter Leuchtschrift der eingestellte Wert für die Kupferabgabe. Dies kann eine Zahl von "0" bis "99" sein. Wenn Sie den Ionizer auf "00" stellen, ist er ausgeschaltet und gibt kein Kupfer mehr ab. Mit welcher Anfangsstellung auf dem Display Sie beginnen, richtete sich nach der Größe des Schwimmbads und dem Ergebnis des Teststreifens, mit dem Sie den ersten Wassertest ausgeführt haben. Wenn der Kupfergehalt nach dem ersten Test zu niedrig ist, erhöhen Sie den Wert mit der "+"-Taste auf dem Display zum Beispiel auf 30 oder mehr. Nach einer Woche testen Sie das Wasser wieder und erhöhen, wenn der Teststreifen immer noch einen zu geringen Kupfergehalt anzeigt, den Wert auf dem Display weiter. Wenn der Teststreifen den richtigen Wert zwischen 0,4 und 0,7 ppm anzeigt, lassen Sie den Displaywert unverändert. Wenn der Kupferwert zu hoch ist, senken Sie den Wert auf dem Display mit der "-"-Taste auf "00", so dass kein Kupfer mehr an das Wasser abgegeben wird. Wenn Sie das Wasser nach einer Woche wieder testen, sehen Sie am Ergebnis des Teststreifens, ob Sie den Ionizer wieder einschalten müssen. Indem Sie das Wasser immer wieder testen und den Displaywert nach oben oder unten anpassen, erreichen Sie schließlich den richtigen Kupfergehalt in Ihrem Schwimmbad.

Alle 2 Wochen schaltet sich der Ionizer automatisch aus. Sie sehen am Gerät, dass die Zahlen auf dem Display nicht mehr aufleuchten. Die UV-C-Lampe brennt, solange sie an das Stromnetz angeschlossen ist, einfach weiter. Wenn sich der Ionizer ausgeschaltet hat, müssen Sie das Wasser mit den mitgelieferten Teststreifen testen. Sie schalten das Gerät über die "+"-Taste wieder ein. Der Wert, auf den das Display eingestellt war, bevor es automatisch ausgeschaltet wurde, erscheint wieder auf dem Display. Nach dem Einschalten des Ionizer können Sie das Display nicht mehr selbst ausschalten. Das Display schaltet sich nach 14 Tagen wieder automatisch aus. Wenn Sie sich geirrt haben oder den Ionizer nicht einschalten wollen, können Sie den Wert auf dem Display einfach auf "00" stellen.

Im ersten Gebrauchsmonat müssen Sie das Wasser jede Woche testen, bis der gewünschte Wert erreicht ist. Nach einem Monat genügt es, das Wasser alle 2 Wochen zu testen. Den pH-Wert können Sie ebenfalls mit den Teststreifen prüfen. Ein pH-Wert zwischen 7,0 und 7,6 ist der ideale Wert bei Kupferelektrolyse.

Chlor können Sie auf Wunsch einsetzen, allerdings genügt eine sehr geringe Dosierung, weil der Blue Lagoon UV-C Ionizer bereits eine desinfizierende Wirkung hat. Wichtig ist bei Kombination mit einem Ionisator, dass Sie nur anorganisches Chlor (Kalziumhypochlorit – HTH-Chlor; als Granulat, Sticks oder Tabletten) verwenden. Andere Chlorarten funktionieren nicht in Kombination mit Kupferelektrolyse.

Austauschen von Lampe und Kupfereinheit
UV-C-Lampe und Kupfereinheit halten bei einer Betriebszeit von 12 Stunden am Tag und 6 Monaten im Jahr 2 Badeperioden lang. Wenn auf dem Display des Blue Lagoon UV-C-Ionizer die Zahl "88" blinkt, müssen UV-C-Lampe und Kupfereinheit ausgetauscht werden. Einen Austauschsatz erhalten Sie bei dem Verteiler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben. Für jeden Gerätetyp gibt es einen eigenen Austauschsatz abhängig vom Typ der UV-C-Lampe. Wenn Sie die UV-C-Lampe und den Kupfersatz ausgetauscht haben, können Sie das Display zurücksetzen, indem Sie die "+"- und die "-"-Taste gleichzeitig 3 Sekunden eingedrückt halten.

Austauschsatz: Kupfer, Blue Lagoon-Lampe 30 Watt & Teststreifen, Artikelnummer: B200011
Austauschsatz: Kupfer, Blue Lagoon-Lampe 40 Watt & Teststreifen, Artikelnummer: B200012
Austauschsatz: Kupfer, Blue Lagoon-Lampe 75 Watt & Teststreifen, Artikelnummer: B200013

Vorteile der UV-C-Behandlung:
- Sorgt für frisches, sauberes und klares Wasser
- Desinfiziert das Wasser auf effiziente und sichere Weise
- Schützt Ihr Bad vor Krankheitserregern
- Hält Schimmel-, Bakterien- und Algenbildung unter Kontrolle
- Kann den Einsatz von Chlor und anderen Chemikalien um 100% verringern
- UV-C-Licht baut gebundenes Chlor ab
- Besser für die Umwelt als herkömmliche Methoden

Eigenschaften des Blue Lagoon UV-C Ionizer:
- Schwimmen ohne Chlor ist möglich
- Bis zu 80% Desinfizierung durch UV-C
- Bis zu 20% Desinfizierung durch Kupferelektrolyse
- 316L-Edelstahl-Innenverkleidung für bis zu 35% mehr UV-C-Ertrag durch Reflexion
- UV-C-Lampe und Kupfereinheit halten zwei Badeperioden lang
- Einfache Installation und Wartung
- 2 Jahre Garantie auf Herstellungsfehler
- Blue Lagoon UV-C Ionizer ist geerdet

Sicherheit
Dieses Gerät erzeugt schädliche Strahlen. Direkter Kontakt kann für Augen und Haut gefährlich sein. Die Funktion der UV-C-Lampe nur über die transparenten Teile der Einheit prüfen.
- Wenn Teile (insbesondere das Quarzglas) beschädigt sind, darf das Gerät nicht benutzt werden.
- Wenn kein Wasser hindurchströmt, das Gerät immer ausschalten.
- Dafür sorgen, dass der Stecker trocken bleibt.
- Benutzen Sie nur geprüfte Schuko-Wandsteckdosen.
- Schließen Sie das Gerät aus Sicherheitsgründen nur an eine Gruppe mit Erdschlussschalter mit einem Abschaltstrom von weniger als 30 mA an.
- Lassen Sie erforderlichenfalls von einem anerkannten Elektroinstallateur einen geeigneten Anschluss anlegen, wenn keiner der vorhandenen Anschlüsse den Anforderungen entspricht.
- Bei Einfriergefahr in den Wintermonaten das Gerät entfernen.
- Nach Ausschalten des Geräts bleibt die Lampe noch ca. 10 Minuten warm.
- Das Kabel dieses Geräts kann nicht ausgetauscht werden. Bei Beschädigung des Stromkabels muss der gesamte elektrische Teil ausgetauscht werden. Der Stecker des Geräts kann nicht und darf unter keinen Umständen entfernt werden.
- Das Testen des Wassers ist von großer Bedeutung! Ein zu hoher Kupfergehalt kann Verfärbungen an Schwimmbecken, an Schwimmbekleidung, Nägeln und blonden Haaren zur Folge haben. Ein zu niedriger Kupfergehalt kann dazu führen, dass das Wasser nicht ausreichend desinfiziert wird. Halten Sie den vorgeschriebenen Wert von 0,4 bis 0,7 ppm ein. Lassen Sie sich per Telefon an den Testtermin erinnern.
- Das Edelstahlgehäuse des Geräts eignet sich nicht für Salzwasserbäder mit hohem Salzgehalt. Bei zu hohem Salzgehalt oxidiert der Stahl und das Gehäuse wird irreparabel beschädigt.

Installation des Massekabels (Zeichnung 1)

1 Bevor Sie de Kunststoff-Zugentlastung (**F**) am Massebolzen (**A**) anbringen, müssen Sie erst das Kabel (**B**) durch die Zugentlastung (**F**) ziehen. Die Zugentlastung (**F**) in ca. 10 cm Abstand zu Öse (**H**) des Massekabels (**B**) anbringen.
2 Die Öse (**H**) von Kabel (**B**) über Massebolzen (**A**) anbringen, der am Gehäuse befestigt ist.
3 Abschließend eine Spannscheibe (**C**), Sechskantmutter (**D**) und noch eine Spannscheibe (**E**) an der Öse (**H**) anbringen.
4 Zugentlastung (**F**) darauf befestigen, so dass eine Schleife von Ø 5 cm entsteht.
5 Zuletzt die Sicherungsmutter (**G**) an Erdbolzen (**A**) anbringen.
6 Wenn alle Muttern in der richtigen Reihenfolge an Massebolzen (**A**) angebracht wurden, kann dieser mit einem 8er Steck- oder Ringschlüssel festgezogen werden. Ziehen Sie den Bolzen nicht zu fest an, weil sonst die Zugentlastung reißen kann. (Die transparente Mutter, die bei Lieferung auf den Massebolzen (**A**) geschraubt ist, hat keine weitere Funktion und kann weggeworfen werden.

Installation des Geräts (Zeichnung 2)

Das Gerät auf keinen Fall unter Wasser tauchen. Das Gerät immer außerhalb des Schwimmbads installieren. Dafür sorgen, dass immer Wasser durch die Einheit strömt, wenn die Lampe brennt. Der Blue Lagoon UV-C Ionizer darf auf keinen Fall nach dem pH-Regler oder dem Salzelektrolysesystem an Ihrer Schwimmbadanlage angeordnet werden. Der ideale Platz ist nach Pumpe und Filter.

1 Die Stelle bestimmen, an der das Gerät installiert werden soll.
2 Die Einheit mit den dreiteiligen Kupplungen (**I**) im Kreis anbringen.
3 Die mitgelieferten Rohrschellen (**O**) an einer festen Stelle anbringen, die Einheit in den Rohrschellen befestigen und die dreiteilige Kupplung (**I**) festziehen. Dafür sorgen, dass genug Platz bleibt (ca. 1 Meter), um Lampe (**K**)/Quarzglas (**M**) zu entfernen (für Austausch und/oder Wartung).
4 Die Blue Lagoon UV-C-Lampe vorsichtig in das Quarzglas (**M**) schieben. Die Lampe (**K**) in Lampenfassung (**L**) befestigen und Mutter (**N**) handfest auf der Einheit anziehen.
5 Die Pumpe in Betrieb setzen und das System auf Durchfluss und Dichtheit prüfen. Dabei auf die richtige Position der Dichtringe (**P**) sowohl bei den Anschlüssen als auch dem Quarzglas achten (**siehe Zeichnung 2**).
6 Den Stecker des UV-C-Geräts in eine Schukosteckdose mit Erdschlussschalter stecken. Durch die transparenten Teil des Geräts prüfen, ob die Lampe brennt.
7 Um das Gerät ganz auszuschalten, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
8 Dafür sorgen, dass ca. 1 Meter Platz bleibt, um Lampe (**K**)/Quarzglas (**M**) zu entfernen (für Austausch und/oder Wartung). Unten muss mindesten 30 cm Platz bleiben, um die Kupfereinheit (**U**) auszutauschen.

Demontage / Wartung / Austauschen von Kupfereinheit und Lampe

Bei Demontage/Wartung des Geräts grundsätzlich erst die Stromzufuhr ausschalten. Das Gerät muss alle 3 Monate gereinigt werden. Wenn Algenwachstum und/oder Kalkablagerungen zunehmen, muss die Quarzglasröhre (**M**), in der die Lampe steckt, gereinigt werden.. Die Kupfereinheit kann sich durch Einflüsse von außen schneller verbrauchen. Deshalb beim Reinigen immer auch die Kupfereinheit prüfen. Die Blue Lagoon UV-C-Speziallampe und die Kupfereinheit müssen bei normalem Einsatz nach zwei Badeperioden ausgetauscht werden. Die Edelstahl-Innenverkleidung kann mit einer weichen Bürste gereinigt werden.

1 Die dreiteiligen Kupplungen (**I**) lösen und das Wasser aus dem Gerät strömen lassen.
2 Schraubdeckel (**N**) losschrauben und mit der Lampe ein Stück nach oben ziehen. Die Lampe vorsichtig aus der Lampenfassung (**K**) lösen. Nach dem Lösen der Lampe diese vorsichtig aus dem Quarzglas ziehen. Vorsicht ist geboten, weil es sich hier um sehr empfindliche Teile handelt.
3 Mit einem großen flachen Schraubenzieher das Quarzglas (**M**) vorsichtig entfernen (**siehe Zeichnung 3**). Auf keinen Fall gewaltsam vorgehen!
4 Das Quarzglas mit einem geeigneten Mittel reinigen. Wir empfehlen ein Reinigungsmittel auf der Grundlage von Zitronensäure. Zum Reinigen des Quarzglases immer ein weiches Tuch verwenden und Kratzer vermeiden.
5 Beim Wiedereinsetzen des Quarzglases in das Gehäuse auf die richtige Lage der Dichtringe (**P**) achten und das Ende des Quarzglases vorsichtig in das Aufnahmeteil (**Q**) schieben. Auf keinen Fall gewaltsam vorgehen!
6 Zum Auswechseln der Kupfereinheit (**U**) (**siehe Zeichnung 3**) mit einem Schraubenzieher die Schutzkappe (**R**) von Lüsterklemme (**S**) aufschrauben und die Verkabelung aus der Lüsterklemme lösen. Anschließend Schraubdeckel (**T**) an der Unterseite des Geräts

losschrauben. Mit einem großen flachen Schraubenzieher die Kupfereinheit vorsichtig entfernen (**siehe Zeichnung 3**). Auf keinen Fall gewaltsam vorgehen! Anschließend eine neue Kupfereinheit in das Gerät einsetzen und die Verkabelung wieder über die Lüsterklemme anschließen (**siehe Zeichnung 5**). Darauf achten, dass die Farben der Kabel übereinstimmen: blau zu blau und braun zu braun. Zum Schluss die kleinen Schrauben der Lüsterklemme festziehen. Die Schutzkappe wieder an der Lüsterklemme anbringen. Prüfen, ob der schwarze Mantel beider Kabelteile weit genug im Verbindungsstück sitzt und den Deckel festschrauben.

7 Beim Demontieren eines neuen Gehäuses oder elektrischen Teils erst den Abschnitt Installation und Demontage lesen. Der elektrische Teil des Geräts befindet sich im Displaygehäuse (**W**) am Gerät. Das Displaygehäuse ist geklebt und kann nicht geöffnet werden. Zum Auswechseln des elektrischen Teils muss das ganze Gehäuse losgeschraubt und die Verkabelung vom Gerät gelöst werden (**siehe Zeichnung 1 und 5**). Schraubdeckel (**N**) losschrauben und die Lampenfassung vorsichtig von der Lampe lösen. Die verschiedenen Einzelteile, z.B. für die Erdung, immer gut aufbewahren. Diese Teile werden nicht mit einem neuen Gehäuse oder elektrischen Teil mitgeliefert. Im Zweifelsfall für den Anschluss einen anerkannten Installateur hinzuziehen.

Der Blue Lagoon UV-C Ionizer ist in folgenden Ausführungen erhältlich:
Blue Lagoon UV-C Ionizer 20.000 Liter / 30 Watt (230V; 50/60Hz), Artikelnummer: B200001
Blue Lagoon UV-C Ionizer 40.000 Liter / 40 Watt (230V; 50/60Hz), Artikelnummer: B200002
Blue Lagoon UV-C Ionizer 70.000 Liter / 75 Watt (230V; 50/60Hz), Artikelnummer: B200003

Technische Daten	**20.000 Liter**	**40.000 Liter**	**70.000 Liter**
• Lampe TUV UV-C	30 Watt	40 Watt	75 Watt
• UV-C-Leistung (W)	10 Watt	15 Watt	25 Watt
• Schwimmbadinhalt (Liter)	20,000 Liter	40,000 Liter	70,000 Liter
• Maximaler Durchfluss	8,000 l/h	20,000 l/h	25,000 l/h
• Maximaler Kupferwert	0.7 ppm	0.7 ppm	0.7 ppm
• Maximaler Druck	3 bar	3 bar	3 bar
• Maximale Temperatur	50°C	50°C	50°C
• Minimale Temperatur	0°C	0°C	0°C
• Anschlussformat	Ø 63 mm	Ø 63 mm	Ø 63 mm
• Länge des Geräts	85 cm	100 cm	100 cm

Garantiebedingungen
Mit diesem Produkt haben Sie eine ausgezeichnete Wahl getroffen. Das Gerät wurde mit Sorgfalt und unter Beachtung aller geltenden Sicherheitsvorschriften montiert. Aus Qualitätsgründen hat der Lieferant nur hochwertige Materialien verwendet. Der Lieferant gewährt für das Gerät ab dem Kaufdatum zwei Jahre Garantie auf Material- und Herstellungsfehler. Lampe und Quarzglas sind von der Garantie ausgeschlossen. Garantiefälle können nur bearbeitet werden, wenn das Produkt portofrei zusammen mit einem gültigen Kaufnachweis eingeschickt wird. Bei Installations- und Bedienungsfehlern, unsachgemäßem Gebrauch, Nichtbeachtung von Sicherheitsvorschriften, mangelhafter Wartung, Beschädigungen sowie der Durchführung technischer Veränderungen kann kein Garantieanspruch erhoben werden. Der Lieferant behält sich das Recht vor, das Gerät im Garantiefall nach eigener Entscheidung zu reparieren oder als Ganzes auszutauschen. Folgeschäden sind von der Garantie ausgeschlossen. Reklamationen aufgrund von Transportschäden können nur angenommen werden, wenn die Beschädigung bei der Lieferung durch die Spedition oder das Postunternehmen festgestellt oder bestätigt wird. Nur dann ist es möglich, die Spedition oder das Postunternehmen haftbar zu machen.

Ioniseur Blue Lagoon UV-C 20.000 - 40.000 - 75.000 FR

Avant d'installer cet appareil, lire attentivement cette notice d'utilisation.

Fonctionnement
L'ioniseur Blue Lagoon UV-C purifie l'eau de votre piscine au moyen de l'électrolyse cuivre en combinaison avec du rayonnement UV-C. L'ioniseur Blue Lagoon UV-C est monté dans le système de conduite en aval du filtre de piscine. L'eau de la piscine s'écoule à travers le logement de l'ioniseur Blue Lagoon UV-C. Ce logement comporte une lampe UV-C et une unité cuivre, appelée Ioniseur. L'unité cuivre libère une petite quantité de cuivre dans l'eau qui s'écoule à travers le logement. Ces ions de cuivre (Cu2+) dans l'eau présentent une charge positive et attaquent la paroi cellulaire des bactéries, virus et autres organismes primitifs. Etant donné que la paroi cellulaire est endommagée, ces organismes ne peuvent plus absorber de nutriments et sont donc incapables de se multiplier. Ce processus de charge positive par le cuivre s'appelle l'électrolyse cuivre. Le cuivre dans l'eau agit en tant que tampon désinfectant dans votre piscine et son résultat est comparable à l'effet du chlore. La lampe UV-C dans le Blue Lagoon UV-C génère de la lumière UV-C. Cette dernière présente un rayonnement UV-C d'une longueur d'onde de 253,7 nm, qui détruit les bactéries, les virus et les autres organismes primitifs. Vu la longueur de l'appareil, l'eau est exposée durant un temps prolongé à cette forte dose de rayonnement, qui détruit l'ADN des bactéries, des virus et des micro-organismes. La section intérieure 316L en acier inoxydable assure une réflexion supplémentaire du rayonnement UV-C, ce qui autorise un gain d'efficacité jusqu'à 35%.

D'après des études, la lumière UV-C désinfecte jusqu'à 80% de l'eau de la piscine, tandis que le cuivre en désinfecte jusqu'à 20%. A condition que toutes les valeurs soient correctes à 100%, l'UV-C en combinaison avec l'électrolyse cuivre permet de nager sans produits chimiques. Grâce à l'ioniseur Blue Lagoon UV-C, votre eau est désinfectée de manière efficace et sûre et la qualité de votre eau reste excellente.

Utilisation
Après installation de l'ioniseur Blue Lagoon UV-C dans le système de conduite, la lampe UV-C est activée dès le branchement de la fiche dans la prise de courant. Avant d'activer l'ioniseur, il convient de tester l'eau afin de connaître la valeur cuivre actuelle dans votre piscine. L'équilibre de cuivre idéal est compris entre 0,4 et 0,7 ppm. La languette de test permet de voir si la teneur en cuivre est trop élevée ou trop basse.

L'ioniseur est activé en appuyant sur le bouton "+" de l'affichage (**V**) (**voir figures 2 & 6**). Le taux de libération de cuivre s'affiche en rouge sur l'écran. Ce chiffre peut être compris entre "0" et "99". Lorsque l'ioniseur est mis sur "00", il est désactivé et aucune particule de cuivre n'est libérée. Le réglage initial dépend de la taille de la piscine et du résultat indiqué par la languette du premier test de l'eau. Si, après le premier test, la teneur en cuivre est trop basse, augmenter l'affichage à 30 ou plus par exemple au moyen du bouton. Après une semaine, tester à nouveau l'eau et, si la languette de test indique toujours une valeur en cuivre basse, augmenter encore le réglage sur l'affichage. Si la languette de test indique la valeur correcte comprise entre 0,4 et 0,7 ppm, ne rien modifier sur l'affichage. Si la valeur en cuivre est trop élevée, régler l'affichage à "00" avec le bouton "-", de sorte à arrêter la libération de cuivre dans l'eau. Lors d'un nouveau test après une semaine, le résultat sur la languette de test indique si l'ioniseur peut à nouveau être activé. La répétition des tests et l'augmentation ou la diminution du réglage sur l'affichage permettent de trouver en fin de compte l'équilibre en cuivre correct pour la piscine en question.

Toutes les 2 semaines, l'ioniseur se désactive automatiquement. Dans ce cas, les chiffres sur l'affichage ne sont plus allumés. Tant que le courant est branché, la lampe UV-C reste en fonction. Lorsque l'ioniseur est désactivé, il est impératif de tester l'eau au moyen des languettes de test livrées. L'appareil se remet en fonction au moyen du bouton "+". Le réglage qui figurait sur l'affichage avant la désactivation automatique de l'appareil s'affiche à nouveau. Après l'activation de l'ioniseur, il est impossible de désactiver soi-même l'affichage. L'affichage se désactive à nouveau automatiquement après 14 jours. En cas d'erreur ou si l'ioniseur ne doit pas être activé, régler tout simplement l'affichage sur "00".

Lors du premier mois d'utilisation, il faut tester l'eau de la piscine chaque semaine jusqu'à avoir trouvé l'équilibre souhaité. Après un mois, procéder à un test 1 fois toutes les 2 semaines. La valeur PH peut aussi être mesurée au moyen des languettes de test. Une valeur PH comprise entre 7,0 – 7,6 est idéale en combinaison avec l'électrolyse cuivre.

Le cas échéant, il est possible d'utiliser du chlore. Bien entendu, la dose de chlore peut être extrêmement faible étant donné que l'ioniseur Blue Lagoon UV-C a déjà une action désinfectante. Il est important de toujours utiliser du chlore anorganique/ de l'hypochlorite de calcium/ du chlore HTH (sous forme de granulés, sticks ou pastilles) en combinaison avec un ioniseur. D'autres sortes de chlore n'agissent pas en combinaison avec l'électrolyse cuivre.

Remplacement de la lampe et de l'unité cuivre
La lampe UV-C et l'unité cuivre agissent durant 2 saisons de baignade en cas d'utilisation de 12 heures par jour pendant 6 mois par an. Lorsque le chiffre "88" clignote sur l'affichage de l'ioniseur Blue Lagoon UV-C, il convient de remplacer la lampe UV-C et l'unité cuivre. Pour un kit de remplacement, s'adresser au revendeur de l'appareil. Chaque type d'appareil a son propre kit de remplacement en fonction du type de lampe UV-C. Lorsque la lampe UV-C et l'unité cuivre ont été remplacées, réinitialiser l'affichage en appuyant simultanément sur les boutons "+" et "-" durant 3 secondes.

Kit de remplacement : Cuivre, lampe Blue Lagoon 30 watts & languettes de test, référence : B200011
Kit de remplacement : Cuivre, lampe Blue Lagoon 40 watts & languettes de test, référence : B200012
Kit de remplacement : Cuivre, lampe Blue Lagoon 75 watts & languettes de test, référence : B200013

Avantages du traitement UV-C:
- Garantit une eau fraîche, propre et limpide
- Désinfecte l'eau de manière efficace et sûre
- Protège votre piscine contre les germes pathogènes
- Maîtrise la formation des moisissures, des bactéries et des algues
- Peut réduire de 100% l'utilisation de chlore et d'autres produits chimiques
- La lumière UV-C brise les liaisons chlorées
- Ménage l'environnement en comparaison avec les méthodes classiques

Propriétés de l'ioniseur Blue Lagoon UV-C:
- Possibilité de nager sans chlore
- Désinfection jusqu'à 80% grâce à l'UV-C
- Désinfection jusqu'à 20% grâce à l'électrolyse cuivre
- Section intérieure 316L en acier inoxydable avec un rendement jusqu'à 35% supérieur grâce à la réflexion
- Lampe UV-C et unité cuivre présentent une longévité de 2 saisons de baignade
- Installation et entretien aisés
- 2 ans de garantie sur les vices de fabrication
- L'ioniseur Blue Lagoon UV-C est doté d'une mise à la terre

Sécurité
Cet appareil produit un rayonnement nocif. Un contact direct peut entraîner des lésions aux yeux et à la peau. Par conséquent, contrôler le fonctionnement de la lampe UV exclusivement par le biais des pièces transparentes de l'unité.
- En cas d'endommagement de pièces (surtout du verre de quartz), ne pas utiliser l'appareil.
- Lorsque de l'eau ne circule pas, toujours désactiver l'appareil.
- Veiller à ce que la fiche reste sèche.
- Utiliser uniquement des prises de courant homologuées.
- Pour des raisons de sécurité, brancher l'appareil exclusivement sur un groupe avec un interrupteur de défaut de terre présentant un courant de rupture inférieur à 30 mA.
- Le cas échéant, laisser un électrotechnicien agréé installer un branchement adéquat si aucun des branchements existants ne répond aux exigences.
- En cas de risque de gel en hiver, ranger l'appareil.
- Après désactivation de l'appareil, la lampe reste chaude pendant encore 10 minutes environ.
- Le câble de cet appareil n'est pas remplaçable. En cas de dommage au câble de courant, il faut remplacer la section électrique complète. Il est impossible de remplacer la fiche de l'appareil et il est interdit de la déposer.
- Il est impératif de tester l'eau ! Une teneur en cuivre trop élevée peut entraîner des décolorations de la piscine, des maillots de bain, des ongles et des cheveux blonds. Une teneur en cuivre trop basse peut induire une désinfection insuffisante de l'eau. Respecter l'équilibre prescrit compris entre 0,4 et 0,7 ppm. Pour éviter d'oublier de tester l'eau, régler un rappel dans un téléphone portable.
- Le logement en acier inoxydable de l'appareil ne convient pas pour des piscines d'eau salée avec une teneur en sel élevée. En cas d'une teneur en sel trop élevée, l'acier s'oxyde et le logement présente des dommages irréparables.

Installation du câble de mise à la terre (Figure 1)

1 Avant de monter le serre-câble plastique (**F**) sur la vis de mise à la terre (**A**), il faut tirer le câble (**B**) à travers le serre-câble (**F**). Placer le serre-câble (**F**) à environ 10 cm de l'oeil (**H**) du câble de mise à la terre (**B**).
2 Placer l'oeil (**H**) du câble (**B**) sur la vis de mise à la terre (**A**) fixée sur le logement.
3 Placer ensuite une bague de retenue dentée (**C**), un écrou six-pans (**D**) et à nouveau une bague de retenue dentée (**E**) sur l'oeil (**H**).
4 Fixer le serre-câble (**F**) sur ces pièces de sorte à constituer une boucle de Ø 5cm.
5 Placer en dernier lieu l'écrou-frein (**G**) sur la vis de mise à la terre (**A**).
6 Lorsque les divers écrous sont placés dans l'ordre correct sur la vis de mise à la terre (**A**), ils peuvent être serrés au moyen d'une clé à fourche ou polygonale numéro 8. Ne pas serrer excessivement, sinon le serre-câble pourrait se fissurer. (L'écrou transparent vissé sur la vis de mise à la terre (**A**) à la livraison n'a aucune fonction et peut être mis au rebut).

Installation de l'appareil (Figure 2)

Ne jamais immerger cet appareil. Toujours l'installer à l'extérieur de la piscine. Veiller à ce que de l'eau circule toujours à travers l'unité lorsque la lampe est allumée. Il est interdit de placer l'ioniseur Blue Lagoon UV-C en aval du régulateur de PH ou du système d'électrolyse de sel de la piscine. L'emplacement idéal est en aval de la pompe et du filtre.

1 Déterminer la position souhaitée de l'appareil.
2 Monter l'unité dans le circuit au moyen des raccords trois pièces (**I**).
3 Monter les pinces de tube (**O**) à un endroit ferme, fixer l'unité dans les pinces de tube et serrer le raccord trois pièces (**I**). Veiller à laisser suffisamment de place (+/- 1 mètre) pour pouvoir procéder au remplacement/à l'entretien de la lampe (**K**)/ du verre de quartz (**M**).
4 Glisser avec précaution la lampe Blue Lagoon UV-C dans le verre de quartz (**M**). Fixer la lampe (**K**) dans le culot (**L**) et serrer à la main l'écrou (**N**) sur l'unité.
5 Activer la pompe et s'assurer que l'eau circule dans le système et qu'il n'y a pas de fuites. Dans ce cadre, prêter attention au positionnement correct des bagues d'étanchéité (**P**) tant à l'endroit des raccords que du verre de quartz (**voir figure 2**).
6 Insérer la fiche de l'appareil UV-C dans une prise murale avec mise à la terre et dotée d'un interrupteur de défaut de terre. S'assurer que la lampe est allumée par le biais des pièces transparentes de l'appareil.
7 Pour désactiver complètement l'appareil, retirer la fiche de la prise murale.
8 Veiller à laisser un espace de +/- 1 mètre pour pouvoir procéder au remplacement/à l'entretien de la lampe (**K**)/ du verre de quartz (**M**). Et prévoir un espace d'au moins 30 cm à la partie inférieure pour le remplacement de l'unité cuivre (**U**).

Démontage / Entretien / Remplacement cuivre et lampe

Lors du démontage/de l'entretien de l'appareil, toujours couper l'alimentation de courant. L'appareil doit être nettoyé tous les 3 mois. Lorsque la croissance des algues et/ou l'entartrage augmente, il faut nettoyer le tube en verre de quartz (**M**) dans lequel la lampe est insérée. Des agents extérieurs peuvent accélérer le vidage de l'unité cuivre. Par conséquent, contrôler également l'unité cuivre lors du nettoyage. En cas d'utilisation normale, la lampe spéciale Blue Lagoon UV-C et l'unité cuivre doivent être remplacées après 2 saisons de baignade. La section intérieure en acier inoxydable se nettoie avec une brosse douce.

1 Desserrer les raccords trois pièces (**I**) et laisser s'écouler l'eau hors de l'appareil.
2 Dévisser le couvercle (**N**) et le tirer légèrement vers le haut avec la lampe. Détacher avec précaution la lampe du culot (**K**). Lorsque la lampe est détachée, la retirer avec précaution du verre de quartz. Faire preuve de précaution étant donné que ces pièces sont très fragiles.
3 Déposer avec précaution le verre de quartz (**M**) au moyen d'un grand tournevis plat (**voir figure 3**). Ne jamais forcer !
4 Nettoyer le verre de quartz avec un produit approprié. Nous recommandons un produit de nettoyage sur base d'acide citrique. Toujours utiliser un chiffon doux pour nettoyer le verre, éviter toute rayure.
5 Lors de la pose du verre de quartz dans le logement, veiller au positionnement correct des bagues d'étanchéité (**P**) et glisser avec précaution l'extrémité du verre de quartz dans la pièce de serrage (**Q**) (**voir figure 4**). Ne jamais forcer !
6 Pour le remplacement de l'unité cuivre (**U**) (**voir figure 3**), dévisser le capuchon (**R**) du raccord (**S**) avec un tournevis et détacher le câblage du raccord. Ensuite, dévisser le couvercle (**T**) à la partie inférieure de l'appareil. Déposer avec précaution l'unité cuivre au moyen d'un grand tournevis plat (**voir figure 3**). Ne jamais forcer ! Placer une nouvelle unité cuivre dans l'appareil et brancher à nouveau le câblage sur le raccord (**voir figure 5**). Veiller à ce que les couleurs de câbles correspondent : bleu avec bleu, brun avec brun. Serrer les petites vis du raccord. Poser à nouveau le capuchon du raccord. Contrôler si la gaine noire des deux sections de câble se trouve assez profondément dans la pièce de raccord et serrer le couvercle.

7 Lors du démontage d'un logement neuf ou de la section électrique, prière de lire au préalable le chapitre Installation et Démontage. La section électrique de l'appareil se trouve dans le boîtier de l'affichage (**W**) sur l'appareil. Ce boîtier de l'affichage est collé et impossible à ouvrir. Lors du remplacement de la section électrique, il faut dévisser le boîtier complet et détacher le câblage de l'appareil (**voir figures 1 & 5**). Dévisser le couvercle (**N**) et détacher avec précaution le culot de la lampe. Veiller à conserver les diverses pièces telles que la mise à la terre, etc. Celles-ci ne sont pas livrées avec un logement neuf ou une section électrique neuve. En cas de doute concernant le branchement, consulter un installateur agréé.

Les types suivants d'ioniseur Blue Lagoon UV-C sont disponibles:
Ioniseur Blue Lagoon UV-C 20.000 litres / 30 watts (230V ; 50/60Hz), référence : B200001
Ioniseur Blue Lagoon UV-C 40.000 litres / 40 watts (230V ; 50/60Hz), référence : B200002
Ioniseur Blue Lagoon UV-C 70.000 litres / 75 watts (230V ; 50/60Hz), référence : B200003

Caractéristiques techniques	**20.000 L**	**40.000 L**	**70.000 L**
• Lampe TUV UV-C	30 watts	40 watts	75 watts
• Puissance UV-C (W)	10 watts	15 watts	25 watts
• Capacité de la piscine (L.)	20.000 L	40.000 L	70.000 L
• Débit maximal	8.000 l/h	20.000 l/h	25.000 l/h
• Cuivre maximal	0,7 ppm	0,7 ppm.	0,7 ppm
• Pression maximale	3 bar	3 bar	3 bar
• Température maximale	50°C	50°C	50°C
• Température minimale	0°C	0°C	0°C
• Diamètre du branchement	Ø 63 mm	Ø 63 mm	Ø 63 mm
• Longueur de l'appareil	85 cm	100 cm	100 cm

Conditions de garantie
Ce produit constitue un excellent choix. L'appareil a été assemblé avec soin et conformément à toutes les prescriptions de sécurité en vigueur. Pour garantir la qualité, le fournisseur a utilisé exclusivement des matériaux de qualité supérieure. Le fournisseur accorde une garantie de 2 ans sur les vices de matériaux et de fabrication à compter de la date d'achat. La lampe, le verre de quartz sont exclus de la garantie. Les demandes de garantie ne sont traitées que si le produit a été renvoyé franc de port et accompagné d'un titre d'achat valable. Nous rejetons expressément toute demande de garantie suite à des erreurs d'installation et de commande, à une utilisation inexperte, au non respect des prescriptions de sécurité, à un entretien négligent, à des dommages, ainsi qu'à la réalisation de modifications techniques. En cas de demande de garantie, le fournisseur se réserve le droit soit de réparer l'appareil soit de le remplacer dans sa totalité, à son gré. Les dommages consécutifs ne sont pas couverts par la garantie. Les réclamations relatives à des dommages dus au transport sont uniquement acceptées si le dommage a été constaté ou confirmé à la réception de la livraison par l'expéditeur ou les postes. Dans ce seul cas, il est possible d'invoquer la responsabilité de l'expéditeur ou des postes.

Blue Lagoon UV-C Ionizer 20.000 - 40.000 - 75.000 NL

Leest u voor het installeren van dit apparaat eerst zorgvuldig deze gebruiksaanwijzing.

Werking
De Blue Lagoon UV-C Ionizer reinigt uw zwembadwater door middel van koperelektrolyse in combinatie met UV-C straling. De Blue Lagoon UV-C Ionizer wordt na de zwembadfilter op het leiding systeem geplaatst. Het zwembad water stroom door de behuizing van de Blue Lagoon UV-C Ionizer. Binnen de behuizing bevinden zich een UV-C lamp en een koperunit, Ionizer genaamd. Aan het water dat door de behuizing stroomt, geeft de koperunit een beetje koper af. Deze koperionen (Cu2+) in het water zijn positief geladen en tasten de celwand van bacteriën, virussen en andere primitieve organismen aan. Door dat de celwand aangetast is kunnen ze geen voedingsstoffen meer opnemen en daardoor kunnen ze zich niet vermenigvuldigen. Dit proces van koper positief laden noemt men koperelektrolyse. De koper in het water werkt als een desinfecteerbuffer in je zwembad en is qua resultaat te vergelijken met het effect van chloor. De UV-C lamp die zich in de Blue Lagoon UV-C Ionizer bevindt, genereert UV-C licht. Dit UV-C licht heeft een UV-C straling van 253,7 nm golflengte die er voor zorgt dat bacteriën, virussen en andere primitieve organisme gedood worden. Door de lengte van het apparaat wordt het water extra lang blootgesteld aan deze hoge dosis straling. De straling vernietigt de DNA van bacteriën, virussen en micro-organisme. De 316L RVS binnenzijde zorgt voor extra reflectie van de UV-C straling waardoor de efficiency tot 35% wordt vergroot.

Het is uit onderzoek gebleken dat UV-C licht tot 80% van het zwembadwater desinfecteert. Koper desinfecteert tot 20% van het zwembadwater. Mits alle waarden 100% kloppen maakt UV-C gecombineerd met koperelektrolyse het mogelijk om te zwemmen zonder chemicaliën. Dankzij de Blue Lagoon UV-C Ionizer zal uw water op een efficiënte en veilige wijze worden gedesinfecteerd en behoudt u een uitstekende waterkwaliteit.

Gebruik
Na installatie van de Blue Lagoon UV-C Ionizer op uw leiding systeem schakelt de UV-C lamp direct na het insteken van de stekker in het stopcontact aan. Voor dat u de Ionizer inschakelt, moet u eerst het water testen om er achter te komen wat de huidige koperwaarde in uw zwembad is. De ideale koper balans ligt tussen de 0,4 en de 0,7 ppm. Aan de teststrip kunt u aflezen of dat het koper gehalte te hoog of te laag is.

De Ionizer schakelt u aan door op de "+" knop van de display (**V**)(**zie tekening 2 & 6**) te drukken. Op het beeldscherm verschijnt in het rood de stand van de koperafgifte. Dit kan een getal van "0" tot "99" zijn. Wanneer u de ionizer op "00" zet, staat de ionizer uit en geeft hij geen koper meer af. De eerst beginstand van de display om mee te starten is afhankelijk van de grootte van het zwembad en het resultaat van de teststrip waarmee u de eerste watertest heeft gedaan. Indien na de eerste test het koper gehalte te laag ligt verhoogt u met de "+" knop de display op bijvoorbeeld 30 of hoger. U test na een week opnieuw het water en indien de teststrip nog steeds een lage koperwaarde aangeeft verhoogt u de stand van de display. Indien de teststrip de juiste waarde van 0,4 tot 0,7 ppm heeft hoeft u niets aan de display te veranderen. Wanneer de koper waarde te hoog is verlaagt u de display naar "00" met de "-" knop zodat er geen koper meer aan het water wordt afgegeven. Wanneer u na een week opnieuw het water test, ziet u aan het resultaat van de testtrip of dat u de ionizer weer kunt inschakelen. Door steeds te testen en de display naar hoger of lager bij te stellen vind u uiteindelijk de juiste koper balans in uw zwembad.

Elke 2 weken schakelt de Ionizer automatisch uit. U ziet op het apparaat dat de cijfers op de display niet meer branden. De UV-C lamp blijft zo lang er stroom aangesloten zit gewoon doorbranden. Wanneer de Ionizer uitgeschakeld is, bent u altijd verplicht om het water te testen met de bijgeleverde teststips. U schakelt het apparaat weer aan met de "+" knop. De stand waar de display op ingesteld stond voor dat hij automatisch uitschakelde verschijnt dan weer op de display. Na het inschakelen van de ionizer kunt u de display niet meer zelf uitschakelen. De display schakelt na 14 dagen weer automatisch uit. Indien u een vergissing heeft gemaakt of de ionizer niet aan wil zetten kunt u de display stand gewoon op "00" zetten.

In de eerste gebruiksmaand moet u het zwembadwater iedere week testen tot dat u de gewenste balans heeft bereikt. Na een maand kunt u het testen terug brengen naar 1 keer per 2 weken. De PH waarde kunt u ook met de teststrips testen. Een PH waarde tussen de 7.0 – 7.6 is de meest ideale waarde met koperelektrolyse.

Chloor mag u indien u dit wenst gebruiken, uiteraard kan dit heel laag gedoseerd omdat de Blue Lagoon UV-C Ionizer zijn desinfecterende werk al doet. Het is belangrijk dat u altijd anorganisch chloor - calciumhypochloriet - HTH chloor (granulaat, sticks of pastillen) gebruikt in combinatie met een ionisator. Andere chloorsoorten werken niet in combinatie met koperelektrolyse.

Vervanging lamp en koperunit
De UV-C lamp en de koperunit gaan 2 zwemseizoenen mee bij een gebruik van 12 uur per dag 6 maanden per jaar. Wanneer er op de display van de Blue Lagoon UV-C Ionizer het nummer "88" knippert dient u de UV-C lamp en de koperunit te vervangen. Voor een vervangingsset kunt u bij de verdeler waar u het apparaat heeft gekocht terecht. Elke type apparaat heeft een eigen vervangingset i.v.m. met het type UV-C lamp. Wanneer u de UV-C lamp en de koperunit heeft vervangen kunt u de display resetten door de "+" en de "-" knop tegelijk gedurende 3 seconden in te houden.

Vervanging set: Koper, Blue Lagoon lamp 30 Watt & teststrips artikelnummer: B200011
Vervanging set: Koper, Blue Lagoon lamp 40 Watt & teststrips artikelnummer: B200012
Vervanging set: Koper, Blue Lagoon lamp 75 Watt & teststrips artikelnummer: B200013

Voordelen van UV-C behandeling:
- Zorgt voor fris, schoon en helder water
- Desinfecteert water op een efficiënte en veilige manier
- Beschermt uw bad tegen ziektekiemen
- Houdt schimmel-, bacterie- en algenvorming onder controle
- Kan het gebruik van chloor en andere chemicaliën met 100% verminderen
- UV-C licht breekt gebonden chloor af
- Beter voor het milieu in vergelijking met traditionele methoden

Eigenschappen van Blue Lagoon UV-C Ionizer:
- Zwemmen zonder chloor is mogelijk
- Tot 80% desinfectie door UV-C
- Tot 20% desinfectie door koperelektrolyse
- 316L RVS binnenwerk tot 35% meer UV-C opbrengst door reflectie
- UV-C lamp en koperunit gaan 2 zwemseizoenen mee
- Eenvoudige installatie en onderhoud
- 2 jaar garantie op fabricagefouten
- Blue Lagoon UV-C Ionizer is geaard

Veiligheid
Dit apparaat produceert schadelijke straling. Direct contact kan gevaar opleveren voor ogen en huid. Controleer de werking van de UV-C lamp uitsluitend via de transparante onderdelen van de unit.
- Bij beschadiging van onderdelen (in het bijzonder van het kwartsglas), het apparaat niet gebruiken.
- Wanneer er geen water doorstroomt, het apparaat altijd uitschakelen.
- Zorg dat de stekker droog blijft.
- Gebruik uitsluitend goedgekeurde veiligheidswandcontactdozen.
- Sluit het apparaat voor de veiligheid uitsluitend aan op een groep met een aardlekschakelaar met een uitschakelstroom van minder dan 30 mA.
- Laat zo nodig door een erkend elektrotechnisch installateur een geschikte aansluiting aanleggen als geen van de aanwezigen aansluitingen aan de vereisten voldoen.
- Bij bevriezingsgevaar tijdens de wintermaanden, het apparaat verwijderen.
- Na uitschakelen van het apparaat zal de lamp nog ongeveer 10 minuten warm blijven.
- De kabel van dit apparaat is niet vervangbaar. In geval van beschadiging van de stroomkabel moet het complete elektrische gedeelte vervangen worden. De stekker van het apparaat kan niet worden vervangen en mag nooit verwijderd worden.
- Testen van het water is van groot belang! Een te hoog kopergehalte kan verkleuringen veroorzaken aan uw zwembad, zwemkleding, nagels en blonde haren. Een te laag koper gehalte kan het water niet voldoende desinfecteren. Houdt u zich aan de voorgeschreven balans van 0,4 tot 0,7 ppm. Zet een herinnering in uw telefoon om te voorkomen dat u het vergeet.
- De roestvrijstalen behuizing van het apparaat is niet geschikt voor zoutwaterbaden met een hoog zout gehalte. Bij een te hoog zout gehalte oxideert het staal en raakt de behuizing onherstelbaar beschadigd.

Installatie aardingkabel (Tekening 1)

1 Voordat u de kunststof trekontlasting (**F**) op de aardingsbout (**A**) monteert dient u eerst de kabel (**B**) door de trekontlasting (**F**) te halen. Plaats de trekontlasting (**F**) op ongeveer 10cm afstand van het oog (**H**) van de aardingskabel (**B**).
2 Plaats het oog (**H**) van de kabel (**B**) over de aardingsbout (**A**) die op de behuizing is bevestigd.
3 Plaats vervolgens een tandveerring (**C**), zeskantsmoer (**D**) en weer een tandveerring (**E**) op het oog (**H**).
4 Bevestig de trekontlasting (**F**) er bovenop zodat er een lus van Ø 5cm ontstaat.
5 Als laatste de borgmoer (**G**) op de aardingsbout (**A**) plaatsen.
6 Als de diverse moeren op de juiste volgorde op de aardingsbout (**A**) zijn geplaatst kan dit met een steek-, of ringsleutel nummer 8, vastgedraaid worden. Zorg ervoor dat het niet te vast wordt aangedraaid, want dan kan de trekontlasting scheuren. (De transparante moer die bij aanlevering op de aardingsbout (**A**) geschroefd is, heeft verder geen functie en kan weggegooid worden).

Installatie apparaat (Tekening 2)

Dit apparaat nooit onder water dompelen. Installatie altijd buiten het bad. Zorg ervoor dat er altijd water door de unit stroomt als de lamp brandt. De Blue Lagoon UV-C Ionizer mag nooit na de ph regelaar of zout electrolyse systeem op uw zwembadinstallatie geplaatst worden. De ideale locatie is na de pomp en de filter.

1 Bepaal de gewenste positie om het apparaat te instaleren.
2 Monteer de unit d.m.v. de driedelige koppelingen (**I**) in het circuit.
3 Monteer de meegeleverde buisklemmen (**O**) op een vaste plaats, bevestig de unit in de buisklemmen en draai de driedelige koppeling (**I**) vast. Zorg ervoor dat er voldoende ruimte (+/- 1 mtr.) over blijft om de lamp (**K**)/ kwartsglas (**M**) te verwijderen voor vervanging en/of onderhoud.
4 Schuif voorzichtig de Blue Lagoon UV-C lamp in het kwartsglas (**M**). Bevestig de lamp (**K**) in de lamphouder (**L**) en draai de moer (**N**) handvast op de unit.
5 Stel de pomp in werking en controleer het systeem op doorstroom en lekkage. Let daarbij op de juiste positie van de afdichtingsringen (**P**) zowel bij de aansluitingen als bij het kwartsglas (**zie tekening 2**).
6 Stop de stekker van het UV-C apparaat in een wandstopcontact met randaarde en voorzien van aardlekschakelaar. Controleer of de lamp brandt door de transparante delen van het apparaat.
7 U schakelt het apparaat volledig uit door de stekker uit het stopcontact te trekken.
8 Zorg ervoor dat er +/- 1 meter vrije ruimte is om de lamp (**K**) / kwartsglas (**M**) te verwijderen voor vervanging en/of onderhoud. En minimaal 30 cm aan de onder zijde voor het vervangen van de koper unit (**U**).

Demontage / Onderhoud / Vervanging koper & lamp

Bij onderhoud/demontage van het apparaat altijd de stroomtoevoer uitschakelen. Het apparaat dient iedere 3 maanden gereinigd te worden. Wanneer de algengroei en/of kalkaanslag toeneemt, moet de kwartsglazen buis (**M**) waarin de lamp gestoken is, schoongemaakt worden. De koperunit kan door invloeden van buitenaf sneller op raken. Controleer daarom bij het schoonmaken ook de koperunit. De speciale Blue Lagoon UV-C lamp en de koper unit dienen bij normaal gebruik na 2 zwemseizoenen vervangen te worden. Het RVS binnenwerk kunt u met een zachte borstel schoonmaken.

1 Draai de driedelige koppelingen (**I**) los en laat het water uit het apparaat stromen.
2 Schroef de draaideksel (**N**) los en trek deze een stukje met lamp omhoog. Maak voorzichtig de lamp los van de lamphouder (**K**). Als de lamp los is trekt u de lamp voorzichtig uit het kwartsglas. Voorzichtigheid is geboden daar het om zeer kwetsbare onderdelen gaat.
3 Verwijder voorzichtig het kwartsglas (**M**) d.m.v. een grote platte schroevendraaier (**zie tekening 3**). Nooit forceren!
4 Maak het kwartsglas schoon met een daarvoor geschikt middel. Wij raden een schoonmaak middel op basis van citroenzuur aan. Gebruik altijd een zachte doek om het glas schoon te maken, voorkom krassen.
5 Let bij herplaatsing van het kwartsglas in het huis op de juiste positie van de afdichtingsringen (**P**) en schuif het uiteinde van het kwartsglas voorzichtig in het opvangstuk (**Q**) (**zie tekening 4**). Nooit forceren!
6 Voor het vervangen van de koper unit (**U**) (**zie tekening 3**) schroeft u met een schroevendraaier de beschermkap (**R**) van het kroonsteentje (**S**) open en maakt u de bedrading los van het kroonsteentje. U schroeft daarna de draaideksel (**T**) aan de onderzijde van het apparaat los. Verwijder voorzichtig de koper unit d.m.v. een grote platte schroevendraaier (**zie tekening 3**). Nooit forceren! U plaatst daarna een nieuwe koperunit in het apparaat en de bedrading verbind u weer via het kroonsteentje (**zie tekening 5**) . Let op dat de

kleuren van de kabels met elkaar overeenkomen: blauw bij blauw, bruin bij bruin. Draai tot slot de schroefjes van het kroonsteentje vast. Het beschermkapje van het kroonsteentje plaatst u daarna weer terug. Controleer of de zwarte mantel van beide stukken kabel ver genoeg in het verbindingstuk zitten en schroef het dekseltje vast.

7 Bij het demonteren van een nieuwe behuizing of elektrisch gedeelte, gelieve eerst het hoofdstuk Installatie en Demontage te lezen. Het elektrische gedeelte van het apparaat bevindt zich in de displaykast (**W**) op het apparaat. Deze displaykast is gelijmd en niet te openen. Bij vervanging van het elektrische gedeelte dient de volledige kast losgeschroefd te worden en de bedrading van het apparaat los gemaakt te worden (**zie tekening 1 & 5**). Schroef de draaideksel (**N**) los en maak de lamphouder voorzichtig los van de lamp. Let er op dat u de diverse losse onderdelen zoals van de aarding etc. goed bewaart. Deze worden niet met een nieuwe behuizing of elektrisch gedeelte meegeleverd. Bij eventuele twijfel over de aansluiting, een erkende installateur raadplegen.

De Blue Lagoon UV-C Ionizer is verkrijgbaar in de volgende types:
Blue Lagoon UV-C Ionizer 20.000 Liter / 30 Watt (230V; 50/60Hz) artikelnummer: B200001
Blue Lagoon UV-C Ionizer 40.000 Liter / 40 Watt (230V; 50/60Hz) artikelnummer: B200002
Blue Lagoon UV-C Ionizer 70.000 Liter / 75 Watt (230V; 50/60Hz) artikelnummer: B200003

Technische specificaties	**20.000 L**	**40.000 L**	**70.000 L**
• Lamp TUV UV-C	30 Watt	40 Watt	75 Watt
• UV-C output (W)	10 Watt	15 Watt	25 Watt
• Zwembadinhoud (L.)	20.000 L	40.000 L	70.000 L
• Maximale doorstroom	8.000 l/h	20.000 l/h	25.000 l/h
• Maximale koper	0,7 p.p.m.	0,7 p.p.m.	0,7 p.p.m.
• Maximale druk	3 bar	3 bar	3 bar
• Maximale tempratuur	50°C	50°C	50°C
• Minimale tempratuur	0°C	0°C	0°C
• Formaat aansluiting	Ø 63 mm	Ø 63 mm	Ø 63 mm
• Lengte apparaat	85 cm	100 cm	100 cm

Garantievoorwaarden
Met dit product heeft u een uitstekende keuze gemaakt. Het apparaat is zorgvuldig en met inachtneming van alle toepasselijke veiligheidsvoorschriften geassembleerd. Omwille van de kwaliteit heeft de leverancier uitsluitend gebruik gemaakt van hoogwaardige materialen. De leverancier garandeert het apparaat vanaf de datum van aanschaf gedurende 2 jaar tegen materiaal- en fabricagefouten. De lamp, het kwartsglas vallen buiten de garantie. Garantiegevallen kunnen alleen worden behandeld als het product franco terug wordt gestuurd en voorzien is van een geldig aankoopbewijs. Bij installatie- en bedieningsfouten, ondeskundig gebruik, niet-naleving van veiligheidsvoorschriften, gebrekkig onderhoud, beschadigingen, evenals doorvoering van technische veranderingen, kan geen beroep op de garantie worden gedaan. De leverancier behoudt zich het recht voor om het apparaat in geval van garantieclaims naar eigen keuze te repareren of in zijn geheel te vervangen. Gevolgschaden zijn uitgesloten van de garantie. Reclamaties op grond van transportbeschadigingen kunnen alleen geaccepteerd worden, wanneer de beschadiging bij aflevering door de expediteur of posterijen werd vastgesteld of bevestigd. Alleen dan is het mogelijk, aanspraken t.o.v. de expediteur of posterijen te doen.

Ionizador Blue Lagoon UV-C 20.000 - 40.000 - 75.000 ES

Antes de instalar este aparato se deberán leer detenidamente las presentes instrucciones.

Funcionamiento
El ionizador Blue Lagoon UV-C limpia el agua de su piscina por medio de electrólisis de cobre en combinación con radiación UV-C. El ionizador De Blue Lagoon UV-C se coloca en la tubería después del filtro de la piscina. El agua de la piscina pasa por la carcasa del ionizador Blue Lagoon UV-C. En el interior de la carcasa se encuentra una lámpara UV-C y una unidad de cobre, denominada ionizador. El ionizador cede un poco de cobre al agua que pasa a través de la carcasa del aparato. Los iones de cobre (Cu2+) del agua tienen carga positiva y atacan a la pared celular de las bacterias, los virus y otros organismos primitivos. Debido a que la pared celular se ha dañado, éstos ya no pueden absorber sustancias nutritivas, lo que impide su multiplicación. Este procedo de carga positiva de cobre se denomina electrólisis de cobre. El cobre en el agua actúa como un elemento desinfectante de la piscina y el resultado es equiparable al efecto del cloro. La lámpara que se encuentra en el ionizador Blue Lagoon UV-C genera luz ultravioleta C. Esta luz ultravioleta tiene una radiación de 253,7 nm de longitud de onda, encargándose de destruir las bacterias, los virus y otros organismos primitivos. La longitud del aparato permite exponer el agua durante largo tiempo a esta elevada dosis de radiación. La radiación aniquila el ADN de las bacterias, los virus y los microorganismos. El interior de acero inoxidable 316L asegura una reflexión extra de la radiación UV-C, lo que incrementa la eficiencia en un 35%.

La investigación llevada a cabo ha puesto de manifiesto que la luz UV-C desinfecta hasta un 80% del agua de la piscina. El cobre desinfecta hasta un 20% del agua de la piscina. Si todos los valores concuerdan al 100%, la radiación UV-C en combinación con la electrólisis de cobre permite disfrutar de la piscina sin aportación de productos químicos. Gracias al ionizador Blue Lagoon UV-C podrá desinfectar el agua de su piscina de manera segura y eficiente, a la vez que mantiene una excelente calidad de ésta.

Usar
Una vez instalado el ionizador Blue Lagoon UV-C en el sistema de tubería, la lámpara UV-C se enciende inmediatamente después de haber enchufado el aparato a la toma de corriente. Antes de poner en funcionamiento el ionizador deberá controlar la concentración actual de cobre en el agua de la piscina. El balance ideal de cobre oscila entre 0,4 y 0,7 ppm. En la tira de testado puede ver si el contenido de cobre es demasiado alto o demasiado bajo.

Para poner en funcionamiento el ionizador deberá pulsar el botón "+" de la pantalla (**V**) (**véase el dibujo 2 y 6**). En el visor aparece, en rojo, el grado de dosificación de cobre. Esto puede ser una cifra comprendida entre "0" y "99". Si se ajusta a "00", el ionizador estará desactivado y no habrá dosificación de cobre. La posición inicial en el visor, a la puesta en funcionamiento, depende de las dimensiones de la piscina y del resultado del primer control del agua que haya realizado con la tira de testado. Si después de la primera comprobación la concentración de cobre es demasiado baja, podrá aumentarla mediante el botón "+" de la pantalla hasta, por ejemplo, 30 o más. Después de una semana se vuelve a controlar el agua y, si la tira de testado aún indica una concentración de cobre baja, se deberá incrementar el valor que aparece en el visor. Si la tira marca el valor correcto de 0,4 a 0,7 ppm, no es necesario modificar nada en la pantalla. Si la concentración de cobre es excesiva, se deberá reducir el valor en el visor hasta "00" con el botón "-", de modo que no se administre más cobre al agua. Pasada una semana, se vuelve a controlar el agua y, en base al resultado de la tira de testado, se puede comprobar si hay que conectar de nuevo el inonizador. Realizando repetidas pruebas, y aumentando o reduciendo el valor en el visor, se puede determinar definitivamente el balance correcto de cobre en el agua de la piscina.

El ionizador se desactiva automáticamente cada 2 semanas. En el aparato podrá ver que las cifras del visor no están iluminadas. La lámpara UV-C permanece encendida mientras esté conectada la corriente. Una vez que se ha desactivado el ionizador es obligatorio controlar el agua con las tiras de testado suministradas. El aparato se pone de nuevo en funcionamiento mediante el botón "+". Seguidamente aparecerá en el visor nuevamente la posición a la que estaba ajustado éste antes de que se desactivara automáticamente. Después de ponerse en funcionamiento el ionizador usted no podrá desactivar más el visor por sí mismo. El visor se desactivará de nuevo automáticamente después de 14 días. Si ha cometido un error, o si no desea que el ionizador esté en funcionamiento, puede poner el visor simplemente a "00".

En la primera semana de utilización deberá controlar el agua de la piscina todas las semanas hasta haber conseguido el equilibrio correcto. Transcurrido el primer mes, podrá reducir los controles a 1 vez cada 2 semanas. El valor del pH lo puede controlar también por medio de las tiras de testado. El pH ideal con electrólisis de cobre se sitúa en 7.0 a 7,6.

Si lo desea, podrá utilizar cloro, pero, naturalmente, en una dosis muy reducida, ya que el ionizador Blue Lagoon UV-C ya se encarga de llevar a cabo la desinfección. Es importante utilizar siempre cloro inorgánico – hipoclorito cálcico – cloro HTH (granulado, barritas o pastillas) en combinación con el ionizador. Otras clases de cloro no surten efecto en combinación con la electrólisis de cobre.

Cambio de la lámpara y de la unidad de cobre
La lámpara UV-C y la unidad de cobre tienen una vida útil de 2 temporadas con una utilización de 12 horas por día durante 6 meses al año. Si en el visor del ionizador Blue Lagoon UV-C parpadea el número "88", se deberán sustituir la lámpara UV-C y la unidad de cobre. El juego de repuesto lo podrá pedir al distribuidor donde ha adquirido usted el aparato. Para cada tipo de aparato se suministra un juego de repuesto diferente, el cual depende del tipo de lámpara UV-C de que se trate. Una vez que se haya sustituido la lámpara UV-C y la unidad de cobre, deberá reiniciarse el visor manteniendo pulsados al mismo tiempo los botones "+" y "-" durante 3 segundos.

Juego de recambio: Cobre, lámpara Blue Lagoon 30 W y tiras de testado, número de artículo: B200011
Juego de recambio: Cobre, lámpara Blue Lagoon 40 W y tiras de testado, número de artículo: B200012
Juego de recambio: Cobre, lámpara Blue Lagoon 75 W y tiras de testado, número de artículo: B200013

Ventajas del tratamiento con UV-C:
- Obtención de agua fresca, limpia y clara
- Desinfección del agua de manera eficiente y segura
- Protección de la piscina contra los gérmenes patógenos
- Control de la formación de hongos, bacterias y algas
- Posibilidad de reducir hasta un 100% el uso de cloro y otros productos químicos
- La luz UV-C descompone el cloro combinado
- Mejor para el medio ambiente en comparación con los métodos tradicionales

Datos del ionizador Blue Lagoon UV-C:
- Ofrece la posibilidad de disfrutar de la piscina sin cloro
- Hasta un 80% de desinfección mediante UV-C
- Hasta un 20% de desinfección por electrólisis de cobre
- Acabado interior en acero inoxidable 316L, lo que aporta hasta un 35% más de rendimiento de la radiación UV-C por reflexión
- Vida útil de 2 temporadas de la lámpara UV-C y la unidad de cobre
- Instalación y mantenimiento sencillos
- 2 años de garantía por defectos de fabricación
- El ionizador Blue Lagoon UV-C lleva puesta a tierra

Seguridad
Este aparato produce radiación dañina. El contacto directo puede ser peligroso para los ojos y la piel. El control del funcionamiento de la lámpara UV-C sólo deberá realizarse a través de las piezas transparentes del aparato.
- En caso de daños en las piezas (especialmente en el vidrio de cuarzo), no se deberá utilizar el aparato.
- Si el agua no circula, se deberá apagar siempre el aparato.
- El enchufe deberá estar siempre seco.
- Se deberán utilizar exclusivamente tomas murales de contacto de seguridad homologadas.
- Para mayor seguridad, el aparato se ha de conectar únicamente a un grupo eléctrico con interruptor de fuga a tierra con corriente de desconexión de menos de 30 mA.
- Si no se dispone de una conexión que cumpla con los requisitos, se deberá recurrir a un instalador electrotécnico autorizado para que se encargue de la conexión.
- Durante los meses de invierno, si existe peligro de helada, se deberá retirar el aparato.
- Después de desconectar el aparato, la lámpara seguirá estando caliente durante unos 10 minutos.
- El cable de este aparato no se puede sustituir. En caso de desperfectos en el cable eléctrico, se deberá sustituir el conjunto eléctrica completo. El enchufe del aparato no se puede sustituir y nunca se deberá quitar.
- ¡Es muy importante controlar el agua! Si la concentración de cobre es demasiado alta, se puede originar decoloración en la piscina, la ropa de baño, las uñas y el pelo rubio. Si el contenido de cobre es demasiado bajo, no se podrá desinfectar el agua suficientemente. Aténgase al nivel de equilibrio prescrito de 0,4 a 0,7 ppm. Ponga un recordatorio en su teléfono para evitar que se olvide.
- La carcasa de acero inoxidable del aparato no es apropiada para estanques de agua salada con una alta concentración de sal. Si la concentración de sal es demasiado alta, el acero se oxidará y se producirán daños irreparables en la carcasa.

Instalación del cable de puesta a tierra (dibujo 1)

1 Antes de montar el sujetacables de plástico (**F**) al tornillo de puesta a tierra (**A**) hay que pasar el cable (**B**) por el sujetacables (**F**). Coloque el sujetacables (**F**) a una distancia de unos 10 cm del ojal (**H**) del cable de tierra (**B**).
2 Coloque el ojal (**H**) del cable (**B**) al tornillo de puesta a tierra (**A**) que se encuentra en la carcasa.
3 Seguidamente, coloque una arandela elástica dentada (**C**), una tuerca hexagonal (**D**) y otra arandela dentada (**E**) en el ojal (**H**).
4 Acople encima el sujetacables (**F**), de forma que quede un lazo de Ø 5 cm.
5 Finalmente, coloque una tuerca de bloqueo (**G**) al tornillo de puesta a tierra (**A**).
6 Una vez que se han colocado las distintas tuercas en el orden correcto en el tornillo de puesta a tierra (**A**), se podrá proceder a apretar el conjunto con una llave fija o una llave de tubo del número 8. Evite apretar excesivamente, ya que esto podría romper el sujetacables. (Una vez hecho esto, la tuerca transparente que lleva de fábrica el tornillo de puesta a tierra (**A**) no tiene objeto alguno, por lo que se puede desechar).

Instalación del aparato (dibujo 2)

Este aparato nunca se deberá sumergir en el agua. La instalación ha de efectuarse siempre fuera del agua. Estando la lámpara encendida, siempre deberá circular agua por el aparato. El ionizador Blue Lagoon UV-C nunca se deberá colocar después del regulador de pH o del sistema de electrólisis de sal en la instalación de la piscina. La ubicación ideal es después de la bomba y el filtro.

1 Determine la posición deseada para la instalación del aparato.
2 Monte la unidad en el circuito mediante los acoplamientos de tres piezas (**I**).
3 Monte las abrazaderas de tubo (**O**) suministradas en un punto fijo, acople la unidad a las abrazaderas de tubo y apriete el acoplamiento de tres piezas (**I**). Asegúrese de que queda espacio suficiente (+/- 1 metro) para poder quitar la lámpara (**K**) y/o el vidrio de cuarzo (**M**) para sustitución o mantenimiento.
4 Introduzca cuidadosamente la lámpara UV-C del Blue Lagoon en el vidrio de cuarzo (**M**). Coloque la lámpara (**K**) en el portalámpara (**L**) y apriete manualmente la tuerca (**N**) de la unidad.
5 Ponga la bomba en funcionamiento y controle si el líquido circula correctamente y si se produce alguna fuga. Tenga en cuenta la posición correcta de las arandelas de estanqueidad (**P**), tanto en las conexiones como en el vidrio de cuarzo (**véase el dibujo 2**).
6 Introduzca la clavija del aparato UV-C en una toma de corriente mural con puesta a tierra y provista de interruptor de fuga a tierra. A través de las partes transparentes del aparato, controle si la lámpara está encendida.
7 Para desconectar por completo el aparato, hay que retirar la clavija de la toma de corriente.
8 Asegúrese de que queda un espacio libre de +/- 1 metro para poder quitar la lámpara (**K**) y/o el vidrio de cuarzo (**M**) para sustitución o mantenimiento. En la parte inferior han de quedar como mínimo 30 cm libres para poder cambiar la unidad de cobre (**U**).

Desmontaje / Mantenimiento / Cambio de unidad de cobre y la lámpara

Para realizar trabajos de mantenimiento y desmontaje del aparato se deberá desconectar la alimentación de corriente eléctrica. El aparato se deberá limpiar cada 3 meses. Al aumentar el desarrollo de algas y/o los depósitos de cal se deberá limpiar el tubo de cuarzo (**M**) en el que se encuentra la lámpara. La unidad de cobre puede agotarse prematuramente por influencias externas. Por eso, al realizar la limpieza, se deberá controlar también la unidad de cobre. La lámpara especial Blue Lagoon UV-C y la unidad de cobre se deberán cambiar, en el uso normal, cada 2 temporadas de utilización de la piscina. La parte interior de acero inoxidable se puede limpiar con un cepillo suave.

1 Suelte los acoplamientos de tres piezas (**I**) y deje que se vacíe el agua del aparato.
2 Suelte la tapa giratoria (**N**) y levántela un poco junto con la lámpara. Suelte con cuidado la lámpara del portalámparas (**K**). Cuando se haya soltado la lámpara, sáquela cuidadosamente del tubo de cuarzo. Esto hay que hacerlo con cuidado, ya que se trata de piezas que se pueden dañar muy fácilmente.
3 Quite con cuidado el vidrio de cuarzo (**M**) utilizando un destornillador plano grande (**véase el dibujo 3**). ¡En ningún caso se deberá forzar!
4 Limpie el vidrio de cuarzo con un medio adecuado para este fin. Es aconsejable utilizar un detergente a base de ácido cítrico. Utilice siempre un paño suave para limpiar el vidrio y evite que se produzcan arañazos.
5 Al volver a colocar el tubo de cuarzo en el alojamiento, tenga en cuenta la posición correcta de las arandelas de estanqueidad (**P**) e introduzca el extremo del tubo de cuarzo cuidadosamente en el soporte (**Q**) (**véase el dibujo 4**). ¡En ningún caso se deberá forzar!
6 Para cambiar la unidad de cobre (**U**) (**véase el dibujo 3**) se deberá abrir con un destornillador la cubierta protectora (**R**) de la clema de conexión (**S**) y seguidamente soltar los hilos de la clema. A continuación hay que soltar la tapa rotativa (**T**) de la parte inferior del aparato.

Quite con cuidado la unidad de cobre utilizando un destornillador plano grande (**véase el dibujo 3**). ¡En ningún caso se deberá forzar! Seguidamente, incorpore una unidad de cobre nueva en el aparato y conecte de nuevo los hilos por medio de la clema (**véase el dibujo 5**) . Tenga en cuenta que los colores de los cables han de coincidir entre sí: azul con azul, marrón con marrón. Finalmente, apriete los tornillitos de la clema. A continuación, coloque el protector de la clema. Cerciórese de que el manguito negro de los dos trozos de cable está lo suficientemente dentro de la pieza de conexión y enrosque bien la tapa.

7 Antes de desmontar una carcasa o un conjunto eléctrico nuevos se deberá leer el capítulo Instalación y Desmontaje. El conjunto eléctrico se encuentra en la caja del visor (**W**) del aparato. La caja del visor va encolada y no se puede abrir. Para cambiar el conjunto eléctrico hay que desenroscar y retirar la caja completa y soltar los cables del aparato (**véanse los dibujos 1 y 5**). Suelte la tapa giratoria (**N**) y retire con cuidado el portalámparas de la lámpara. Atención: Guarde bien las distintas piezas sueltas, como los elementos de puesta a tierra, etc. Estas piezas no se suministran con una carcasa o un conjunto eléctrico nuevos. En caso de duda sobre la conexión, consulte con un instalador eléctrico autorizado.

El ionizador Blue Lagoon UV-C está disponible en los siguientes tipos:
Ionizador Blue Lagoon UV-C 20.000 litros / 30 W (230 V; 50/60 Hz), número de artículo: B200001
Ionizador Blue Lagoon UV-C 40.000 litros / 40 W (230 V; 50/60 Hz), número de artículo: B200002
Ionizador Blue Lagoon UV-C 70.000 litros / 75 W (230 V; 50/60 Hz), número de artículo: B200003

Especificaciones técnicas	**20.000 L**	**40.000 L**	**70.000 L**
• Lámpara TUV UV-C	30 W	40 W	75 W
• Potencia UV-C (W)	10 W	15 W	25 W
• Capacidad de la piscina (L.)	20.000 L	40.000 L	70.000 L
• Circulación máxima	8.000 l/h	20.000 l/h	25.000 l/h
• Cobre, máximo	0,7 p.p.m.	0,7 p.p.m.	0,7 p.p.m.
• Presión máxima	3 bar	3 bar	3 bar
• Temperatura máxima	50°C	50°C	50°C
• Temperatura mínima	0°C	0°C	0°C
• Diámetro de conexión	Ø 63 mm	Ø 63 mm	Ø 63 mm
• Longitud del aparato	85 cm	100 cm	100 cm

Condiciones de garantía
Al decidirse por este producto ha elegido usted una opción excelente. Este aparato está ensamblado con el mayor esmero y de conformidad con todas las prescripciones de seguridad vigentes. Para asegurar la mejor calidad, el proveedor ha utilizado exclusivamente materiales de selectos. El proveedor garantiza el aparato contra defectos de material y de fabricación por un periodo de 2 años a partir de la fecha de adquisición. La lámpara y el tubo de cuarzo no se incluyen en la garantía. Las reclamaciones de garantía sólo se podrán atender si el producto se devuelve con portes pagados y provisto de un justificante de compra válido. No podrá invocarse derecho alguno a garantía en caso de errores de instalación y de manejo, uso inapropiado, incumplimiento de las prescripciones de seguridad, mantenimiento deficiente, daños ocasionados y realización de modificaciones técnicas. En caso de reclamaciones de garantía, el proveedor se reserva el derecho, a su propia elección, a reparar el aparato o bien a sustituirlo en su totalidad. Quedan excluidos de la garantía los daños indirectos. Las reclamaciones por daños durante el transporte sólo se aceptarán si éstos han sido comprobados o confirmados por el transportista, o por el servicio de correos, en el momento de la entrega. Sólo en tal caso se podrán formular reclamaciones al transportista o al servicio de correos.

Ionizzatore UV-C Blue Lagoon 20.000 - 40.000 - 75.000 IT

Prima di installare questo apparecchio, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso.

Funzionamento
Lo ionizzatore UV-C Blue Lagoon depura l'acqua della piscina tramite elettrolisi del rame abbinata a radiazioni UV-C. Lo ionizzatore UV-C Blue Lagoon viene installato sul sistema di tubature a valle del filtro della piscina. L'acqua della piscina fluisce attraverso l'alloggiamento dello ionizzatore UV-C Blue Lagoon. All'interno dell'alloggiamento vi sono una lampada UV-C e un'unità al rame, detta ionizzatore. L'unità al rame rilascia una piccola quantità di rame nell'acqua che fluisce attraverso l'alloggiamento. Gli ioni del rame (Cu2+) presenti nell'acqua sono carichi positivamente e intaccano la parete delle cellule dei batteri, dei virus e degli altri organismi primitivi. Poiché la parete delle cellule è intaccata, essi non sono più in grado di assorbire sostanze nutritive e quindi non possono riprodursi. Questo processo di carica positiva del rame è detto elettrolisi del rame. Il rame presente nell'acqua svolge l'azione di un buffer disinfettante all'interno della piscina, e dà un risultato paragonabile a quello del cloro. La lampada UV-C che si trova nello ionizzatore UV-C Blue Lagoon emana dei raggi UV-C. Le radiazioni UV-C hanno una lunghezza d'onda di 253,7 nm che elimina i batteri, i virus e gli altri organismi primitivi. Grazie alla lunghezza dell'apparecchio, l'acqua viene esposta per un tempo prolungato a questo elevato dosaggio di radiazioni. Le radiazioni distruggono il DNA dei batteri, dei virus e dei microrganismi. L'interno di acciaio inossidabile dell'apparecchio 316L fornisce un riflesso aggiuntivo delle radiazioni UV-C, aumentando fino al 35% l'efficienza dell'apparecchio.

Dalle ricerche è emerso che le radiazioni UV-C disinfettano fino all'80% dell'acqua della piscina. Il rame disinfetta fino al 20% dell'acqua della piscina. Se tutti i valori sono corretti al 100%, le radiazioni UV-C sommate all'elettrolisi del rame permettono di utilizzare la piscina senza fare uso di sostanze chimiche. Grazie allo ionizzatore UV-C Blue Lagoon, l'acqua risulterà disinfettata in modo sicuro ed efficiente, mantenendo una qualità eccellente.

Utilizzo
Dopo avere installato lo ionizzatore UV-C Blue Lagoon sul sistema di tubature, inserendo la spina della presa la lampada UV-C si attiva immediatamente. Prima di attivare lo ionizzatore occorre prima analizzare l'acqua per verificare l'attuale valore del rame nella piscina. L'equilibrio ideale del rame si trova fra 0,4 e 0,7 ppm. Sulla striscia di analisi è possibile vedere se il tenore di rame è troppo alto o troppo basso.

Per attivare lo ionizzatore, premere il pulsante "+" sul display (**V**) (**vedere i disegni 2 & 6**). Sullo schermo compare in rosso il livello di emissione di cromo. Può essere una cifra compresa fra "0" e "99". Impostando lo ionizzatore su "00", esso si disattiva e non rilascia più rame. La posizione iniziale del display varia in funzione delle dimensioni della piscina e del risultato della striscia di analisi con la quale è stata eseguita la prima analisi dell'acqua. Se dopo la prima analisi il tenore del rame è insufficiente, premendo il pulsante "+" aumentare il valore visualizzato sul display, ad esempio a 30 o a un valore superiore. Dopo una settimana ripetere l'analisi dell'acqua; se la striscia di analisi indica ancora un valore del rame insufficiente, aumentare il valore visualizzato sul display. Se la striscia di prova mostra il valore corretto, compreso fra 0,4 e 0,7 ppm, non occorre modificare nulla sul display. Se il valore del rame è troppo elevato, portare a "00" il valore visualizzato sul display premendo il pulsante "-", in modo che non venga più rilasciato rame nell'acqua. Ripetendo l'analisi dell'acqua dopo una settimana, in base al risultato della striscia di analisi si può vedere se occorre attivare nuovamente lo ionizzatore. Ripetendo le analisi e aumentando o riducendo il valore sul display si trova l'equilibrio del rame giusto per la piscina.

Ogni 2 settimane, lo ionizzatore si disattiva automaticamente. Le cifre sul display dell'apparecchio non sono più visibili. La lampada UV-C rimane attivata fintantoché è collegata alla corrente. Quando lo ionizzatore è disattivato, si deve analizzare l'acqua utilizzando le strisce di analisi in dotazione. Per riattivare l'apparecchio, premere il pulsante "+". Sul display viene visualizzato nuovamente il valore che era visualizzato prima della disattivazione automatica. Dopo l'attivazione dello ionizzatore non è più possibile disattivare manualmente il display. Dopo 14 giorni, il display si disattiva nuovamente in modo automatico. Se si è compiuto un errore, o se non si desidera attivare lo ionizzatore, è sufficiente impostare su "00" il valore sul display.

Nel primo mese di utilizzo occorre analizzare settimanalmente l'acqua della piscina fino a raggiungere l'equilibrio desiderato. Dopo un mese si può ridurre la frequenza delle analisi a una volta ogni due settimane. Le strisce di analisi permettono di analizzare anche il valore del pH. Un pH compreso fra 7,0 e 7,6 è il valore ideale per l'elettrolisi del rame.

Se lo si desidera, si può utilizzare il cloro; ovviamente i dosaggi possono essere molto bassi, poiché lo ionizzatore UV-C Blue Lagoon svolge già un'azione ionizzante. È importante utilizzare sempre cloro inorganico, ipocloruro di calcio, cloro HTH (in forma granulare, a bastoncini o a compresse) unitamente a uno ionizzatore. Gli altri tipi di cloro no funzionano in combinazione con l'elettrolisi.

Sostituzione della lampada e dell'unità al rame
La lampada UV-C e l'unità al rame durano 2 stagioni assumendo un utilizzo di 12 ore al giorno per 6 mesi all'anno. Quando sul display dello ionizzatore UV-C Blue Lagoon lampeggia il numero "88", occorre sostituire la lampada UV-C e l'unità al rame. Per il set di ricambio si prega di rivolgersi al distributore presso il quale è stato acquistato l'apparecchio. Per ogni tipo di apparecchio vi è un diverso set di ricambio in base al tipo di lampada UV-C. Dopo la sostituzione della lampada UV-C e dell'unità al rame è possibile azzerare il display premendo contemporaneamente i pulsanti "+" en e "-" per 3 secondi.

Set di ricambio: Rame, spia Blue Lagoon da 30 Watt e strisce di analisi, articolo numero: B200011
Set di ricambio: Rame, spia Blue Lagoon da 40 Watt e strisce di analisi, articolo numero: B200012
Set di ricambio: Rame, spia Blue Lagoon da 75 Watt e strisce di analisi, articolo numero: B200013

Vantaggi del trattamento UV-C:
- Mantiene l'acqua fresca, pulita e trasparente
- Disinfetta l'acqua in modo efficiente e sicuro
- Protegge dai ceppi batterici quando si fa il bagno
- Tiene sotto controllo la formazione di muffe, batteri e alghe
- Permette di ridurre del 100% l'uso di cloro e altre sostanze chimiche
- I raggi UV-C scindono i composti clorati
- Più ecologico rispetto ai metodi tradizionali

Caratteristiche dello ionizzatore UV-C Blue Lagoon:
- Permette di fare il bagno senza cloro
- Fino all'80% di disinfezione grazie alle radiazioni UV-C
- Fino al 20% di disinfezione grazie all'elettrolisi del rame
- Interno di acciaio inossidabile 316L, fino al 35% di resa UV-C in più grazie alla riflettenza
- La lampada UV-C e l'unità al rame durano 2 stagioni
- Facilità di installazione e manutenzione
- 2 anni di garanzia sui difetti di fabbricazione
- Lo ionizzatore UV-C Blue Lagoon è collegato a massa

Sicurezza
Questo apparecchio produce raggi nocivi. Il contatto diretto può costituire un rischio per gli occhi e la pelle. Controllare il funzionamento della lampada UV-C esclusivamente attraverso i componenti trasparenti dell'unità.
- Non utilizzare l'apparecchio in caso di danni ai componenti (in particolare ai vetro al quarzo).
- Quando non è attraversato dall'acqua, disattivare sempre l'apparecchio.
- Mantenere la spina sempre asciutta.
- Utilizzare esclusivamente prese a muro di sicurezza approvate.
- Per sicurezza, collegare l'apparecchio esclusivamente a un gruppo dotato di interruttore di collegamento a massa con corrente di disattivazione inferiore a 30 mA.
- Se necessario, incaricare un elettrotecnico di creare un collegamento adatto, qualora nessuno dei collegamenti disponibili soddisfi i requisiti.
- Se vi è rischio di gelo nei mesi invernali, smontare l'apparecchio.
- Dopo la disattivazione dell'apparecchio, la lampada rimane calda ancora per 10 minuti circa.
- Il cavo di questo apparecchio non può essere sostituito. In caso di danni al cavo di alimentazione occorre sostituire la parte elettrica completa. La spina dell'apparecchio non può essere sostituita e non deve essere smontata in nessun caso.
- È molto importante analizzare l'acqua. Un tenore di rame troppo elevato può provocare la decolorazione dell'acqua della piscina, dei costumi da bagno, delle unghie e dei capelli biondi. Un tenore di rame troppo basso non disinfetta a sufficienza l'acqua. Attenersi all'equilibrio prescritto di 0,4 - 0,7 ppm. Impostare un promemoria nel telefono per evitare di dimenticarsi.
- L'alloggiamento di acciaio inossidabile dell'apparecchio non è adatto per le piscine salate con un elevato tenore di sale. Se il tenore di sale è eccessivo, l'acciaio si ossida e l'alloggiamento si danneggia in modo irreversibile.

Installazione del cavo di collegamento a massa (Disegno 1)

1 Prima di montare il dispositivo antitrazione in plastica (**F**) sul bullone di collegamento a massa (**A**) occorre fare passare il cavo (**B**) attraverso il dispositivo antitrazione (**F**). Montare il dispositivo antitrazione (**F**) a circa 10 cm di distanza dall'occhiello (H) del cavo di collegamento a massa (**B**).
2 Disporre l'occhiello (**H**) del cavo (**B**) sul bullone di collegamento a massa (**A**) fissato all'alloggiamento.
3 Montare quindi una rondella dentata (**C**), un dado esagonale (**D**) e un'altra rondella dentata (**E**) sull'occhiello (**H**).
4 Fissare il dispositivo antitrazione (**F**) su di essa in modo da creare un'asola di 5 cm di diametro.
5 In ultimo, montare il dado di sicurezza (**G**) sul bullone di collegamento a massa (**A**).
6 Dopo avere montato i vari dadi nell'ordine giusto sul bullone di collegamento a massa (**A**), serrrarli con una chiave a brugola o a testa esagonale numero 8. Non serrare eccessivamente i dadi, poiché il dispositivo antitrazione può rompersi. (Il dado trasparente avvitato al bullone di collegamento a massa (**A**) non ha alcuna funzione e può essere gettato via).

Installazione dell'apparecchio (Disegno 2)

Non immergere mai questo apparecchio nell'acqua. Installare sempre l'apparecchio fuori dalla vasca. Quando la lampada è accesa, l'unità deve sempre essere attraversata dall'acqua. Lo ionizzatore UV-C Blue Lagoon non deve mai essere montato sull'impianto della piscina a valle del regolatore di pH o del sistema di elettrolisi del sale. La posizione ideale è a valle della pompa e del filtro.

1 Stabilire la posizione desiderata per l'installazione dell'apparecchio.
2 Montare l'unità utilizzando i giunti tripartiti (**I**) nel circuito.
3 Montare i morsetti in dotazione (**O**) in un punto definito, fissare l'unità alle fascette per tubi e serrare il giunto tripartito (**I**). Accertarsi che vi sia uno spazio sufficiente (+/- 1 m) per smontare la lampada (**K**) / il vetro al quarzo (**M**) per la sostituzione e/o la manutenzione.
4 Inserire delicatamente la lampada UV-C Blue Lagoon nel vetro al quarzo (**M**). Fissare la lampada (**K**) al portalampada (**L**) e serrare manualmente il dado (**N**) sull'unità.
5 Azionare la pompa e controllare che il sistema non presenti perdite e che l'acqua fluisca senza ostacoli. Prestare attenzione alla posizione delle guarnizioni di tenuta (**P**) sia a livello dei collegamenti, sia del vetro al quarzo (**vedere il disegno 2**).
6 Inserire la spina dell'apparecchio UV-C in una presa a muro con collegamento a massa e dotato di interruttore di perdite a massa. Controllare che la lampada sia accesa attraverso i componenti trasparenti dell'apparecchio.
7 Per disattivare completamente l'apparecchio, estrarre la spina dalla presa.
8 Accertarsi che vi sia uno spazio libero di +/- 1 m per smontare la lampada (**K**) / il vetro al quarzo (**M**) per la sostituzione e/o la manutenzione. Lasciare uno spazio di almeno 30 cm dal lato inferiore per sostituire l'unità al rame (**U**).

Smontaggio / Manutenzione / Sostituzione del rame e della lampada

Per la manutenzione/lo smontaggio dell'apparecchio, disattivare sempre l'alimentazione di corrente. L'apparecchio deve essere pulito ogni tre mesi. Quando la crescita di alghe e/o i depositi di calcare aumentano, occorre pulire il tubo di vetro al quarzo (**M**) in cui è inserita la lampada. L'unità al rame può esaurirsi rapidamente per cause esterne. Durante la pulizia, controllare quindi l'unità al rame. In caso di normale utilizzo, la speciale lampada UV-C Blue Lagoon e l'unità al quarzo devono essere sostituite dopo 2 stagioni. Pulire l'interno in acciaio inossidabile con una spazzola morbida.

1 Staccare i giunti tripartiti (**I**) e lasciare defluire l'acqua dall'apparecchio.
2 Svitare il coperchio a vite (**N**) e sollevarlo leggermente insieme alla lampada. Staccare delicatamente la lampada dal portalampada (**K**). Una volta staccata la lampada, estrarla delicatamente dal vetro al quarzo. Procedere delicatamente, poiché si tratta di componenti molto fragili.
3 Smontare delicatamente il vetro al quarzo (**M**) utilizzando un grande cacciavite piatto (**vedere il disegno 3**). Non forzare!
4 Pulire il vetro al quarzo con un detergente adatto. Consigliamo di utilizzare un detergente a base di acido citrico. Utilizzare sempre un panno morbido per pulire il vetro ed evitare di graffiarlo.
5 Durante il montaggio del vetro al quarzo nell'alloggiamento, prestare attenzione che le guarnizioni di tenuta (**P**) siano posizionate correttamente, e fare scorrere delicatamente l'estremità del vetro al quarzo nel ricettacolo (**Q**) (**vedere il disegno 4**). Non forzare!
6 Per sostituire l'unità al rame (**U**) (**vedere il disegno 3**) aprire il coperchio di protezione (**R**) del dado a corona (**S**) con un cacciavite e staccare i fili dal dado a corona. Staccare quindi il coperchio a vite (**T**) dal lato inferiore dell'apparecchio. Smontare delicatamente l'unità al rame utilizzando un grande cacciavite piatto (**vedere il disegno 3**). Non forzare! Montare quindi una nuova unità al rame nell'apparecchio

e ricollegare i fili attraverso il dado a corona (**vedere il disegno 5**) . Accertarsi che il colore dei cavi corrisponda: il blu con il blu, il marrone con il marrone. Serrare infine le viti del dado a corona. Rimontare quindi il coperchio di protezione del dado a corona. Controllare che il mantello nero dei due pezzi di cavo sia sufficientemente inserito nel giunto e avvitare il coperchio.

7 Quando si smonta un nuovo alloggiamento o un componente elettrico, leggere prima il capitolo Installazione e smontaggio. La parte elettrica dell'apparecchio si trova nell'armadio del display (**W**) sull'apparecchio. Questo armadio del display è incollato e non si apre. Quando si sostituisce la parte elettrica, occorre svitare l'armadio elettrico completo e staccare i fili dell'apparecchio (**vedere i disegni 1 e 5**). Svitare il coperchio a vite (**N**) e staccare delicatamente il portalampada dalla lampada. Conservare con cura i vari componenti sciolti del collegamento a massa ecc. Questi non vengono forniti con un nuovo alloggiamento o con una nuova parte elettrica. In caso di dubbi sul collegamento, consultare un installatore riconosciuto.

Lo ionizzatore UV-C Blue Lagoon è disponibile nei seguenti modelli:
Ionizzatore UV-C Blue Lagoon da 20.000 Litri / 30 Watt (230 V; 50/60 Hz) articolo numero: B200001
Ionizzatore UV-C Blue Lagoon da 40.000 Litri / 40 Watt (230 V; 50/60 Hz) articolo numero: B200002
Ionizzatore UV-C Blue Lagoon da 70.000 litri / 75 Watt (230 V; 50/60 Hz) articolo numero: B200003

Specifiche tecniche	**20.000 L**	**40.000 L**	**70.000 L**
• Spia TUV UV-C	30 Watt	40 Watt	75 Watt
• Emissione di UV-C (W)	10 Watt	15 Watt	25 Watt
• Capacità della piscina (L.)	20.000 L	40.000 L	70.000 L
• Flusso massimo	8.000 l/h	20.000 l/h	25.000 l/h
• Rame massimo	0,7 p.p.m.	0,7 p.p.m.	0,7 p.p.m.
• Pressione massima	3 bar	3 bar	3 bar
• Temperatura massima	50°C	50°C	50°C
• Temperatura minima	0°C	0°C	0°C
• Formato dell'allacciamento	Ø 63 mm	Ø 63 mm	Ø 63 mm
• Lunghezza dell'apparecchio	85 cm	100 cm	100 cm

Condizioni di garanzia
Con l'acquisto di questo prodotto Lei ha compiuto una scelta eccellente. L'apparecchio è assemblato con cura e tenendo conto di tutte le prescrizioni per la sicurezza applicabili. Per garantirne la qualità, il fornitore ha utilizzato esclusivamente materiali di livello elevato. L'apparecchio è coperto da garanzia per i difetti dei materiali e di fabbricazione per 2 anni a partire dalla data di acquisto. La lampada e il vetro al quarzo non sono coperti da garanzia. La garanzia si applica soltanto a condizione che il prodotto sia rispedito franco fabbrica unitamente a una prova di acquisto valida. La garanzia decade in caso di errori di installazione e azionamento, mancata ottemperanza alle prescrizioni per la sicurezza, manutenzione errata o insufficiente, danni e modifiche tecniche. In caso di richiesta di garanzia, il fornitore si riserva il diritto di riparare o di sostituire totalmente l'apparecchio, a sua discrezione. I danni conseguenti sono esclusi dalla garanzia. I reclami basati sui danni durante il trasporto possono essere accettati soltanto a condizione che il danno sia stato constatato o confermato al momento della consegna dal trasportatore o dall'addetto alla consegna postale. Soltanto in questo caso è possibile rivalersi sul trasportatore o sul servizio postale.

Blue Lagoon UV-C Ionizer 20.000 - 40.000 - 75.000 P

Leia atentamente as instruções de uso antes de instalar este aparelho.

Funcionamento

A Blue Lagoon UV-C Ionizer purifica a água da sua piscina por meio de electrólise de cobre em combinação com radiação UV-C. A Blue Lagoon UV-C Ionizer é instalada na tubagem do sistema a seguir ao filtro da piscina. A água da piscina passa pela armação da Blue Lagoon UV-C Ionizer. Dentro desta armação encontra-se uma lâmpada UV-C e uma unidade de cobre, chamada ionizador. A unidade de cobre dilui um pouco de cobre na água que passa pela armação. Estes iões de cobre (Cu2+) na água têm uma carga positiva e afectam as paredes celulares de bactérias, vírus e outros organismos primitivos. Devido ao facto de ficarem com as paredes afectadas, estas não podem absorver alimentos e consequentemente não se podem multiplicar. A este processo de carga positiva do cobre chama-se também electrólise de cobre. O cobre na água funciona como um tampão desinfectante na sua piscina e no que respeita aos resultados pode-se comparar com os efeitos alcançados com o cloro. A lâmpada UV-C que se encontra na Blue Lagoon UV-C Ionizer, gera luz UV-C. Esta luz UV-C provoca uma radiação de UV-C com um comprimento de onda de 253,7 nm, que mata as bactérias, vírus e outros organismos primitivos. Graças à extensão do aparelho, a água é submetida por um período extra logo de tempo a uma dose de radiação alta. A radiação destrói o ADN das bactérias, vírus e microrganismos. O interior da armação em aço inoxidável 316L encarrega-se de reflexão suplementar da radiação de UV-C que aumenta a eficiência em 35%.

Investigação demonstra que a luz UV-C desinfecta até aos 80% a água duma piscina. O cobre desinfecta até 20% da água. Desde que todos os valores estejam 100% correctos, uma combinação de UV-C com electrólise de cobre torna possível nadar em água sem químicos. Graças à Blue Lagoon UV-C Ionizer a água da sua piscina é desinfectada de uma maneira eficiente e segura garantindo-lhe uma qualidade estupenda da água.

Utilização

Depois da instalação da Blue Lagoon UV-C Ionizer no sistema de canalização ligue a lâmpada UV-C imediatamente a seguir ao ligar a ficha à tomada eléctrica. Antes de ligar o Ionizador, deverá testar primeiro o teor de cobre existente na água da sua piscina. O teor ideal situa-se entre os 0,4 e 0,7 ppm. Na palheta de teste pode-se ler se o teor de cobre está alto ou baixo demais.

O Ionizador liga-se carregando no botão "+" do mostrador (**V**) (**veja-se figuras 2 &6**). No mostrador aparece então em vermelho o nível de libertação de cobre. Este pode ser um valor de "0" a "99". Quando você meter o Ionizador a "00", ele fica desligado e não liberta cobre. O primeiro valor inicial do mostrador para começar depende das dimensões da piscina e do resultado da palheta de teste aquando do primeiro teste da água. Caso a seguir ao primeiro teste o teor de cobre esteja baixo demais, aumente-o carregando no botão "+" do mostrador para um valor de 30 ou mais. Volte a testar a água uma semana depois e caso a palheta de teste continue a revelar um baixo teor de cobre, aumente o número no mostrador. Caso a palheta de teste revele o valor adequado de 0,4 a 0,7 ppm nesse caso não precisa alterar nada no mostrador. Quando o teor de cobre for alto demais, diminua-o passando o valor do mostrador para "00" através do botão "-", travando deste modo a libertação de cobre na água. Quando uma semana depois voltar a testar a água, verá no resultado da palheta de teste se já pode voltar a ligar o Ionizador. Com a continuação destes testes ajustando para baixo ou para cima o mostrador vai encontrar finalmente o equilíbrio desejado do teor de cobre na sua piscina.

O Ionizador desliga-se automaticamente de duas em duas semanas. Vê-se no mostrador que os números estão apagados. A lâmpada UV-C fica acesa durante todo o tempo em que está ligada à corrente. Quando o Ionizador estiver desligado, você deve obrigatoriamente testar a água com as palhetas que lhe foram fornecidas. O Ionizador liga-se carregando no botão "+". No mostrador aparece o mesmo número em que estava regulado antes de desligar automaticamente. Depois de ligar o Ionizador, este já não pode ser desligado. Este desligará automaticamente daí a quinze dias. Para o caso de você se ter enganado ou no caso de não querer voltar a ligar o Ionizador, você pode ajustar o mostrador no "00".

No primeiro mês de utilização você deve testar a água da piscina todas as semanas até conseguir o equilíbrio desejado. Depois desse mês os testes podem ser reduzidos para um vez de quinze em quinze dias. Os valores de PH também podem ser testados com as palhetas de teste. Um valor de PH entre 7.0 – 7.6 é o valor ideal para electrolise de cobre.

O cloro pode utilizá-lo caso assim o deseje, como é óbvio o doseamento será muito baixo porque o trabalho de desinfecção já é feito pela Blue Lagoon UV-C Ionizer. É importante que use sempre cloro inorgânico – hipoclorito de cálcio – cloro HTH (granulado, barras ou pastilhas) em combinação com um Ionizador. As outras espécies de cloro não se combinam com electrólise de cobre.

Substituição da lâmpada e unidade de cobre
Tanto a lâmpada UV-C como a unidade de cobre dão para 2 estações balneares com uma utilização de 12 horas por dia e 6 meses por ano. Caso no mostrador da Blue Lagoon UV-C Ionizer piscar o número "88" tanto a lâmpada UV-C como a unidade de cobre devem ser substituídos. Para adquirir um kit de substituição deve dirigir-se ao fornecedor onde comprou o aparelho. Cada tipo de aparelho tem o seu próprio kit de substituição, isto em relação ao tipo de lâmpada UV-C utilizada. Ao substituir a lâmpada UV-C e a unidade de cobre faça um reset do mostrador carregando simultaneamente durante 3 segundos nos botões "+" e "-".

Kit de substituição: Cobre, lâmpada Blue Lagoon 30 Watt & palhetas de teste artigo número: B200011
Kit de substituição: Cobre, lâmpada Blue Lagoon 40 Watt & palhetas de teste artigo número: B200012
Kit de substituição: Cobre, lâmpada Blue Lagoon 75 Watt & palhetas de teste artigo número: B200013

Vantagens de tratamento com UV-C:
- Proporciona água limpa, fresca e límpida
- Desinfecta a água de maneira eficiente e segura
- Protege a piscina contra agentes patogénicos
- Controla a formação de fungos, bactérias e algas
- Torna possível a redução de cloro e outros químicos em 100%
- Luz UV-C degrada compostos de cloro
- Amigo do ambiente quando comparado com métodos tradicionais

Características da Blue Lagoon UV-C Ionizer:
- Possibilita a existência de uma piscina sem cloro
- Desinfecção até 80% por UV-C
- Desinfecção até 20% por electrolise de cobre
- Interior 316L INOX com rendimento superior a 35% por reflexão
- Lâmpada UV-C e unidade de cobre suficientes para 2 épocas balneares
- Instalação e manutenção fáceis
- 2 anos de garantia sobre falhas de fabrico
- A Blue Lagoon UV-C Ionizer tem ligação neutro

Segurança
Este aparelho provoca radiação prejudicial. O contacto directo pode ser perigoso para os olhos e a pele. Controle o funcionamento da lâmpada UV-C exclusivamente através das partes transparentes da unidade.
- No caso de deterioração das peças (sobretudo no vidro de quartzo), não utilizar o aparelho.
- Desligar sempre o aparelho quando não houver passagem de água.
- Mantenha a ficha de alimentação sempre seca.
- Utilize exclusivamente tomadas de segurança homologadas.
- Ligue o aparelho por motivos de segurança a um grupo equipado com interruptor de corrente diferencial residual com menos de 30 mA.
- Se não dispuser de ligação que satisfaça os requisitos acima referidos, mande fazer a instalação por um electricista qualificado.
- Havendo o perigo de congelamento durante os meses de Inverno, deve desmantelar o aparelho.
- A lâmpada permanece quente pelo menos ainda 10 minutos após ter sido desligada.
- O cabo de alimentação não é substituível. No caso de apresentar danos deve-se substituir a parte eléctrica por inteiro. A ficha só não pode ser substituída e nunca pode ser extraída.
- Os testes da água são de enorme importância! Uma concentração de cobre muito alta pode provocar coloração da água, roupa de banho, unhas e do cabelo louro. Uma concentração baixa demais não desinfecta suficientemente a água. Observe o balanço prescrito de 0,4 a 0,7 ppm. Coloque um aviso no seu telemóvel para evitar que se esqueça.
- A armação INOX do aparelho não pode ser utilizada em piscinas de água salgada com uma alta concentração de sal. Com uma concentração alta de sal o aço oxida o que leva a uma deterioração irreparável da armação.

Instalação do cabo terra (Desenho 1)

1 Antes de montar o protector sintético (**F**) no parafuso terra (**A**), tem de passar primeiro o cabo (**B**) pelo protector (**F**). Coloque o protector (**F**) a cerca de 10cm de distância do olhal (**H**) do cabo terra (**B**).
2 Coloque o olhal (**H**) do cabo (**B**) sobre o parafuso terra (**A**) que está fixado à armação.
3 Coloque seguidamente a anilha recartilhada (**C**), a porca sextavada (**D**) e novamente uma anilha recartilhada (**E**) sobre o olhal (**H**).
4 Fixe o protector (**F**) por cima de modo a que surja um arco de Ø 5cm.
5 Por fim monte a contra porca (**G**) em cima do parafuso terra (**A**).
6 Se as diversas porcas foram colocadas na ordem exacta no parafuso terra (**A**), esta pode depois com uma chave de bocas ou de sextavado interior número 8, ser apertada. Contudo cuidado para não apertar demais para não rachar o protector sintético. (A porca transparente enroscada no parafuso terra (**A**) dentro da embalagem, não tem qualquer serventia e pode ser deitada fora).

Instalação do aparelho (Desenho 2)

Não mergulhe nunca o aparelho na água. Fazer a instalação sempre fora da piscina. Faça com que corra sempre água pela unidade quando a lâmpada está acesa. A Blue Lagoon UV-C Ionizer nunca pode ser montada depois do regulador de ph ou sistema de electrólise de sal da sua piscina. O local ideal de montagem é após a bomba e o filtro.

1 Determine a posição desejada para instalar o aparelho.
2 Monte a unidade por meio das três ligações (**I**) no circuito.
3 Monte as braçadeiras de tubos fornecidas (**O**) num lugar fixo, fixe a unidade às braçadeiras e aperte as três ligações (**I**). Deixe o suficiente espaço livre (+/- 1m) para substituição ou manutenção da lâmpada (**K**)/ vidro de quartzo (**M**).
4 Enfie com cuidado a lâmpada Blue Lagoon UV-C no vidro de quartzo (**M**). Fixe a lâmpada (**K**) no casquilho (**L**) e aperte com os dedos a porca (**N**) na unidade.
5 Ponha a bomba a funcionar e controle o sistema quanto à passagem de água e existência de fugas. Tome especial atenção à posição correcta das juntas vedantes (**P**) tanto nas ligações como no vidro de quartzo (**veja-se desenho 2**).
6 Ligue a ficha do aparelho UV-C a uma tomada com ligação terra e equipada com interruptor diferencial de corrente residual. Controle através das partes transparentes do aparelho se a lâmpada se acende.
7 Só desligando a ficha da tomada se desliga completamente o aparelho.
8 Certifique-se que deixa o suficiente espaço livre (+/- 1m) para substituição ou manutenção da lâmpada (**K**)/ vidro de quartzo (**M**). Na parte inferior deverá deixar 30cm livres para substituição da unidade de cobre (**U**).

Desmontagem / Manutenção / Substituição de cobre e lâmpada

Nas tarefas de manutenção/desmontagem desligue sempre o aparelho da corrente. O aparelho deve ser limpo todos os três meses. Quando algas ou calcificação aumentem, deve-se proceder à limpeza do tubo de vidro de quartzo (**M**) onde se encontra a lâmpada. A unidade de cobre pode, devido a circunstâncias externas, gastar-se mais rapidamente. Controle, por isso, durante as tarefas de manutenção, também a unidade de cobre. A lâmpada especial Blue Lagoon UV-C e a unidade de cobre, com uma utilização normal, devem ser substituídos após 2 épocas balneárias. O interior em INOX pode ser limpo com a utilização duma escova macia.

1 Desaperte as três ligações (**I**) e deixe escorrer a água do aparelho.
2 Desenrosque a tampa roscável (**N**) e levante-a um pouco com a lâmpada. Retire a lâmpada com cuidado do casquilho (**K**). Quando tiver a lâmpada solta, retire-a com cuidado do vidro de quartzo. É necessário um cuidado extremo por se tratar de material muito frágil.
3 Retire o vidro de quartzo (**M**) com cuidado utilizando para tal uma chave de fendas (**veja-se desenho 3**). Não force nunca!
4 Limpe o vidro de quartzo com um produto adequado. Aconselhamos um produto de limpeza à base de ácido cítrico. Utilize sempre um pano macio na limpeza do vidro, evite riscos.
5 Ao recolocar o vidro na caixa tome atenção à posição das juntas vedantes (**P**) e faça deslizar a ponta do vidro de quartzo com cuidado no bloco de apoio (**Q**) (**veja-se desenho 4**). Não force nada!
6 Para substituir a unidade de cobre (**U**) (**veja-se desenho 3**) desaperte com uma chave de fendas a tampa protectora (**R**) da barra de conexão (**S**) e desaparafuse os fios da barra de conexão. Desenrosque depois a tampa (**T**) na parte inferior do aparelho. Retire com cuidado a unidade de cobre utilizando uma chave de fendas larga (**veja-se desenho 3**). Não force nunca! Coloque depois a unidade de cobre nova no aparelho e faça as ligações dos cabos novamente na barra de conexão (**veja-se desenho 5**). Certifique-se que as cores dos cabos correspondem: azul com azul, castanho com castanho. Aperte finalmente os parafusos da barra de conexão. Seguidamente recoloca a

tampa de protecção da barra de conexão. Controle se o comprimento da cobertura preta de ambos os cabos é o suficiente dentro da caixa de conexão e volte a aparafusar a tampa.

7 Para desmontar uma armação nova ou a parte eléctrica, leia primeiro o capítulo Instalação e Desmontagem. A parte eléctrica do aparelho encontra-se na caixa do mostrador (**W**). Esta caixa do mostrador está colada e por tal não se pode abrir. Na substituição da parte eléctrica a caixa deve ser desaparafusada por inteiro e os fios do aparelho tem de ser desligados (**veja-se desenhos 1 & 5**). Desenrosque a tampa (**N**) e separe o casquilho da lâmpada com cuidado. Guarde com cuidado algumas peças soltas como p.ex. a ligação terra, etc. Estas não são fornecidas com a armação ou parte eléctrica novas. Se eventualmente tiver dúvidas sobre as ligações deverá consultar o electricista profissional.

A Blue Lagoon UV-C Ionizer existe nos seguintes tipos:

Blue Lagoon UV-C Ionizer 20.000 Litros / 30 Watt (230V; 50/60Hz) artigo número: B200001
Blue Lagoon UV-C Ionizer 20.000 Litros / 40 Watt (230V; 50/60Hz) artigo número: B200002
Blue Lagoon UV-C Ionizer 20.000 Litros / 75 Watt (230V; 50/60Hz) artigo número: B200003

Especificações Técnicas	**20.000 L**	**40.000 L**	**70.000 L**
• Lâmpada TUV UV-C	30 Watt	40 Watt	75 Watt
• UV-C output (W)	10 Watt	15 Watt	25 Watt
• Volume piscina (L.)	20.000 L	40.000 L	70.000 L
• Deslocação máxima	8.000 l/h	20.000 l/h	25.000 l/h
• Cobre máximo	0,7 p.p.m.	0,7 p.p.m.	0,7 p.p.m.
• Pressão máxima	3 bar	3 bar	3 bar
• Temperatura máxima	50°C	50°C	50°C
• Temperatura mínima	0°C	0°C	0°C
• Ligação formato	Ø 63 mm	Ø 63 mm	Ø 63 mm
• Comprimento aparelho	85 cm	100 cm	100 cm

Condições de garantia

Fez uma escolha excelente ao escolher este produto. Este aparelho foi montado com todo o cuidado e com a aplicação de todas as prescrições de segurança. Para garantir a qualidade o seu fornecedor utilizou exclusivamente material de alta resistência. O fornecedor garante o aparelho durante 2 anos a contar da data de aquisição contra falhas de material ou de fabrico. A lâmpada e o vidro de quartzo não são abrangidos por esta garantia. Os casos de garantia são apenas tratados quando o produto for enviado sem custos de transporte e acompanhado da nota de aquisição válida. A garantia não se aplica aos casos de erros de instalação e manejamento, utilização indevida, não observação das prescrições de segurança, manutenção deficiente, danos, tal como ainda com a realização posterior de modificações técnicas. O fornecedor reserva-se o direito de nos casos de reclamações dentro da garantia fazer as devidas reparações ou proceder à sua substituição por inteiro. A garantia não abrange indemnizações por prejuízos. Reclamações que se referem a estragos motivados por transporte só são aceites quando os estragos no momento da entrega pelo expedidor ou correios foram pelos próprios constatados ou confirmados. Só nestes casos é possível, apresentar reclamações perante o expedidor ou correios.

Blue Lagoon UV-C Ionizer 20.000 - 40.000 - 75.000 DK

Brugsanvisningen skal gennemlæses omhyggeligt, før apparatet installeres.

Funktion

Blue Lagoon UV-C Ionizer renser vandet i svømmebassinet ved hjælp af kobberelektrolyse i kombination med UV-C stråling. Blue Lagoon UV-C Ionizer skal installeres efter svømmebassinets filter i rørsystemet. Bassinvandet strømmer hele vejen igennem Blue Lagoon UV-C Ionizer. Inde i Blue Lagoon UV-C Ionizer er der en UV-C lampe og en kobberenhed, som kaldes en Ionizer. Kobberenheden afgiver en lille smule kobber til vandet, der strømmer gennem Ionizer. Disse kobberioner (Cu2+) i vandet er positivt ladet og beskadiger bakteriers, virussers og andre primitive organismers cellevæg. Når cellevæggen beskadiges, kan de ikke længere optage næringsstoffer, og de kan derfor ikke formere sig. Denne proces med positiv ladning af kobber kalder man kobberelektrolyse. Kobberet i vandet fungerer som en desinficeringsbuffer i svømmebassinet, og resultatet kan sammenlignes med effekten af klor. UV-C lampen, som sidder i Blue Lagoon UV-C Ionizer, genererer UV-C lys. Dette UV-C lys har en UV-C stråling med en bølgelængde på 253,7 nm, der sørger for, at bakterier, virusser og andre primitive organismer dræbes. På grund af apparatets længde bestråles vandet i ekstra lang tid med denne høje dosis. Strålingen tilintetgør DNA'et i bakterier, virusser og mikroorganismer. Indersiden, bestående af 316L rustfrit stål, giver en ekstra reflektering af UV-C strålingen, således at effektiviteten øges med op til 35%.

Undersøgelser har afsløret, at UV-C lys desinficerer op til tot 80% af bassinvandet. Kobber desinficerer op til 20% af bassinvandet. Stemmer alle værdier 100%, muliggør UV-C i kombination med kobberelektrolyse, at man kan bade i rent vand uden brug af kemikalier. Takket være Blue Lagoon UV-C Ionizer bliver vandet i bassinet desinficeret på en effektiv og sikker måde, således at vandkvaliteten altid er i top.

Brug

Efter installation af Blue Lagoon UV-C Ionizer i rørsystemet tændes UV-C lampen med det samme, når stikket sættes i en stikkontakt. Før der tændes for Ionizer, skal man først teste vandet for at fastslå, hvad bassinvandets kobberværdi er på nuværende tidspunkt. Den ideelle kobberbalance ligger mellem 0,4 og 0,7 ppm. På teststrippen kan man aflæse, om kobberindholdet er for højt eller for lavt.

Ionizer tændes ved at trykke på knappen "+" på displayet (**V**)(**se tegning 2 & 6**). På skærmen står der med rødt, hvor meget kobber der afgives. Det kan være et tal fra "0" og op til "99". Hvis Ionizer sættes på "00", er den slukket og afgiver ingen kobber. Displayets startposition afhænger af svømmebassinets størrelse, og resultatet på teststrippen, som man testede vandet med. Hvis kobberindholdet efter første test er for lavt, øges tallet i displayet med knappen "+" til f.eks. 30 eller mere. Efter en uge skal vandet testes igen, og hvis teststrippen på ny viser en lav kobberværdi, øges tallet i displayet. Hvis teststrippen viser en rigtig værdi mellem 0,4 og 0,7 ppm, skal tallet i displayet ikke ændres. Hvis værdien for kobber er for høj, sænkes tallet i displayet til "00" med knappen "-", så der ikke længere afgives kobber til bassinvandet. Når vandet efter en uge testes igen, kan man på teststrippen aflæse, om der skal tændes for Ionizer igen. Ved jævnligt at teste og øge eller sænke tallet i displayet, når man til sidst til den rigtige kobberbalance i vandet.

Hver fjortende dag slukkes Ionizer automatisk. Tallene i displayet lyser ikke længere. UV-C lampen bliver ved med at lyse, så længe strømmen er slået til. Når Ionizer er slukket, skal man altid blive ved med at teste vandet med de medfølgende teststrips. Apparatet tændes igen ved at trykke på knappen "+". Det tal, som displayet var indstillet på, før der automatisk blev slukket, vises igen i displayet. Når der er tændt for Ionizer, kan man ikke længere selv slukke for displayet. Displayet slukkes automatisk igen efter 14 dage. Hvis man ved en fejltagelse har tændt for Ionizer, hvor den egentlig ikke skulle have været tændt, kan man bare indstillet tallet i displayet på "00".

I løbet af den første måned, hvor Ionizer bruges, skal bassinvandet testes hver uge, indtil den ønskede balance er nået. Efter en måned er det tilstrækkeligt at teste vandet 1 gang hver fjortende dag. pH-værdien kan også testes med teststrippen. En pH-værdi på mellem 7,0 – 7,6 er den ideelle værdi med kobberelektrolyse.

Hvis man ønsker det, kan man bruge klor, og man kan i så tilfælde nøjes med meget begrænsede mængder klor, fordi Blue Lagoon UV-C Ionizer sørger for desinficeringen. Det er vigtigt, at der bruges uorganisk klor - calciumhypoklorit - HTH klor (granulat, sticks eller tabletter) i kombination med en ionisator. Andre typer klor virker ikke i kombination med kobberelektrolyse.

Udskiftning af lampe og kobberenhed
UV-C lampen og kobberenheden kan holde 2 badesæsoner, hvis de bruges 12 timer om dagen i 6 måneder om året. Hvis tallet "88" blinker i displayet på Blue Lagoon UV-C Ionizer, skal UV-C lampen og kobberenheden udskiftes. Forhandleren af apparatet har også hele sæt til udskiftning. Til hver type apparat hører der et særligt sæt, afhængigt af type UV-C lampe. Når UV-C lampen og kobberenheden er blevet udskiftet, kan man nulstille displayet ved samtidig at trykke på knapperne "+" og "-" og holde dem inde i 3 sekunder.

Udskiftningssæt: Kobber, Blue Lagoon lampe 30 Watt & teststrips artikelnummer: B200011
Udskiftningssæt: Kobber, Blue Lagoon lampe 40 Watt & teststrips artikelnummer: B200012
Udskiftningssæt: Kobber, Blue Lagoon lampe 75 Watt & teststrips artikelnummer: B200013

Fordele ved UV-C behandling:
- Sørger for frisk, rent og klart vand
- Desinficerer vandet på en effektiv og sikker måde
- Beskytter bassinet mod sygdomskim
- Holder skimmel-, bakterie- og algevækst under kontrol
- Kan reducere brugen af klor og andre kemikalier med 100%
- UV-C lys nedbryder bundet klor
- Bedre for miljøet, sammenlignet med traditionelle metoder

Egenskaber ved Blue Lagoon UV-C Ionizer:
- Der kan bades uden klor
- Op til 80% desinficering via UV-C
- Op til 20% desinficering via kobberelektrolyse
- Op til 35% mere UV-C bestråling takket være det indvendige af 316L rustfrit stål
- UV-C lampe og kobberenhed kan holde i 2 badesæsoner
- Ukompliceret installation og vedligeholdelse
- 2 års garanti på fabrikationsfejl
- Blue Lagoon UV-C Ionizer er jordet

Sikkerhed
Dette apparat producerer skadelige stråler. Direkte kontakt kan være skadelig for øjne og hud. Kontroller UV-C lampens funktion via enhedens gennemsigtige dele.
- Hvis dele beskadiges (især kvartsglasset), må apparatet ikke bruges.
- Hvis der ikke strømmer vand gennem apparatet, skal det slukkes.
- Sørg for, at stikket altid er tørt.
- Brug kun godkendte stikkontakter.
- Af hensyn til sikkerheden bør apparatet tilsluttes en gruppe med hfi-relæ, der afbryder strømmen ved 30 mA.
- Eventuelt kan man lade en autoriseret el-installatør installere en egnet stikkontakt, hvis der ikke er en stikkontakt i nærheden, der opfylder kravene.
- Hvis der er risiko for frost om vinteren, skal apparatet fjernes.
- Lampen vil være varm ca. 10 minutter efter, apparatet er blevet slukket.
- Ledningen til apparatet kan ikke udskiftes. Hvis ledningen beskadiges, skal hele den elektriske del udskiftes. Stikket til apparatet kan ikke udskiftes og må ikke fjernes.
- Det er meget vigtigt at teste vandet! Et for højt indhold af kobber kan misfarve bassinet, badetøj, negle og blondt hår. Er indholdet af kobber for lavt, bliver vandet ikke tilstrækkeligt desinficeret. Man bør overholde den foreskrevne balance på 0,4 til 0,7 ppm. Slå en alarm i mobiltelefonen til, så det ikke glemmes.
- Kabinettet af rustfrit stål er uegnet til saltvandsbassiner med et højt indhold af salt. Er indholdet af salt for højt, oxiderer stålet, så kabinettet beskadiges uopretteligt.

Montering af jordkabel (Tegning 1)

1 Før trækaflastningen (**F**) monteres på bolten (**A**), skal kablet (**B**) først trækkes gennem trækaflastningen (**F**). Anbring trækaflastningen (**F**) ca. 10 cm fra øjet (**H**) på jordingskablet (**B**).
2 Sæt øjet (**H**) på kablet (**B**) over bolten (**A**), som sidder på selve Ionizeren.
3 Sæt derefter en stjernefjederskive (**C**), sekskantmøtrik (**D**) og igen en stjernefjederskive (**E**) på øjet (**H**).
4 Fastgør trækaflastningen (**F**) ovenpå, så der er en sløjfe med Ø 5 cm.
5 Til sidst skrues låsemøtrikken (**G**) på bolten (**A**).
6 Når de forskellige ting er sat på jordingsbolten (**A**) i den rigtige rækkefølge, kan møtrikken (**G**) strammes til med en gaffel- eller ringnøgle nummer 8. Trækaflastningen kan revne, hvis møtrikken strammes for meget til. (Den gennemsigtige møtrik, som ved levering er skruet på bolten (**A**), har ikke nogen funktion og kan smides væk.).

Installation af apparatet (Tegning 2)

Dette apparat må ikke nedsænkes i vand. Skal altid installeres uden for bassinet. Sørg for, at der altid strømmer vand gennem enheden, når lampen er tændt. Blue Lagoon UV-C Ionizer må ikke installeres efter pH-regulatoren eller salt-elektrolysesystemet i installationen til svømmebassinet. Det er bedst at installere den efter pumpen og filteret.

1 Bestem, hvor apparatet skal installeres.
2 Monter enheden i kredsløbet ved hjælp af den tre-delte kobling (**I**).
3 Monter de medfølgende rørklemmer (**O**) på et fast sted, fastgør enheden i rørklemmerne og stram den tre-delte kobling (**I**) til. Sørg for, at der er tilstrækkelig plads (ca. 1 meter) til, at lampen (**K**) / kvartsglasset (**M**) kan tages af i forbindelse med udskiftning og/eller vedligeholdelse.
4 Sæt forsigtigt Blue Lagoon UV-C lampen i kvartsglasset (**M**). Fastgør lampen (**K**) i lampeholderen (**L**) og skru møtrikken (**N**) på enheden med hånden.
5 Start pumpen og kontroller systemet for gennemstrømning og lækage. Vær opmærksom på, at tætningsringene (**P**) sidder rigtigt, både ved tilslutningerne og kvartsglasset (**se tegning 2**).
6 Sæt stikket til UV-C apparatet i en stikkontakt med jording og tilkoblet hfi-relæ. Kontroller gennem de gennemsigtige dele, om lampen lyser.
7 Apparatet slukkes ved at tage stikket ud af stikkontakten/slukke på stikkontakten.
8 Sørg for, at der er ca. 1 meter fri afstand, så lampen (**K**) / kvartsglasset (**M**) kan tages af i forbindelse med udskiftning og/eller vedligeholdelse. Og mindst 30 cm på undersiden for udskiftning af kobberenheden (**U**).

Demontage / Vedligeholdelse / Udskiftning kobber & lampe

Strømmen skal afbrydes, når der udføres vedligeholdelse/demontage! Apparatet skal rengøres hver tredje måned. Hvis algevæksten og/eller kalkafsætningen øges, skal kvartsglasrøret (**M**) med lampen rengøres. Kobberenheden kan være brugt op hurtigere på grund af udefrakommende påvirkninger. I forbindelse med rengøring skal man derfor kontrollere kobberenheden. Den specielle Blue Lagoon UV-C lampe og kobberenheden skal ved normal brug udskiftes efter 2 badesæsoner. Det indvendige af rustfrit stål rengøres med en blød børste.

1 Løsn den tre-delte kobling (**I**) og lad vandet løbe ud af apparatet.
2 Skruedækslet (**N**) løsnes og træk det lidt op sammen med lampen. Lampen løsgøres forsigtigt fra lampeholderen (**K**). Når den er ude af holderen, trækkes den forsigtigt ud af kvartsglasset. Man skal være meget forsigtig, for delene er meget skrøbelige.
3 Kvartsglasset (**M**) tages forsigtigt af med en stor, flad skruetrækker (**se tegning 3**). Brug ikke magt!
4 Rengør kvartsglasset med et egnet middel. Vi anbefaler et rengøringsmiddel på basis af citronsyre. Brug altid en blød klud for at rengøre glasset, undgå at lave ridser.
5 Når kvartsglasset sættes i igen, skal man sørge for, at tætningsringene (**P**) sidder rigtigt; skub derefter enden af kvartsglasset forsigtigt i holderen (**Q**) i bunden (**se tegning 4**). Brug ikke magt!
6 Kobberenheden (**U**) (**se tegning 3**) udskiftes ved med en skruetrækker at skrue kronemuffens (**S**) beskyttelseskappe (**R**) åben, og ledningerne tages af kronemuffen. Derefter skrues skruedækslet (**T**) på undersiden af apparatet løs. 3 Kobberenheden tages forsigtigt af med en stor, flad skruetrækker (**se tegning 3**). Brug ikke magt! Derefter sættes en ny kobberenhed i apparatet, og ledningerne forbindes igen via kronemuffen (**se tegning 5**) . Sørg for, at farverne på ledningerne stemmer overens: blå til blå, brun til brun. Til sidst strammes skruerne til kronemuffen til. Kronemuffens beskyttelseskappe sættes tilbage på plads. Kontroller, om den sorte manchet på begge kabler når langt nok ind i forbindelsesstykket og skru dækslet på.

7 Ved demontage af nyt kabinet eller elektrisk del, skal man læse afsnittet Installation og Demontage. Apparatets elektriske del sidder i displayboksen (**W**) på apparatet. Denne displayboks er limet sammen og kan ikke åbnes. Ved udskiftning af den elektriske del skal hele boksen skrues løs, og ledningerne til apparatet skal afmonteres (**se tegning 1 & 5**). Løsn skruedækslet (**N**) og løsgør forsigtigt lampeholderen fra lampen. Pas på, at de forskellige dele til jording osv. ikke bliver væk. De følger nemlig ikke med nyt kabinet eller elektrisk del. Er man i tvivl om den elektriske tilslutning, bør man kontakte en autoriseret elinstallatør.

Blue Lagoon UV-C Ionizer kan fås i følgende typer:
Blue Lagoon UV-C Ionizer 20.000 Liter / 30 Watt (230 V; 50/60 Hz) artikelnummer: B200001
Blue Lagoon UV-C Ionizer 40.000 Liter / 40 Watt (230 V; 50/60 Hz) artikelnummer: B200002
Blue Lagoon UV-C Ionizer 70.000 Liter / 75 Watt (230 V; 50/60 Hz) artikelnummer: B200003

Tekniske specifikationer	**20.000 L**	**40.000 L**	**70.000 L**
• Lampe TUV UV-C	30 Watt	40 Watt	75 Watt
• UV-C output (W)	10 Watt	15 Watt	25 Watt
• Bassinindhold (L)	20.000 L	40.000 L	70.000 L
• Max. gennemstrømning	8.000 l/t	20.000 l/t	25.000 l/t
• Max. kobber	0,7 p.p.m.	0,7 p.p.m.	0,7 p.p.m.
• Max. tryk	3 bar	3 bar	3 bar
• Max. temperatur	50°C	50°C	50°C
• Min. temperatur	0°C	0°C	0°C
• Format tilslutning	Ø 63 mm	Ø 63 mm	Ø 63 mm
• Længde apparat	85 cm	100 cm	100 cm

Garantibetingelser
Med dette produkt har du valgt helt rigtigt. Apparatet er blevet samlet med omhu og under iagttagelse af alle gældende sikkerhedsforskrifter. Af hensyn til kvaliteten har fabrikanten udelukkende anvendt materialer af allerbedste kvalitet. Leverandøren yder 2 års garanti på apparatet, regnet fra købsdatoen, på materiale- og fabrikationsfejl. Brud på lampen og kvartsglasset dækkes ikke af garantien. Garantikrav behandles kun, hvis produktet tilbagesendes franko og vedlagt en gyldig kvittering. I tilfælde af installations- og betjeningsfejl, usagkyndig brug, manglende overholdelse af sikkerhedsforskrifter, mangelfuld vedligeholdelse samt udføring af tekniske ændringer, kan der ikke gøres garantikrav gældende. I tilfælde af garantikrav forbeholder leverandøren sig retten til efter eget valg at reparere apparatet eller helt at erstatte apparatet. Følgeskader dækkes ikke af garantien. Reklamationer på grund af transportskader accepteres kun, hvis skaden ved levering er konstateret og bekræftet af speditøren eller postvæsnet. Kun da er det muligt at gøre krav gældende over for speditør eller postvæsen.

Blue Lagoon UV-C Ionizer 20.000 - 40.000 - 75.000 FI

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen laitteen asennusta.

Toiminta

Blue Lagoon UV-C Ionizer puhdistaa uima-altaan veden kuparielektrolyysin ja UV-C-säteilyn avulla. Blue Lagoon UV-C Ionizer sijoitetaan vedenkiertojärjestelmään uima-allassuodattimen jälkeen. Uima-altaan vesi virtaa Blue Lagoon UV-C Ionizer -laitteen läpi. Laitteen sisällä on UV-C-lamppu ja ionisaattoriksi (Ionizer) kutsuttu kupariyksikkö. Kupariyksiköstä irtoaa pieni määrä kuparia laitteen läpi virtaavaan veteen. Nämä kupari-ionit (Cu2+) ovat positiivisesti varautuneita ja ne vaurioittavat bakteerien, virusten ja muiden alkeellisten eliöiden soluseiniä. Kun soluseinä vaurioituu, ravintoaineiden imeytyminen estyy eivätkä eliöt pysty enää lisääntymään. Prosessia, jossa kupari latautuu positiivisesti, kutsutaan kuparielektrolyysiksi. Vedessä oleva kupari toimii uima-altaan desinfiointipuskurina ja tulos on verrattavissa on kloorin vaikutukseen. Blue Lagoon UV-C Ionizer -laitteen UV-C-lampussa syntyy UV-C-valoa. Tämä UV-C-säteily, jonka aallonpituus on 253,7 nm, tappaa bakteerit, virukset ja muut alkeelliset eliöt. Laitteen pituuden ansiosta voimakas säteily vaikuttaa veteen erityisen kauan. Säteily tuhoaa bakteerien, virusten ja muiden mikrobien DNA:n. 316L-teräksinen sisäpinta heijastaa UV-C-säteilyä erityisen hyvin ja parantaa tehokkuutta jopa 35 %.

Tutkimukset ovat osoittaneet, että UV-C-valo desinfioi uima-allasveden jopa 80-prosenttisesti. Kupari desinfioi veden jopa 20-prosenttisesti. Jos kaikki arvot pitävät 100-prosenttisesti paikkaansa, UV-C-säteilyn ja kuparielektrolyysin yhdistelmä mahdollistaa uimisen ilman kemikaaleja. Blue Lagoon UV-C Ionizer desinfioi veden tehokkaasti ja turvallisesti ja pitää veden laadun erinomaisena.

Käyttö

Kun Blue Lagoon UV-C Ionizer on asennettu vedenkiertojärjestelmään, UV-C-lamppu syttyy heti kun pistotulppa kytketään pistorasiaan. Ennen ionisaattorin kytkemistä toimintaan on tarkastettava uima-allasveden senhetkinen kupariarvo. Kuparipitoisuus on optimaalinen, kun se on välillä 0,4–0,7 ppm. Testiliuska osoittaa, onko kuparipitoisuus liian suuri tai liian pieni.

Kytke ionisaattori toimintaan painamalla (+)-näppäintä (**V**) (**katso kuvia 2 ja 6**). Näytön punainen lukema ilmoittaa, miten paljon kuparia laite luovuttaa. Lukema on välillä 0–99. Jos ionisaattori on asetettu arvoon 00, laite on pois päältä eikä luovuta veteen kuparia. Se, millä näytön lukemalla käyttö aloitetaan, riippuu uima-altaan koosta ja ensimmäisen testiliuskalla tehdyn vesitestin tuloksesta. Jos kuparipitoisuus on ensimmäisen testin jälkeen liian alhainen, suurenna näytön lukemaa (+)-näppäimellä esimerkiksi arvoon 30 tai suuremmaksi. Testaa vesi uudelleen viikon kuluttua. Jos testiliuska näyttää vieläkin liian pientä kuparipitoisuutta, suurenna näytössä näkyvää lukemaa. Jos testiliuska näyttää oikeaa arvoa 0,4–0,7 ppm, näytössä näkyvää lukemaa ei tarvitse muuttaa. Jos kupariarvo on liian suuri, pienennä näytössä näkyvä lukema (-)-näppäimellä arvoon 00, jolloin laite ei enää luovuta veteen kuparia. Kun testaat veden uudelleen viikon kuluttua, testiliuskan tulos osoittaa, voiko ionisaattorin kytkeä jälleen toimintaan. Testaamalla vettä toistuvasti ja säätämällä näytön lukemaa suuremmaksi tai pienemmäksi löydät lopulta uima-altaaseen sopivan kuparitasapainon.

Ionisaattori kytkeytyy 2 viikon välein automaattisesti pois päältä. Tällöin laitteen näytön numerot eivät enää pala. UV-C-lamppu jää palamaan, kun laite on kytketty sähköverkkoon. Kun ionisaattori on kytkeytynyt pois päältä, vesi on aina testattava laitteen mukana toimitetuilla testiliuskoilla. Kytke laite uudelleen toimintaan painamalla (+)-näppäintä. Näyttöön tulee lukema, johon laite oli säädetty sillä hetkellä, kun se kytkeytyi pois päältä. Kun ionisaattori on kytketty toimintaan, et voi enää itse kytkeä näyttöä pois päältä. Näyttö kytkeytyy 14 päivän kuluttua jälleen automaattisesti pois päältä. Jos sinulle on sattunut virhe tai jos et halua kytkeä ionisaattoria toimintaan, voit asettaa näyttöön lukeman 00.

Ensimmäisen käyttökuukauden aikana uima-altaan vesi on testattava viikoittain, kunnes haluttu tasapaino on löytynyt. Kuukauden kuluttua voit vähentää testauksen yhteen kertaan kahdessa viikossa. Testiliuskoilla voi testata myös veden pH-arvon. Kuparielektrolyysin kannalta paras pH-arvo on 7,0–7,6.

Halutessasi voit käyttää klooria. Blue Lagoon UV-C Ionizer -laitteen desinfioivan vaikutuksen ansiosta kloorin annostuksen voi luonnollisesti pitää hyvin pienenä. On tärkeää, että ionisaattorin kanssa käytetään aina epäorgaanista klooria (kalsiumhypokloriittia, HTH-klooria), jota on saatavissa rakeina, puikkoina ja tabletteina. Muuntyyppinen kloori ei toimi yhdessä kuparielektrolyysin kanssa.

Lampun ja kupariyksikön vaihtaminen
UV-C-lamppu ja kupariyksikkö kestävät 2 uimakautta, jos niitä käytetään 12 tuntia päivässä 6 kuukautena vuodessa. Kun Blue Lagoon UV-C Ionizer -laitteen näytössä vilkkuu numero 88, UV-C-lamppu ja kupariyksikkö on vaihdettava. Vaihtosarjoja on saatavana laitteen myyjältä. Jokaisella mallilla on oma vaihtosarja, koska malleissa on erityyppiset UV-C-lamput. Kun olet vaihtanut UV-C-lampun ja kupariyksikön, palauta näyttö alkutilaan painamalla (+)- ja (-)-näppäintä yhtaikaa 3 sekunnin ajan.

Vaihtosarja: kupari, Blue Lagoon -lamppu 30 W ja testiliuskat – tuotenumero: B200011
Vaihtosarja: kupari, Blue Lagoon -lamppu 40 W ja testiliuskat – tuotenumero: B200012
Vaihtosarja: kupari, Blue Lagoon -lamppu 75 W ja testiliuskat – tuotenumero: B200013

UV-C-käsittelyn edut:
- Takaa raikkaan, puhtaan ja kirkkaan veden
- Desinfioi veden tehokkaalla ja turvallisella tavalla
- Suojaa uima-allasta taudinaiheuttajilta
- Pitää homeiden, bakteerien ja levien kasvun kurissa
- Mahdollistaa kloorin ja muiden kemikaalien käytön vähentämisen 100 prosentilla
- UV-C-valo hajottaa sitoutuneen kloorin
- Perinteisiä menetelmiä turvallisempi ympäristölle

Blue Lagoon UV-C Ionizer -laitteen ominaisuudet:
- Mahdollistaa uimisen ilman klooria
- Jopa 80-prosenttinen desinfiointi UV-C-säteilyllä
- Jopa 20-prosenttinen desinfiointi kuparielektrolyysillä
- 316L-teräksisen sisäpinnan heijastavuuden ansiosta jopa 35 % parempi UV-C-tuotto
- UV-C-lamppu ja kupariyksikkö kestävät 2 uimakautta
- Yksinkertainen asennus ja huolto
- Valmistusvirheet kattava 2 vuoden takuu
- Blue Lagoon UV-C Ionizer on maadoitettu

Turvallisuus
Laite synnyttää haitallista säteilyä. Suora kosketus säteilyyn voi vahingoittaa silmiä ja ihoa. Tarkasta UV-C-lampun toiminta ainoastaan laitteen läpinäkyvien osien läpi.
- Jos jokin osa (etenkin kvartsilasi) on vahingoittunut, älä käytä laitetta.
- Kytke laite aina toiminnasta, kun sen läpi ei virtaa vettä.
- Varmista, että pistotulppa pysyy kuivana.
- Käytä ainoastaan hyväksyttyjä turvapistorasioita.
- Turvallisuuden takaamiseksi laitteen saa kytkeä vain vikavirtasuojakytkimellä varustettuun ryhmään. Vikavirtasuojakytkimen laukaisuvirran on oltava pienempi kuin 30 mA.
- Jos paikalla ei ole vaatimukset täyttäviä pistorasioita, pyydä valtuutettua sähköasentajaa asentamaan sellainen.
- Poista laite järjestelmästä talvella jäätymisvaaran uhatessa.
- Kun laite on kytketty pois päältä, lamppu on vielä noin 10 minuutin ajan lämmin.
- Laitteen liitosjohtoa ei voi vaihtaa. Jos liitosjohto on vahingoittunut, laitteen koko sähköyksikkö on vaihdettava. Laitteen pistotulppaa ei voi vaihtaa eikä sitä saa irrottaa laitteesta.
- Veden testaaminen on erittäin tärkeää! Jos kuparipitoisuus on liian suuri, uima-altaaseen, uimapukuihin, kynsiin ja vaaleisiin hiuksiin voi syntyä värjäytymiä. Jos kuparipitoisuus on liian pieni, vesi ei desinfioidu riittävästi. Pidä pitoisuus suositellulla välillä 0,4–0,7 ppm. Ohjelmoi matkapuhelimeesi muistutus, jotta et unohda veden testausta.
- Laitteen runko on ruostumatonta terästä, eikä se sovellu merivesialtaisiin, joiden suolapitoisuus on suuri. Jos suolapitoisuus on liian suuri, teräs hapettuu ja laitteen runko vahingoittuu korjauskelvottomaksi.

Maadoitusjohdon asentaminen (kuva 1)

1 Ennen kuin asennat muovisen vedonpoistimen (**F**) maadoitusruuviin (**A**), vedä johto (**B**) vedonpoistimen (**F**) läpi. Aseta vedonpoistin (**F**) noin 10 cm:n päähän maadoitusjohdon (**B**) silmukasta (**H**).
2 Aseta johdon (**B**) silmukka (**H**) rungossa olevaan maadoitusruuviin (**A**).
3 Aseta sitten hammasaluslaatta (**C**), kuusiomutteri (**D**) ja toinen hammasaluslaatta (**E**) silmukan (**H**) päälle.
4 Kiinnitä vedonpoistin (**F**) niiden päälle siten että johto muodostaa halkaisijaltaan 5 cm:n silmukan.
5 Aseta lopuksi lukkomutteri (**G**) maadoitusruuviin (**A**).
6 Jos mutterit on asetettu oikeassa järjestyksessä maadoitusruuviin (**A**), se voidaan kiristää kita- tai silmukka-avaimella (nro 8). Älä kiristä liikaa, jotta vedonpoistin ei vahingoitu. (Läpinäkyvä mutteri, joka toimitettiin maadoitusruuvin (**A**) mukana, on nyt tarpeeton ja sen voi hävittää.)

Laitteen asentaminen (kuva 2)

Laitetta ei saa upottaa veteen. Se on aina asennettava altaan ulkopuolelle. Varmista, että laitteen läpi virtaa aina vettä, kun lamppu palaa. Blue Lagoon UV-C Ionizer -laitetta ei saa asentaa uima-allaslaitteistoon pH-säätimen tai suolalla toimivan elektrolyysijärjestelmän jälkeen. Laite on paras sijoittaa pumpun ja suodattimen jälkeen.

1 Valitse laitteen asennuspaikka.
2 Asenna laite kolmiosaisia liittimiä (**I**) käyttäen järjestelmään.
3 Kiinnitä mukana toimitetut putkikiinnikkeet (**O**) tukevaan kohtaan, asenna laite putkikiinnikkeisiin ja kiristä kolmiosainen liitin (**I**). Varmista, että laitteen ympärille jää riittävästi tilaa (n. 1 metri), jotta lamppu (**K**) ja kvartsilasi (**M**) voidaan irrottaa vaihtoa ja huoltoa varten.
4 Työnnä Blue Lagoon -UV-C-lamppu varovasti kvartsilasin (**M**) sisään. Kiinnitä lamppu (**K**) lampunpitimeen (**L**) ja kierrä mutteri (**N**) käsivoimin kiinni laitteeseen.
5 Käynnistä pumppu ja tarkasta, että vesi virtaa laitteen läpi eikä järjestelmässä ole vuotoja. Tarkasta, että liitäntöjen ja kvartsilasin tiivistysrenkaat (**P**) on asennettu oikeisiin kohtiin (**katso kuvaa 2**).
6 Kytke UV-C-laitteen pistotulppa maadoitettuun seinäpistorasiaan, joka on suojattu vikavirtasuojakytkimellä. Tarkasta katsomalla laitteen läpinäkyvien osien läpi, että lamppu palaa.
7 Laitteen virran voi katkaista kokonaan irrottamalla pistotulpan pistorasiasta.
8 Varmista, että laitteen ympärille jää noin 1 metri vapaata tilaa, jotta lamppu (**K**) ja kvartsilasi (**M**) voidaan irrottaa vaihtoa ja huoltoa varten. Alapuolelle tulee jäädä vähintään 30 cm tilaa kupariyksikön (**U**) vaihtoa varten.

Kupariyksikön ja lampun irrottaminen, huolto ja vaihto

Katkaise virta aina ennen laitteen huoltamista tai irrottamista. Laite on puhdistettava 3 kuukauden välein. Jos levien kasvu tai kalkin kertyminen lisääntyy, puhdista kvartsilasinen putki (**M**), jonka sisässä lamppu on. Kupariyksikkö voi kulua ulkoisten tekijöiden vaikutuksesta tavallista nopeammin loppuun. Tarkasta siksi puhdistuksen yhteydessä myös kupariyksikkö. Normaalikäytössä erityinen Blue Lagoon -UV-C-lamppu ja kupariyksikkö tulee vaihtaa 2 uimakauden välein. Teräksisen sisäpinnan voi puhdistaa pehmeällä harjalla.

1 Kierrä kolmiosaiset liittimet (**I**) auki ja anna veden valua pois laitteesta.
2 Kierrä kansi (**N**) auki ja vedä sitä ja lamppua hiukan ylöspäin. Irrota lamppu varovasti lampunpitimestä (**K**). Kun lamppu on irti, vedä se varovasti kvartsilasista. Ole varovainen, sillä nämä osat rikkoutuvat herkästi.
3 Irrota kvartsilasi (**M**) varovasti suurella uraruuvitaltalla (**katso kuvaa 3**). Älä käytä voimaa!
4 Puhdista kvartsilasi sopivalla aineella. Suosittelemme sitruunahappopohjaista puhdistusainetta. Käytä puhdistukseen aina pehmeää liinaa ja varo naarmuttamasta lasia.
5 Kun asetat kvartsilasia takaisin paikalleen, varmista että tiivistysrenkaat (**P**) tulevat oikeisiin paikkoihin ja työnnä kvartsilasin pää varovasti vastakappaleeseen (**Q**) (**katso kuvaa 4**). Älä käytä voimaa!
6 Kun vaihdat kupariyksikköä (**U**) (**katso kuvaa 3**) avaa ruuviliittimen (**R**) suojakansi (**S**) ja irrota johdot liittimestä. Kierrä sitten laitteen alapuolella oleva ruuvikansi (**T**) irti. Irrota kupariyksikkö varovasti suurella uraruuvitaltalla (**katso kuvaa 3**). Älä käytä voimaa! Aseta sitten laitteeseen uusi kupariyksikkö ja kytke johdot jälleen ruuviliittimeen (**katso kuvaa 5**). Varmista, että yhdistät johdot samanvärisiin: sinisen siniseen, ruskean ruskeaan. Kiristä lopuksi liittimen ruuvit. Aseta sen jälkeen liittimen suojakansi takaisin paikalleen. Tarkasta, että kummankin johdon musta vaippa ylettyy riittävän pitkälle liitoskappaleen sisään, ja kiinnitä kannen ruuvit.

7 Ennen kuin ryhdyt irrottamaan uutta runkoa tai sähköyksikköä, lue käyttöohjeen kappale Asentaminen ja irrottaminen. Laitteen sähköyksikkö on näyttörasiassa (**W**) laitteen päällä. Tämä näyttörasia on liimattu kiinni, eikä sitä voi avata. Jos sähköyksikkö on vaihdettava, koko rasia täytyy ruuvata irti ja laitteen johdot on irrotettava (**katso kuvia 1 ja 5**). Kierrä kansi (**N**) irti ja irrota lampunpidin varovasti lampusta. Laita maadoituskappale ja muut irralliset osat huolella talteen. Niitä ei toimiteta uuden rungon tai sähköyksikön mukana. Jos et ole varma, että osaat tehdä kytkennät oikein, ota yhteyttä valtuutettuun sähköasentajaan.

Blue Lagoon UV-C Ionizer -laitteesta on saatavana seuraavat mallit:
Blue Lagoon UV-C Ionizer 20 000 litraa / 30 W (230 V, 50/60 Hz), tuotenumero: B200001
Blue Lagoon UV-C Ionizer 40 000 litraa / 40 W (230 V, 50/60 Hz), tuotenumero: B200002
Blue Lagoon UV-C Ionizer 70 000 litraa / 75 W (230 V, 50/60 Hz), tuotenumero: B200003

Tekniset tiedot	**20 000 l**	**40 000 l**	**70 000 l**
• Lamppu TUV UV-C	30 W	40 W	75 W
• UV-C-teho (W)	10 W	15 W	25 W
• Uima-altaan tilavuus (l)	20 000 l	40 000 l	70 000 l
• Virtaama enintään	8 000 l/h	20 000 l/h	25 000 l/h
• Kuparipitoisuus enintään	0,7 ppm	0,7 ppm	0,7 ppm
• Paine enintään	3 bar	3 bar	3 bar
• Lämpötila enintään	50 °C	50 °C	50 °C
• Lämpötila vähintään	0 °C	0 °C	0 °C
• Liittimen koko	Ø 63 mm	Ø 63 mm	Ø 63 mm
• Laitteen pituus	85 cm	100 cm	100 cm

Takuuehdot
Teit erinomaisen valinnan hankkiessasi tämän tuotteen. Laite on valmistettu huolellisesti ja se täyttää kaikki siihen soveltuvat turvallisuusmääräykset. Laadun varmistamiseksi laitteeseen on käytetty ainoastaan korkealuokkaisia materiaaleja. Laitteelle myönnetään materiaali- ja valmistusviat kattava 2 vuoden takuu ostopäivästä lukien. Takuu ei kata lamppua eikä kvartsilasia. Takuuvaateet voidaan ottaa käsiteltäväksi vain, jos ostaja palauttaa tuotteen omalla kustannuksellaan ja mukaan on liitetty pätevä ostotosite. Takuu raukeaa asennus- ja käyttövirheiden, väärän käytön, turvaohjeiden laiminlyönnin, puutteellisen huollon, vahingonteon ja teknisten muutosten tapauksessa. Takuuvaateiden tapauksessa myyjällä on oikeus harkintansa mukaan korjata laite tai vaihtaa laitteen kokonaan. Takuu ei kata välillisiä vahinkoja. Kuljetusvaurioita koskevat valitukset voidaan hyväksyä vain, jos vaurio todetaan tai vahvistetaan kuljetusliikkeen tai postin toimittaessa laitteen perille. Kuljetusliike tai posti voidaan ainoastaan tässä tapauksessa asettaa vastuuseen vaurioista.

Ιονιστής Blue Lagoon UV-C 20.000 - 40.000 - 75.000 GR

Διαβάστε αυτές τις οδηγίες χρήσης με προσοχή πριν από την εγκατάσταση της συσκευής.

Λειτουργία

Ο ιονιστής Blue Lagoon UV-C καθαρίζει το νερό της πισίνας μέσω ηλεκτρόλυσης χαλκού σε συνδυασμό με ακτινοβολία UV-C. Ο ιονιστής Blue Lagoon UV-C τοποθετείται στο σύστημα σωλήνωσης μετά το φίλτρο πισίνας. Κατόπιν το νερό της πισίνας διέρχεται από το περίβλημα του ιονιστή Blue Lagoon UV-C. Μια λυχνία UV-C και μια μονάδα χαλκού ή ιονιστή είναι τοποθετημένες μέσα στο περίβλημα και η μονάδα χαλκού εκκενώνει ένα ελάχιστο ποσό χαλκού στο νερό που διέρχεται από το περίβλημα. Αυτά τα ιόντα χαλκού (Cu2+) στο νερό έχουν θετικό φορτίο και καταστρέφουν τα κυτταρικά τοιχώματα των βακτηρίων, των ιών και άλλων πρωτόγονων οργανισμών. Επειδή το τοίχωμα υφίσταται ζημιές, αυτοί οι οργανισμοί δεν είναι πλέον σε θέση να λαμβάνουν θρεπτικά συστατικά και συνεπώς δεν μπορούν να πολλαπλασιαστούν. Η διαδικασία εφαρμογής θετικού φορτίου σε χαλκό ονομάζεται ηλεκτρόλυση χαλκού. Ο χαλκός στο νερό επενεργεί ως απολυμαντικός παράγοντας στην πισίνα και, βάσει των αποτελεσμάτων, μπορεί να συγκριθεί με την επίδραση του χλωρίου. Η λυχνία UV-C που είναι τοποθετημένη στον ιονιστή Blue Lagoon UV-C παράγει φως UV-C. Αυτό το φως UV-C παράγει ακτινοβολία UV-C με μήκος κύματος 253.7 nm, διασφαλίζοντας ότι καταστρέφονται τα βακτήρια, οι ιοί και οι άλλοι πρωτόγονοι οργανισμοί. Εξαιτίας του μήκους της συσκευής, το νερό εκτίθεται σε αυτό το υψηλό επίπεδο ακτινοβολίας για μεγάλο χρονικό διάστημα και έτσι καταστρέφεται το DNA των βακτηρίων, των ιών και των μικρο-οργανισμών. Το εσωτερικό της συσκευής με χωρητικότητα 316L είναι κατασκευασμένο από ανοξείδωτο χάλυβα, διασφαλίζοντας μια πρόσθετη ανάκλαση της ακτινοβολίας UV-C, αυξάνοντας τον βαθμό απόδοσης έως 35%.

Οι έρευνες έχουν δείξει ότι το φως UV-C απολυμαίνει το νερό της πισίνας έως 80%, ενώ ο χαλκός απολυμαίνει έως το 20% του νερού της πισίνας. Θεωρώντας ότι αυτές οι τιμές είναι 100% σωστές, ο συνδυασμός της ακτινοβολίας UV-C με την ηλεκτρόλυση χαλκού κάνει δυνατό το κολύμπι χωρίς να απαιτείται η χρήση τυχόν χημικών. Χάρη στον ιονιστή Blue Lagoon UV-C, το νερό της πισίνας απολυμαίνεται αποτελεσματικά και με ασφάλεια και η ποιότητα του νερού παραμένει άριστη.

Χρήση

Αφού εγκατασταθεί ο ιονιστής Blue Lagoon UV-C στο σύστημα σωλήνωσης, η λυχνία UV-C ενεργοποιείται αμέσως μετά τη σύνδεση στην υποδοχή. Πριν από την ενεργοποίηση του ιονιστή, το νερό πρέπει πρώτα να ελέγχεται ώστε να καθορίζεται η τρέχουσα τιμή του χαλκού στην πισίνα. Η ιδανική περιεκτικότητα σε χαλκό είναι μεταξύ 0.4 και 0.7 ppm. Η δοκιμαστική λωρίδα δηλώνει αν η περιεκτικότητα χαλκού είναι πολύ χαμηλή ή πολύ υψηλή.

Ο ιονιστής ενεργοποιείται πατώντας το κουμπί "+" στην οθόνη (**V**) (**ανατρέξτε στο σχέδιο 2 & 6**). Η κατάσταση των εκπομπών χαλκού εμφανίζεται με κόκκινο χρώμα στην οθόνη. Μπορεί να είναι οποιοσδήποτε αριθμός μεταξύ "0" και "99". Εάν θέσετε τον ιονιστή σε "00", θα απενεργοποιηθεί και δεν θα εκπέμπει πλέον χαλκό. Η αρχική θέση εκκίνησης της οθόνης εξαρτάται από το μέγεθος της πισίνας και από τα αποτελέσματα της δοκιμαστικής λωρίδας όταν κάνατε την πρώτη δοκιμή νερού. Εάν η περιεκτικότητα χαλκού είναι πολύ χαμηλή μετά την πρώτη δοκιμή, μπορείτε να αυξήσετε τον εμφανιζόμενο αριθμό, για παράδειγμα 30 ή παραπάνω, χρησιμοποιώντας το κουμπί "+". Δοκιμάστε ξανά το νερό μετά από μία εβδομάδα και, εάν η δοκιμαστική λωρίδα υποδεικνύει ακόμα ότι είναι χαμηλή η τιμή του χαλκού, αυξήστε ξανά τον αριθμό της οθόνης. Εάν η δοκιμαστική λωρίδα υποδεικνύει μια σωστή τιμή μεταξύ 0.4 και 0.7 ppm, δεν χρειάζεται να αλλαχτεί τίποτα στην οθόνη. Εάν η τιμή χαλκού είναι πολύ υψηλή, θέστε την εμφανιζόμενη τιμή σε "00" χρησιμοποιώντας το κουμπί "-" για να σταματήσει η εκπομπή χαλκού στο νερό. Εάν δοκιμάσετε ξανά το νερό μετά από μια εβδομάδα, το αποτέλεσμα στη δοκιμαστική λωρίδα θα υποδεικνύει αν πρέπει να ενεργοποιήσετε ξανά τον ιονιστή ή όχι. Στο τέλος θα μπορείτε να καθορίσετε τη σωστή στάθμη χαλκού της πισίνας ελέγχοντας τακτικά και αυξάνοντας ή μειώνοντας την εμφανιζόμενη τιμή.

Ο ιονιστής θα απενεργοποιείται αυτόματα κάθε 2 εβδομάδες και οι αριθμοί στην οθόνη της συσκευής δεν θα είναι πλέον αναμμένοι. Η λυχνία UV-C θα συνεχίσει να λειτουργεί όσο υπάρχει ρεύμα συνδεδεμένο. Όποτε απενεργοποιείται ο ιονιστής πρέπει να δοκιμάζετε το νερό χρησιμοποιώντας τις παρεχόμενες δοκιμαστικές λωρίδες. Η συσκευή μπορεί να ενεργοποιηθεί ξανά με το κουμπί "+" και η θέση στην οποία ήταν ρυθμισμένη η οθόνη πριν την απενεργοποίηση εμφανίζεται ξανά αυτόματα στην οθόνη. Μόλις ενεργοποιήσετε τον ιονιστή δεν θα μπορείτε να απενεργοποιήσετε ξανά μόνοι σας την οθόνη και θα απενεργοποιηθεί ξανά αυτόματα μετά από 14 ημέρες. Εάν κάνατε κάποιο λάθος ή εάν δεν θέλετε να χρησιμοποιήσετε τον ιονιστή, απλώς θέστε την οθόνη σε "00".

Στη διάρκεια του πρώτου μήνα χρήσης, το νερό της πισίνας πρέπει να δοκιμάζεται κάθε εβδομάδα μέχρι να βρείτε τη σωστή στάθμη. Μετά από έναν μήνα, η δοκιμή μπορεί να μειωθεί σε μία φορά κάθε δύο εβδομάδες. Η τιμή PH μπορεί επίσης να δοκιμαστεί με τις δοκιμαστικές λωρίδες. Μια τιμή PH μεταξύ 7.0 – 7.6 είναι η βέλτιστη τιμή για ηλεκτρόλυση χαλκού.

Είναι δυνατό να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε χλώριο αν απαιτείται, αλλά φυσικά σε πολύ χαμηλή δοσολογία, επειδή ο ιονιστής Blue Lagoon UV-C απολυμαίνει ήδη το νερό της πισίνας. Είναι σημαντικό να χρησιμοποιείται πάντα οργανικό χλώριο – υποχλωριώδες ασβέστιο - HTH (σε κόκκους, ράβδους ή παστίλιες) σε συνδυασμό με έναν ιονιστή. Οι άλλοι τύποι χλωρίου δεν λειτουργούν σε συνδυασμό με την ηλεκτρόλυση χαλκού.

Λυχνία αντικατάστασης και μονάδα χαλκού
Η λυχνία UV-C και η μονάδα χαλκού μπορούν να χρησιμοποιηθούν για πάνω από 2 κολυμβητικές σεζόν με χρήση 12 ωρών ανά ημέρα και 6 μήνες ανά έτος. Η λυχνία UV-C και η μονάδα χαλκού πρέπει να αντικαθίστανται αν ο αριθμός "88" αρχίσει να αναβοσβήνει στην οθόνη του ιονιστή Blue Lagoon UV-C. Είναι δυνατή η παραγγελία ενός σετ αντικατάστασης από τον διανομέα από τον οποίο αγοράσατε τη συσκευή. Κάθε τύπος συσκευής έχει το δικό του σετ αντικατάστασης βάσει του τύπου της λυχνίας UV-C. Εάν αντικαταστήσετε τη λυχνία UV-C και τη μονάδα χαλκού, μπορείτε να μηδενίσετε την οθόνη πατώντας ταυτόχρονα τα κουμπιά "+" και "-" για 3 δευτερόλεπτα.

Σετ αντικατάστασης: Χαλκός, Blue Lagoon 30 Watt λυχνία & δοκιμαστικές λωρίδες, κωδικός: B200011
Σετ αντικατάστασης: Χαλκός, Blue Lagoon 40 Watt λυχνία & δοκιμαστικές λωρίδες, κωδικός: B200012
Σετ αντικατάστασης: Χαλκός, Blue Lagoon 75 Watt λυχνία & δοκιμαστικές λωρίδες, κωδικός: B200013

Πλεονεκτήματα της εφαρμογής UV-C:
- Διασφάλιση φρέσκου, καθαρού και διαυγούς νερού
- Αποτελεσματική και ασφαλής απολύμανση νερού
- Προστασία της πισίνας από μικρόβια
- Διατήρηση υπό έλεγχο του σχηματισμού μούχλας, βακτηρίων και φυκιών
- Δυνατότητα μείωσης της χρήσης χλωρίου και άλλων χημικών έως 100%
- Το δεσμευμένο χλώριο αποσυντίθεται από το φως UV-C
- Μεγαλύτερη φιλικότητα προς το περιβάλλον σε σχέση με άλλες παραδοσιακές μεθόδους.

Χαρακτηριστικά του ιονιστή Blue Lagoon UV-C:
- Επιτρέπει το κολύμπι χωρίς τη χρήση χλωρίου
- Απολύμανση έως 80% μέσω UV-C
- Απολύμανση έως 20% μέσω ηλεκτρόλυσης χαλκού
- Το περίβλημα από ανοξείδωτο χάλυβα με χωρητικότητα 316L αποδίδει έως 35% περισσότερο UV-C ως αποτέλεσμα ανάκλασης
- Η λυχνία UV-C και η μονάδα χαλκού επαρκούν για 2 κολυμβητικές περιόδους
- Εύκολη εγκατάσταση και συντήρηση
- Εγγύηση 2 ετών ως προς κατασκευαστικά σφάλματα
- Ο ιονιστής Blue Lagoon UV-C είναι γειωμένος

Ασφάλεια
Αυτή η συσκευή παράγει επιβλαβή ακτινοβολία. Η απευθείας επαφή μπορεί να θέσει σε κίνδυνο τα μάτια και το δέρμα. Να ελέγχετε τη λειτουργία της λυχνίας UV-C μόνο μέσω των διαφανών εξαρτημάτων της μονάδας.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν έχει ζημιά κάποιο από τα εξαρτήματα (ειδικά το γυαλί χαλαζία).
- Να απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή αν δεν διέρχεται νερό από αυτήν.
- Να διασφαλίζετε ότι το βύσμα παραμένει στεγνό.
- Να χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένες επίτοιχες πρίζες ασφαλείας.
- Όσον αφορά στην ασφάλεια, να συνδέετε τη συσκευή μόνο σε ομάδα με αποζεύκτη κυκλώματος που λειτουργεί με παραμένουσα τάση και με ρεύμα αποκοπής κάτω από 30 mA.
- Εάν απαιτείται, ένας ηλεκτρολόγος πρέπει να υλοποιεί μια κατάλληλη σύνδεση εάν καμία από τις υπάρχουσες συνδέσεις δεν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις.
- Αφαιρείτε τη συσκευή αν υπάρχει κίνδυνος παγώματος στη διάρκεια των χειμερινών μηνών.
- Μετά την απενεργοποίηση της συσκευής, η λυχνία παραμένει ζεστή για περίπου 10 λεπτά.
- Το καλώδιο της συσκευής δεν είναι δυνατό να αντικαθίσταται. Σε περίπτωση ζημιάς στο καλώδιο ρεύματος πρέπει να αντικαθίσταται κομπλέ η ηλεκτρική μονάδα. Δεν είναι δυνατή η αντικατάσταση του βύσματος της συσκευής και δεν επιτρέπεται να αφαιρείται ποτέ.
- Είναι πολύ σημαντικό να δοκιμάζεται το νερό! Εάν η περιεκτικότητα σε χαλκό είναι πολύ υψηλή, αυτό μπορεί να προκαλέσει αποχρωματισμό στην πισίνα, σε μαγιό, σε νύχια και ξανθά μαλλιά. Εάν η περιεκτικότητα σε χαλκό είναι πολύ χαμηλή, το νερό δεν απολυμαίνεται επαρκώς. Τηρήστε το προτεινόμενο επίπεδο των 0.4 έως 0.7 ppm. Βάλτε μια σημείωση στο τηλέφωνο/στην ατζέντα σας για να το θυμάστε σίγουρα.
- Το περίβλημα από ανοξείδωτο χάλυβα της συσκευής δεν είναι κατάλληλο για εμβάπτιση σε νερό με υψηλή περιεκτικότητα σε άλατα. Εάν η περιεκτικότητα σε άλατα είναι πολύ υψηλή, ο χάλυβας θα οξειδωθεί και θα προκαλέσει μη επισκευάσιμες ζημιές στο περίβλημα.

Εγκατάσταση του καλωδίου γείωσης (σχέδιο 1)

1 Τραβήξτε το καλώδιο (**B**) μέσα από το ανακουφιστικό καταπόνησης (**F**) πριν να τοποθετήσετε το συνθετικό ανακουφιστικό καταπόνησης (**F**) στο μπουλόνι γείωσης (**A**). Τοποθετήστε το ανακουφιστικό καταπόνησης (**F**) περίπου 10 cm από την οπή (**H**) του καλωδίου γείωσης (**B**).
2 Τοποθετήστε την οπή (**H**) του καλωδίου (**B**) στο μπουλόνι γείωσης (**A**) που είναι τοποθετημένο στο περίβλημα.
3 Κατόπιν τοποθετήστε μια οδοντωτή ροδέλα ασφάλισης (**C**), ένα εξάγωνο παξιμάδι (**D**) και άλλη μία οδοντωτή ροδέλα ασφάλισης (**E**) στο επάνω μέρος της οπής (**H**).
4 Τοποθετήστε το ανακουφιστικό καταπόνησης (**F**) στο επάνω μέρος, δημιουργώντας μια θηλιά Ø 5 cm.
5 Στο τέλος τοποθετήστε το παξιμάδι ασφάλισης (**G**) στο μπουλόνι γείωσης (**A**).
6 Μόλις τοποθετηθούν τα διάφορα παξιμάδια στο μπουλόνι γείωσης (**A**) με τη σωστή σειρά, μπορούν να σφιχτούν με γερμανικό ή με πολύγωνο κλειδί διάστασης 8. Μην σφίγγετε πολύ δυνατά, διαφορετικά μπορεί να ραγίσετε το ανακουφιστικό καταπόνησης. (Το διαφανές παξιμάδι που ήταν βιδωμένο στο μπουλόνι γείωσης (**A**) κατά την παράδοση δεν έχει άλλη χρήση και μπορεί να απορριφθεί).

Εγκατάσταση της συσκευής (σχέδιο 2)

Μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή στο νερό. Η εγκατάσταση πρέπει πάντα να γίνεται έξω από την πισίνα. Διασφαλίστε ότι διέρχεται πάντα νερό από τη μονάδα όταν είναι αναμμένη η λυχνία. Ο ιονιστής Blue Lagoon UV-C δεν πρέπει ποτέ να εγκαθίσταται πίσω από τον ρυθμιστή PH ή πίσω από το σύστημα ηλεκτρόλυσης άλατος στην εγκατάσταση της πισίνας. Η ιδανική θέση είναι πίσω από την αντλία και το φίλτρο.

1 Καθορίστε τη θέση εγκατάστασης της συσκευής.
2 Τοποθετήστε τη μονάδα στο κύκλωμα χρησιμοποιώντας τους συζεύκτες τριών στοιχείων (**I**).
3 Τοποθετήστε τα παρεχόμενα κλιπ αγωγών (**O**) σε καθορισμένες θέσεις, πιέστε τη μονάδα στα κλιπ αγωγών και σφίξτε τον συζεύκτη τριών στοιχείων (**I**). Διασφαλίστε ότι υπάρχει επαρκής διαθέσιμος χώρος (+/- 1 μέτρο) για την αφαίρεση της λυχνίας (**K**) / του γυαλιού χαλαζία (**M**) για λόγους αντικατάστασης και/ή εκτέλεσης συντήρησης.
4 Σύρετε προσεκτικά τη λυχνία Blue Lagoon UV-C στο γυαλί χαλαζία (**M**). Τοποθετήστε τη λυχνία (**K**) στη βάση λυχνίας (**L**) και σφίξτε το παξιμάδι (**N**) στη μονάδα με το χέρι.
5 Ενεργοποιήστε τη λυχνία και ελέγξτε το σύστημα ως προς διέλευση και διαρροές. Προσέξτε τη σωστή θέση των δακτυλίων στεγανοποίησης (**P**) όσον αφορά στις συνδέσεις και στο γυαλί χαλαζία (**ανατρέξτε στο σχέδιο 2**).
6 Τοποθετήστε το βύσμα της συσκευής UV-C σε μια επίτοιχη πρίζα που διαθέτει γείωση ασφαλείας και αποζεύκτη κυκλώματος ρεύματος διαρροής γείωσης (ELCB). Ελέγξτε ότι είναι αναμμένη η λυχνία κοιτώντας μέσα από τις διαφανείς περιοχές της συσκευής.
7 Η συσκευή απενεργοποιείται πλήρως αν αφαιρεθεί το βύσμα από την υποδοχή.
8 Διασφαλίστε ότι απομένει ελεύθερη περιοχή +/- 1 μέτρου για να έχετε τη δυνατότητα αφαίρεσης της λυχνίας (**K**) / του γυαλιού χαλαζία (**M**) για λόγους αντικατάστασης ή/και εκτέλεσης συντήρησης. Πρέπει να υπάρχει ένας ελάχιστος χώρος 30 cm στο κάτω μέρος για την αντικατάσταση της μονάδας χαλκού (**U**).

Αποσυναρμολόγηση / Συντήρηση / Αντικατάσταση χαλκού & λυχνίας

Να απενεργοποιείτε πάντα την τροφοδοσία ρεύματος στη διάρκεια της συντήρησης/αποσυναρμολόγησης της συσκευής. Η συσκευή πρέπει να καθαρίζεται κάθε 3 μήνες. Εάν υπάρχει αύξηση των φυκιών ή/και κλιμάκωση, τότε πρέπει να καθαρίζεται ο σωλήνας γυαλιού χαλαζία (M) στον οποίο βρίσκεται η λυχνία. Είναι δυνατό να εξαντληθεί η μονάδα χαλκού πιο γρήγορα εξαιτίας εξωτερικών επιδράσεων. Συνεπώς θα πρέπει να ελέγχετε τη μονάδα χαλκού κατά τον καθαρισμό. Κατά την κανονική χρήση, η ειδική λυχνία Blue Lagoon UV-C και η μονάδα χαλκού πρέπει να αντικαθίστανται μετά από 2 κολυμβητικές σεζόν. Το εσωτερικό περίβλημα από ανοξείδωτο χάλυβα πρέπει να καθαρίζεται με μια μαλακή βούρτσα.

1 Ξεβιδώστε τους συζεύκτες τριών στοιχείων (**I**) και αποστραγγίστε το νερό από τη συσκευή.
2 Ξεβιδώστε το βιδωτό καπάκι (**N**) και τραβήξτε το λίγο προς τα επάνω, μαζί με τη λυχνία. Αφαιρέστε προσεκτικά τη λυχνία από τη βάση λυχνίας (**K**). Όταν ξεβιδωθεί η λυχνία, τραβήξτε την προσεκτικά από το γυαλί χαλαζία. Επειδή αυτά τα μέρη είναι πολύ εύθραυστα, απαιτείται προσοχή.
3 Αφαιρέστε προσεκτικά το γυαλί χαλαζία (**M**) με ένα μεγάλο πλακέ κατσαβίδι (**ανατρέξτε στο σχέδιο 3**). Μην ασκείτε ποτέ δύναμη!
4 Καθαρίστε το γυαλί χαλαζία με κατάλληλο διάλυμα. Συνιστούμε να χρησιμοποιείτε ένα καθαριστικό διάλυμα που να βασίζεται σε κιτρικό οξύ. Χρησιμοποιείτε πάντα ένα μαλακό πανί για τον καθαρισμό του γυαλιού, για να μην το γρατσουνίσετε.
5 Προσέξτε τη σωστή θέση των δακτυλίων σφράγισης (**P**) κατά την αντικατάσταση του γυαλιού χαλαζία στο περίβλημα και συμπεριλάβετε προσεκτικά το άκρο του γυαλιού χαλαζία στην εισαγωγή (**Q**) (**ανατρέξτε στο σχέδιο 4**). Μην ασκείτε ποτέ δύναμη!

6 Για να αντικαταστήσετε τη μονάδα χαλκού (**U**) (**ανατρέξτε στο σχέδιο 3**), ξεβιδώστε το προστατευτικό κάλυμμα (**R**) του συνδετήρα (**S**) με ένα κατσαβίδι και αποσυνδέστε την καλωδίωση από τον συνδετήρα. Κατόπιν ξεβιδώστε το βιδωτό καπάκι (**T**) στο κάτω μέρος της συσκευής. Αφαιρέστε προσεκτικά τη μονάδα χαλκού με ένα μεγάλο πλακέ κατσαβίδι (**ανατρέξτε στο σχέδιο 3**). Μην ασκείτε ποτέ δύναμη! Τοποθετήστε μια νέα μονάδα χαλκού στη συσκευή και επανασυνδέστε την καλωδίωση μέσω του συνδετήρα (**ανατρέξτε στο σχέδιο 5**). Διασφαλίστε ότι ταιριάζουν τα χρώματα των καλωδίων: μπλε με μπλε, καφέ με καφέ. Στο τέλος σφίξτε τις βίδες του συνδετήρα. Επανατοποθετήστε το κάλυμμα του συνδετήρα. Διασφαλίστε ότι τα μαύρα κελύφη των δύο καλωδίων έχουν εισαχθεί αρκετά μέσα στον συνδετήρα και βιδώστε σφιχτά το καπάκι πίσω στη θέση του.

7 Διαβάστε διεξοδικά το κεφάλαιο "Εγκατάσταση και αποσυναρμολόγηση" πριν από την αποσυναρμολόγηση ενός νέου περιβλήματος ή της ηλεκτρικής μονάδας. Η ηλεκτρική μονάδα της συσκευής βρίσκεται στο κουτί οθόνης (**W**) της συσκευής. Αυτό το κουτί οθόνης είναι κολλημένο και δεν είναι δυνατό να ανοιχτεί. Εάν αντικατασταθεί η ηλεκτρική μονάδα, ολόκληρο το κουτί πρέπει να ξεβιδωθεί και να αποσυνδεθεί η καλωδίωση από τη συσκευή (**ανατρέξτε στα σχέδια 1 & 5**). Ξεβιδώστε το επάνω βιδωτό μέρος (**N**) και αφαιρέστε προσεκτικά τη βάση λυχνίας από τη λυχνία. Τα τυχόν χαλαρά μέρη, π.χ. της γείωσης κ.λπ., πρέπει να φυλάγονται προσεκτικά καθώς δεν παρέχονται με νέο περίβλημα ή ηλεκτρική μονάδα. Σε περίπτωση αμφιβολιών σχετικά με τη σύνδεση, επικοινωνήστε με αναγνωρισμένο εγκαταστάτη.

Ο ιονιστής Blue Lagoon UV-C είναι διαθέσιμος στους παρακάτω τύπους:
Ιονιστής Blue Lagoon UV-C 20.000 λίτρα / 30 Watt (230V, 50/60Hz), κωδικός: B200001
Ιονιστής Blue Lagoon UV-C 40.000 λίτρα / 40 Watt (230V, 50/60Hz), κωδικός: B200002
Ιονιστής Blue Lagoon UV-C 70,000 λίτρα / 75 Watt (230V, 50/60Hz), κωδικός: B200003

Τεχνικές προδιαγραφές	**20.000 l**	**40.000 l**	**70.000 l**
• Λυχνία TUV UV-C	30 Watt	40 Watt	75 Watt
• Απόδοση UV-C (W)	10 Watt	15 Watt	25 Watt
• Περιεκτικότητα πισίνας (L)	20.000 l	40.000 l	70.000 l
• Μέγιστη διέλευση	8.000 l/h	20.000 l/h	25.000 l/h
• Μέγιστη ποσότητα χαλκού	0,7 ppm	0,7 ppm	0,7 ppm
• Μέγιστη πίεση	3 bar	3 bar	3 bar
• Μέγιστη θερμοκρασία	50°C	50°C	50°C
• Ελάχιστη θερμοκρασία	0°C	0°C	0°C
• Μέγεθος σύνδεσης	Ø 63 mm	Ø 63 mm	Ø 63 mm
• Μήκος της συσκευής	85 cm	100 cm	100 cm

Όροι εγγύησης
Κάνατε μια εξαιρετική επιλογή αγοράζοντας αυτό το προϊόν. Η συσκευή έχει συναρμολογηθεί προσεκτικά και σύμφωνα με όλους τους ισχύοντες κανονισμούς ασφαλείας. Για λόγους ποιότητας, ο προμηθευτής έχει χρησιμοποιήσει μόνο υλικά υψηλής ποιότητας. Ο προμηθευτής παρέχει εγγύηση για τη συσκευή η οποία καλύπτει σφάλματα υλικού και κατασκευής για 2 έτη από την ημερομηνία αγοράς. Η λυχνία και το γυαλί χαλαζία δεν συμπεριλαμβάνονται σε αυτήν την εγγύηση. Αξιώσεις βάσει της εγγύησης είναι δυνατές μόνο αν το προϊόν επιστραφεί με πληρωμή των τελών αποστολής και έγκυρη απόδειξη αγοράς. Δεν είναι δυνατή καμία αξίωση βάσει της εγγύησης σε περίπτωση λαθών εγκατάστασης ή λειτουργίας, κακής χρήσης, μη συμμόρφωσης με τους κανονισμούς ασφαλείας, κακής συντήρησης, ζημιάς ή σε περίπτωση μη εξουσιοδοτημένων τροποποιήσεων. Σε περίπτωση αξίωσης βάσει της εγγύησης, ο προμηθευτής διατηρεί το δικαίωμα επισκευής της συσκευής ή πλήρους αντικατάστασής της, κατά την κρίση του. Οι επακόλουθες ζημιές δεν περιλαμβάνονται στην εγγύηση. Αναγνωρίζονται ενστάσεις σχετικά με ζημίες από την μεταφορά μόνο αν η ζημία αναγνωρίστηκε ή επιβεβαιώθηκε κατά την παράδοση από τον μεταφορέα ή τις ταχυδρομικές αρχές. Είναι δυνατές τυχόν αξιώσεις ως προς τον μεταφορέα ή τις ταχυδρομικές αρχές, αν έχει συμβεί το παραπάνω.

Blue Lagoon UV-C Ionizer 20.000 - 40.000 - 75.000 TR

Cihazı monte etmeden önce, kullanım klavuzunu dikkatlice okuyunuz.

İşlevi

De Blue Lagoon UV-C Ionizer havuz suyunuzu bakır eleltrolizi ve UV-C ışınları kombinasyonuyla temizlemektedir. De Blue Lagoon UV-C Ionizer yüzme havuzu filitresi sonrası techizat sistemine yerleştirilir. Havuz suyu Blue Lagoon UV-C sistemi içinden geçmektedir. UV-C lambası içindeki bakır ünitesi Ionizer diye adlandırılmaktadır. Sistem içinde dolaşan su, bakır ünitesindeki bakırı biraz aşındırır. Bu bakır ionlar suda pozitif olarak doldurulur, bakterili duvarları, virüsleri ve diğer PRIMITIEV organizmalara etki eder. Duvarda oluşan bu hücreler artık belirli besin maddelerini bünyesine alamadıklarıiçin çoğalma gösteremezler. Bakırın pozitif oluşum içinde olması işlemine bakır elektrolizi diyoruz. Su içindeki bakır bir dezenfekte olarak işlev göstermekte ve sonuç olarak klorun gösterdiği etkiyle kıyaslanabilir. Blue Lagoon UV-C Ionizer içinde bulunan UV-V lambası UV-V ışınları oluşturmaktadır. Bu UV-C ışığı 253,7 nm dalga uzunluğunda olup, bakteriler, virüsler ve diğer organizmaları zamanında yok eder. Su, cihazın uzunluğu içinde ekstra uzun bir şekilde kalarak yüksek dozda ışına maruz kalmaktadır. Işınlar DNA bakterilerini, virüsleri ve Mikro-organizmaları imha etmektedir. İç kısımdaki 316L RVS, UV-C ışınlarının ekstra olarak yansımasını sağlamak suretiyle etkiyi % 35 oranında yükseltmektedir.

Araştırmalardan çıkan sonuçlardan anlaşıldığına göre UV-C ışınları havuz suyunun % 80 oranında dezenfekte edilmesini sağlamaktadır. Bakır havuz suyunun yaklaşık % 20 oranını dezenfekte etmektedir. Tüm verilerin % 100 doğru olması durumunda, bakır elektro sistemiyle kombine olduğunda, havuzun tüm kimyasallardan arınması sağlanmaktadır. Blue Lagoon UV-C Ionizer sayesinde dezenfekte işlemi emniyetli bir şekilde gerçekleşmekte ve harika bir su kaltiesi ortaya çıkmaktadır.

Kullanım

Blue Lagoon UV-C Ionizer'ın sisteminize monte edilmesinden sonra UV-C lambası fişi pirize soktuğunuz anda direk olarak çalışmaya başlar. Lonizer'ı faaliyete geçirmeden, önce yüzme havuzundaki o anki bakır oranını ölçmek için suyu test etmeniz gerekmektedir. İdeal bakır balansı 0,4 ile 0,7 ppm arasında olmalıdır. Test şeridinden bakır oranının çok yüksek veya çok düşük olduğunu görebilirsiniz.

De Ionizer'ı ekrandaki "+"düğmesine basarak (**V**)(**2 & 6 resmine bakınız**) işleme sokuyorsunuz. Ekranda gözüken kırmızı kısım vasıtasıyla bakır aşınmasını görebilirsiniz. Bu "0" dan "99'a" kadar olan bir veri içermektedir. Ionizer'ı "00'a" getirmeniz durumunda artık herhangi bir bakır aşınması olmadığı ortaya çıkacaktır. Ekranın başlangıç ayarı yüzme havuzunun büyüklüğü ve yüzme havuzu suyunun ilk test sonuçlarıyla ortaya çıkan durumla alakalıdır. Şayet ilk test sonucunda bakır durumu çok düşük ise "+" düğmesi vasıtasıyla yükseltiyorsunuz, örneğin 30 veya daha yukarısı. Bir hafta sonra suyu tekrar test ediyorsunuz ve buna rağmen bakır oranları halen düşük ise display vasıtasıyla ayarı yükseltiyorsunuz. Şayet test 0,4 ile 0,7 ppm oranındaki doğru verileri gösteriyorsa ayarlarda herhangi bir değişiklik yapmanıza gerek yoktur. Ne zaman bakır oranı verileri çok yüksek ise displayi "00" ayarına "-" düğmesi vasıtasıyla getirerek sudaki bakır aşınmasını önlemiş oluyorsunuz. Bir hafta sonra yeniden suyu test ederek ortaya çıkan sonuca göre Ionizer'i açıp açmayacağınıza karar verebilirsiniz. Yüksek veya düşük verilerin tespitini yapabilmek için düzenli test yaparak yüzme havuzundaki doğru bakır balansını ayarlayabilirsiniz.

Her 2 haftada bir Ionizer otomatikman kapanır. Cihazdaki rakamların display'de artık yanmadığını görürsünüz. UV-C lambaları ise elektrik akımı takılı olduğu sürece yanmaya devam edecektir. Lonizer'ı kapatmanız durumunda beraberinde verilen test şeritleri vasıtasıyla test yapmak zorundasınız. Cihazı gene "+" düğmesiyle açıyorsunuz. Display deki otomatik ayarlanmış kapanma şekli gene display [ekran] de görülecektir. Ionizer'i açtıktan sonra artık kendiniz kapatamazsınız. Display 14 gün sonra gene otomatik olarak kapanacaktır. Ionizer'ı açma konusunda yanılmanız durumunda display'i tekrar "00" ayarına geri getirebilirsiniz.

İlk kullanım ay'ında yüzme havuz suyunu her hafta test etmek suretiyle doğru balansı bulmanız gerekmektedir. İlk aydan sonra testleri 2 hafta da 1 defaya düşürebilirsiniz. PH değerlerini de test şeritleriyle test edebilirsiniz. 7.0 – 7.6 arasındaki PH değerleri bakır elektrolize için en ideal değerdir.

Arzu etmeniz durumunda tabiki çok düşük dozda klor kullanabilirsiniz, çünkü Blue Lagoon UV-C Ionizer dezenfekte işlemnini zaten yerine getirmektedir. Dikkat edilmesi gereken ve önemli husus, herzaman için organik olmayan klor – kalsiyum hypocriet – HTH klorun (tanecikler, çubuklar veya pastilin) ionize edici cihaz ile kombineli kullanılması zorunluluğudur. Diğer klor maddeleri bakır elektroliz sistemiyle kombineli olarak kullanılamamaktadır.

Lamba ve bakır ünitesinin değiştirilmesi
UV-C lambalsı ve bakır üniteleri 2 yüzme sezonu boyunca gunde 12 saatlik kullanımla yılda 6 ay süresince kullanıabilmektedir. Blue Lagoon UV-C Ionizer ve bakır ünitesi ekranda "88" işaretinin yanıp sönmesi durumunda UV-C lambasının ve bakır ünitesinin değiştirilmesi gerektiği anlamına gelmektedir. Değiştirilmesi gereken bu setleri cihazı satın aldığınız yerden temin edebilirsiniz. Her çeşit cihazın şekline göre UV-C lambası değiştirme seti bulunmaktadır. UV-C lambası ve bakır ünitesini değiştirdikten sonra "+" düğmesine ve 3 saniye boyunca "-" düğmesini basılı tutmak suretiyle tamamen siliyorsunuz [reset].

Setin değiştirilmesi: Bakır, Blue Lagoon lambası 30 Wat & test şeridi artikel numarası: B200011
Setin değiştirilmesi: Bakır, Blue Lagoon lambası 40 Wat & test şeridi artikel numarası: B200012
Setin değiştirilmesi: Bakır, Blue Lagoon lambası 75 Wat & test şeridi artikel numarası: B200013

UV-C kullanımının faydaları:
- Suyun serin, temiz ve berrak olmasını sağlar
- Suyu en iyi ve emniyetli bir şekilde dezenfekte olmasını sağlar
- Havuzunuzu Mikro organizmaya karşı korur
- Mantar, bakteri ve yosunlanmaya karşı kontrol altında tutar
- Klor ve diğer kimyasalların kullanımını % 100 azaltmaktadır
- UV-C ışını birleşmiş kloru kırmaktadır
- Klasik metodlarla kıyaslandığında çevre için daha iyidir

Lagoon UV-C Ionizer'ın özellikleri:
- Klorsuz yüzmek mümkündür
- UV-C tarafından % 80'e kadar dezenfekte edilmesi
- Bakır elektroliz vasıtasıyla % 20% lere varan oranda dezenfekte edilmesi
- 316L RVS iç çalışımda % 35 'e varan oranda yansıma nedeniyle UV-C elde edilmesi
- UV-C lambası ve bakır ünitesi 2 yüzme sezonu boyunca kullanılabilmektedir
- Basit montaj ve bakım
- Fabrika hatalarından kaynaklanan sorunlarda 2 yıl garanti
- Blue Lagoon UV-C Ionizer toprak hattı bağlantılıdır

Emniyet
Bu cihaz zararlı ışınlar üretmektedir. Direk kontak teması durumunda gözleriniz ve cildinizde tehlike oluşabilir. UV-C lambasını sadece ünitenin transparan bölümü kısmından kontrol ediniz.
- Parçaların zarar görmesi durumunda (özellikle çeyrek camı) cihazı kullanmayınız.
- Suyun cihaz içinde hareket etmemesi durumunda herzaman itibarıyla mutlaka kapatın.
- Fişin kuru kalmasını sağlayın.
- Sadece güvenilir emniyetli duvar pirizlerini kullanınız.
- Cihazı sadece emniyetli durumlarda 30 mA dan daha az toprak hattı bulunan ve kapatılabilir pirize takınız.
- Gerektiğinde uzman bir elektro teknik techizatçı vasıtasıyla uygun bağlantıyı yaparak, açıklamalarda ifade edilen zorunlulukları aynen yerine getiriniz.
- Kış aylarında donma tehlikesine karşı cihazı ortadan kaldırın.
- Cihazın kaldırılmasından sonra, lamba yaklaşık 10 dakika boyunca sıcak kalacaktır.
- Bu cihazın kablosu değiştirilememektedir. Cereyan kablosunun tahrip olması durumunda elektrik kısmının komple olarak değiştirilmesi gerekmektedir. Cihaza ait olan fiş değiştirilemez ve hiç bir zaman çıkarılıp atılamaz.
- Suyun test edilmesinin önemi çok büyüktür! Yüksek orandaki bakır oranı yüzme havuz suyu, yüzme giysileri, tırnak ve sarı saçların renklenmesine sebebiyet verebilir. Düşük orandaki bakır durumu ise suyun yeterince dezenfekte olmasını sağlamayaz. Yazılan doğru balans olan 0,4 ile 0,7 ppm arasındaki verileri uygulamaya çalışınız. Telefonunuza not düşmek suretiyle hatırlayacağınız gibi, unutma olasılığını da bu şekilde önlemiş olursunuz.
- Paslanmaz çelikten oluşan cihaz donanımı tuzlu havuz suyu için uygun değildir. Çok yüksek tuz oranı çeliğin oksidlenmesine ve dolayısıyla tamir edilmeyecek şekilde bozulmasına yol açar.

Toprak hattı kablosunun montajı (Resim 1)

1 Plastik Dağıtım yerinden önce [çekici gücün dağıtıldığı yer/trekontlasting] (**F**) toprak hattı pirizine (**A**) monte ederek önce kabloyu (**B**) çekici gücün dağıtıldığı bölgeden (**F**) alın. [Trekontlasting]'i (**F**) yaklaşık olarak gözden 10 cm uzaklıkta (**H**) toprak hattı kablosundan (**B**).
2 Gözü yerleştirin (**H**) kabloyu (**B**) toprak hattı pirizindeki (**A**) donanıma bağlı olan kısıma.
3 Daha sonra dişli zinciri yerleştirin (**C**), altı köşeli somun (**D**) ve tekrar dişli zinciri (**E**) göze yerleştirin (**H**).
4 [Trekontlasting]'i takın (**F**) yukarıya takarak Ø 5cm'lik bir alan oluşmasını sağlayın.
5 Son olarak emniyet somunu (**G**) toprak hattına (**A**) yerleştirin.
6 Değişik somunlar doğru sıralamayla toprak hattına (**A**) 8 no'lu parça veya yüzük anahtarı vasıtasıyla yerleştirilerek sıkıştırılması gerekmektedir. Tamamen sıkıştırmak suretiyle yalama yapmasını ise önleyiniz, çünkü bu durumda [trekontlasting] yırtılabilir. Cihazla birlikte verilen toprak hattı fişi transparan somunu (**A**) vidalanmış olan bu somun başka bir işlevi olmadığından atılabilir).

Cihazın montesi (Resim 2)

Cihazı hiç bir şekilde suyun altına daldırmayın. Montaj işlemi herzaman için havuzun dışında olması gerekmektedir. Gene her zaman lamba yandığında ünitede su dolaşımının gerçekleşmesini sağlayın. Blue Lagoon UV-C Ionizer'i hiç bir zaman PH ayarlayıcı veya tuzlu yüzme havuzu elektroliz sistemine yerleştirilemez. En uygun ortam popma ve filitre sonrasıdır.

1 Cihazı monte etmek için en doğru pozisyona getirin.
2 Üniteyi üç bölümden oluşan kavramaya monte edin (**I**) çemberin içindeki.
3 Beraberinde verilen boru bağlantılarını (**O**) sabit bir yere, üniteyi boru bağlantılarına sabitleyin ve üç başlı kavramayı dönderin. (**I**) sabitleyin. Yeterince alan bırakılmasını (+/- 1 mtr.) sağlayarak, lamba daki (**K**)/ çeyrek camı (**M**) değiştirilmek üzere ve /veya bakım için çıkartın.
4 Blue Lagoon UV-C lambasını dikkatlice çeyrek camın içine yerleştirin (**M**). Lambayı (**K**) lamba yuvasına yerleştirin (**L**) ve somunu çevirin (**N**) elinizle üniteyi tutun.
5 Pompayı çalıştırın ve sistemdeki su dolaşımını ve akıntıyı kontrol edin. Burada kapama yüzüklerini doğru pozisyona döndermeye dikkat edin (**P**) bu durum hem techizatın takılması ve hem de çeyrek camdaki işlemlerde gereklidir (**Resime bakınız**).
6 Fişi UV-C cihazına toprak hatlı duvar pirizine takınız. Cihazın transparan bölümlerinde lambanın yanıp yanmadığını kontrol ediniz.
7 Fişi pirizden çıkarmak suretiyle cihazı tamamen kapatmış oluyorsunuz.
8 Yaklaşık +/- 1 metrelik bir alan bırakarak lambayı (**K**) / çeyrek camdan (**M**) değiştirilmesi ve /veya bakımı için çıkartın. Ve minimum 30 cm değiştirilen bakır ünitesinin altına (**U**).

Bakır & lambanın Demontajı / Bakımı / değiştirilmesi

Cihazın bakımı ve demontajı esnasında elektrik akımını herzmaman kapatın. Cihazın her 3 ay da bir temizlenmesi gerekmektedir. Yosun ve/ veya kireçlenmenin artış göstermesi durumunda, çeyrek cam borusunu (M) lambanın sokulduğu yuvasını temizlemek gerekmektedir. Bakır ünitesi dışardan gelişen etkilerle fonksiyonunu daha hızlı bir şekilde kaybedebilir. Temizlik işlemini yaparken bakır ünitesini de kontrol edin. Özel Blue Lagoon UV-C lambası ve bakır ünitesinin normal kullanım çerçevesinde, 2 yüzme sezonu sonrası değiştirilmesi gerekmektedir. RVS iç kısmını ise yumuşak bir fırçayla temizleyebilirsiniz.

1 Üç başlı kavramayı (**I**) gevşetin ve suyun cihazdan akmasını sağlayın.
2 Dönen kafayı (**N**) gevşetin ve bunu lambayla birlikte birazcık yukarıya kaldırın. Lambayı dikkatli bir şekilde yuvasından çıkartın (**K**). Lamba boşa çıkınca dikkatli bir şekilde çeyrek camdan çıkartın. Burada çok hassas parçaların sözkonusu olmasından dolayı dikkatli hareket etmek gerekmektedir.
3 Çeyrek camı dikkatli bir şekilde (**M**) büyük ve düz bir tornavida vasıtasıyla çıkartın (**Resim 3'e bakınız**). Hiç bir şekilde forse etmeyin!
4 Çeyrek camı bunun için uygun bir madde ile temizleyin. Size bunun için asit sitrik ile temizlemeyi öneririz. Her zaman itibarıyla yumuşak bir bez kullanın, çizilmeyi önleyin.
5 Çeyrek camın kapatma yüzükleriyle doğru pozisyonda tekrar yerleştirilmesinde dikkatli olunması gerekmektedir (**P**) ve sonuç itibarıyla çeyrek camı dikkatli bir şekilde yuvasına koyunuz (**Q**) (**resim 4'e bakınız**). Hiç bir zaman forse etmeyiniz!
6 Bakır ünitesini değiştirmeden önce (**U**) (**resim 3'e bakınız**) bir tornavida vasıtasıyla koruyucu kapağı (**R**) başlık taşından (**S**) açın ve kabloyu başlık taşından çıkartın. Sonrasında ise dönen kapağı çevirmek suretiyle (**T**) cihazın alt kısmından çıkartıyorsunuz. Bakır ünitesini dikkatlice ve büyük ve düz bir tornavida vasıtasıyla çıkartıyorsunuz (**resim 3´e bakınız**). Hiç bir zaman forse etmiyorsunuz! Sonrasında ise yeni bir bakır ünitesini cihaza yerleştiriyor ve kabloyu gene başlık taşı vasıtasıyla takıyorsunuz (**resim 5´e bakınız**). Kabloların renklerinin

birbirleriyle uyumlu olmasına özen gösterin: maviyi mavinin yanına, kahverengini kahve renginin yanına. Son olarak başlık taşını tornavida vasıtasıyla sabitliyorusunz. Başlık taşı koruyucu kapağını ise sonradan tekrar yerine takıyorsunuz. Siyah kılıfın her iki tarafını da kontrol etmek suretiyle bağlantı bölgesiyle yeterince mesafe bırakın ve kapağı yerine sabitleyin.

7 Yeni bir bağlantı veya elektrik bölümünün demonte edilmesi durumunda öncelikle ilk bölümü ve Demontaj kısmını okumanızda yarar vardır. Cihazın elektrik bölümü display kutusunda (**W**) bulunmaktadır. Bu display kutusu yapıştırılmıştır ve açılması mümkün değildir. Elektrik bölümünün değiştirilmesinde tüm kutu ve kablonun çıkartılması gerekmektedir. (1 & 5 no'lu resimlere bakınız). Dönen başlığı (**N**) çıkartın ve lamba yuvasını dikkatlice lambadan çıkartın. Topraklama vs gibi değişik parçaları iyi bir şekilde saklamaya özen gösterin. Bunlar yeni cihaz veya elektrik parçalarıyla beraberinde verilmemektedir. Montaj işlemlerinde olası bir şüphede, uzman bir techizatçıya danışın.

De Blue Lagoon UV-C Ionizer aşağıda belirtilen modellerde elde edilebilir:

Blue Lagoon UV-C Ionizer 20.000 Litre / 30 Wat (230V; 50/60Hz) artikel numarası: B200001
Blue Lagoon UV-C Ionizer 40.000 Litre / 40 Wat (230V; 50/60Hz) artikel numarası: B200002
Blue Lagoon UV-C Ionizer 70.000 Litre / 75 Wat (230V; 50/60Hz) artikel numarası: B200003

Technik bilgiler	**20.000 L**	**40.000 L**	**70.000 L**
• Lamba TUV UV-C	30 Wat	40 Wat	75 Wat
• UV-C çıkışı (W)	10 Wat	15 Wat	25 Wat
• Yüzme havuz içeriği (L.)	20.000 L	40.000 L	70.000 L
• Maksimum akıntı	8.000 l/h	20.000 l/h	25.000 l/h
• Maksimum bakır	0,7 p.p.m.	0,7 p.p.m.	0,7 p.p.m.
• Maksimum baskı	3 bar	3 bar	3 bar
• Maksimum sıcaklık	50°C	50°C	50°C
• Minimum sıcaklık	0°C	0°C	0°C
• Format bağlantısı	Ø 63 mm	Ø 63 mm	Ø 63 mm
• Cihazın uzunluğu	85 cm	100 cm	100 cm

Garanti şartları

Bu ürün ile harika bir seçim yaptınız. Cihaz dikkatli bir şekilde ve uygulanabilir bütün emniyet kriterleriyle donatılmıştır. Kalitenin korunması adına üretici firma en yüksek standart daki parçaları kullanmıştır. Yetkili şirket, cihazın satıldığı tarihten itibaren 2 yıl boyunca materyal- ve fabrika hatalarına karşı garanti sunmaktadır. Çeyrek camın içinde bulunan lamba ise garanti dışında kalmaktadır. Garanti durumlari sadece ürünün franco olarak geri gönderilmeysiyle ve satın alındığını gösteren belgeyle mümkün olmaktadır. Montaj- ve uygulama hataları, uzmanlar tarafından kullanılmaması, emniyet kriterline uyulmaması, bakım işlemlerinin gerektiği gibi yapılmaması, zarar verilmesi, aynı şekilde teknik değişikliklerin yapılması durumunda garanti haklarından yararlanma sözkonusu değildir. Ürünü satan firma cihazın tamirinin yapılması veya tamamen değiştirilmesinde tek yetkilidir. Devamında ortaya çıkan zararlar garanti kapsamı dışında kalır. Transport dan kaynaklanan zararlar sadece teslimat esnasında tespit edilmesi durumunda veya taşıyıcı firmanın bunu kabullenmesi durumunda karşılanabilir. Bu durumda zararın karşılanması için taşıyıcı veya posta firmasına başvuru yapılması gerekmektedir.

Blue Lagoon UV-C Ioniseerder 20.000 - 40.000 - 75.000 ZA

Lees hierdie gebruiksaanwysing aandagtig alvorens hierdie toestel te installeer.

Werking

Die Blue Lagoon UV-C Ioniseerder reinig u swembadwater deur middel van koperelektrolise in kombinasie met UV-C straling. Die Blue Lagoon UV-C Ioniseerder word ná die swembadfilter op die leidingsisteem geplaas. Die swembadwater stroom deur die omhulsel van die Blue Lagoon UV-C Ioniseerder. Binne in die omhulsel bevind hom 'n UV-C lamp en 'n kopereenheid, Ioniseerder genaamd. Aan die water wat deur die omhulsel stroom, skei die kopereenheid 'n bietjie koper af. Hierdie koperione (Cu2+) in die water is positief gelaai en tas die selwand van bakterieë, virusse en andere primitiewe organismes aan. Deurdat die selwand aangetas is kan die organismes geen voedingstowwe meer opneem nie en daardeur kan hulle nie vermenigvuldig nie. Hierdie proses van positiewe laai van koper word koperelektrolise genoem. Die koper in die water werk as 'n disinfekteerbuffer in jou swembad en die resultaat is vergelykbaar met die effek van chloor. Die UV-C lamp wat hom in die Blue Lagoon UV-C Ioniseerder bevind, genereer UV-C lig. Hierdie UV-C lig het 'n UV-C straling van 253,7 nm golflengte wat daarvoor sorg dat bakterieë, virusse en andere primitiewe organismes gedood word. Weens die lengte van die toestel word die water ekstra lank blootgestel aan hierdie hoë dosis straling. Die straling vernietig die DNA van bakterieë, virusse en mikro-organismes. Die 316L vlekvryestaal binnekant sorg vir ekstra refleksie van die UV-C straling waardeur die doeltreffendheid met tot 35% vergroot word.

Dit het uit 'n ondersoek geblyk dat UV-C lig tot 80% van die swembadwater disinfekteer. Koper disinfekteer tot 20% van die swembadwater. Mits alle waardes 100% korrek is, maak UV-C in kombinasie met koperelektrolise dit moontlik om te swem sonder chemikalieë. Danksy die Blue Lagoon UV-C Ioniseerder sal u water op 'n doeltreffende en veilige wyse gedisinfekteer word en behou u 'n uitstekende waterkwaliteit.

Gebruik

Ná installering van die Blue Lagoon UV-C Ioniseerder op u leidingsisteem, skakel die UV-C lamp direk aan wanneer die prop in die elektriese sok gedruk word. Voordat u die Ioniseerder aanskakel, moet u eers die water toets om vas te stel wat die huidige koperwaarde in u swembad is. Die ideale koperbalans lê tussen 0,4 en 0,7 dpm. Op die toetsstrokie kan u aflees of die kopergehalte te hoog of te laag is.

U skakel die Ioniseerder aan deur op die "+" knop van die vertoonskerm (**V**) (**sien tekening 2 & 6**) te druk. Op die beeldskerm verskyn in rooi die hoeveelheid van die koper wat afgeskei word. Dit kan 'n getal van "0" tot "99" wees. Wanneer u die ioniseerder op "00" set, skakel die ioniseerder uit en skei dit geen koper meer af nie. Die eerste posisie van die vertoonskerm om mee te begin is afhanklik van die grootte van die swembad en die resultaat van die toetsstrokie waarmee u die eerste watertoets uitgevoer het. Indien na die eerste toets die kopergehalte te laag is verhoog u met die "+" knop die vertoonskerm op byvoorbeeld 30 of hoër. U toets na 'n week opnuut die water en indien die toetsstrokie nog steeds 'n lae koperwaarde aandui, verhoog u die posisie van die vertoonskerm. Indien die toetsstrokie die korrekte waarde van 0,4 tot 0,7 dpm vertoon, hoef u niks aan die vertoonskerm te verander nie. Wanneer die koperwaarde te hoog is verlaag u die vertoonskerm na "00" met die "-" knop sodat geen koper meer aan die water vrygestel word nie. Wanneer u na 'n week opnuut die water toets, sien u aan die resultaat van die toetsstrokie of u die ioniseerder weer kan aanskakel. Deur steeds te toets en die vertoonskerm hoër of laer te verstel vind u uiteindelik die juiste koperbalans in u swembad.

Elke 2 weke skakel die Ioniseerder outomaties uit. U sien op die toestel dat die syfers op die vertoonskerm nie meer brand nie. Die UV-C lamp bly gewoon brand solank dit aan die kragnet gekoppel is. Wanneer die Ioniseerder uitgeskakel is, is u altyd verplig om die water te toets met die toetsstrokies wat saam met die toestel voorsien word. U skakel die toestel weer aan met die "+" knop. Die posisie waarop die vertoonskerm ingestel was voor dit outomaties uitgeskakel het, verskyn dan weer op die vertoonskerm. Ná die aanskakel van die ioniseerder kan u die vertoonskerm nie meer self uitskakel nie. Die vertoonskerm skakel na 14 dae weer outomaties uit. Indien u 'n vergissing begaan het of die ioniseerder nie wil aanskakel nie, kan u die vertoonskermposisie gewoon op "00" set.

In die eerste gebruiksmaand moet u die swembadwater elke week toets totdat u die gewenste balans bereik het. Na 'n maand kan u die toets verminder na 1 keer per 2 weke. Die PH waarde kan u ook met die toetsstrokies toets. 'n PH waarde tussen 7.0 – 7.6 is die mees ideale waarde met koperelektrolise.

Indien u dit wens mag u chloor gebruik, uiteraard kan dit baie laag gedoseer word omdat die Blue Lagoon UV-C Ioniseerder sy disinfekterende werk reeds doen. Dit is belangrik dat u altyd anorganiese chloor - kalsiumhipochloriet - HTH chloor (korrels, stokkies of pille) gebruik in kombinasie met 'n ioniseerder. Ander chloorsoorte werk nie in kombinasie met koperelektrolise nie.

Vervanging van lamp en kopereenheid
Die UV-C lamp en die kopereenheid hou 2 swemseisoene lank by 'n gebruik van 12 uur per dag 6 maande per jaar. Wanneer die nommer "88" op die vertoonskerm van die Blue Lagoon UV-C Ioniseerder flikker behoort u die UV-C lamp en die kopereenheid te vervang. 'n Vervangstel is beskikbaar by die verskaffer waar u die toestel gekoop het. Elke tipe toestel het sy eie vervangstel i.v.m. die tipe UV-C lamp. Wanneer u die UV-C lamp en die kopereenheid vervang het, kan u die vertoonskerm herset deur die "+" en die "-" knop tegelykertyd gedurende 3 sekondes ingedruk te hou.

Vervangstel: Koper, Blue Lagoon lamp 30 Watt & toetsstrokies artikelnommer: B200011
Vervangstel: Koper, Blue Lagoon lamp 40 Watt & toetsstrokies artikelnommer: B200012
Vervangstel: Koper, Blue Lagoon lamp 75 Watt & toetsstrokies artikelnommer: B200013

Voordele van UV-C behandeling:
- Sorg vir vars, skoon en helder water
- Disinfekteer water op 'n doeltreffende en veilige manier
- Beskerm u swembad teen siektekieme
- Hou die vorming van skimmel, bakterieë en alge onder beheer
- Kan die gebruik van chloor en andere chemikalieë met 100% verminder
- UV-C lig breek gebonde chloor af
- Beter vir die omgewing in vergelyking met tradisionele metodes

Eienskappe van Blue Lagoon UV-C Ioniseerder:
- Swem sonder chloor is moontlik
- Tot 80% disinfeksie deur UV-C
- Tot 20% disinfeksie deur koperelektrolise
- 316L vlekvryestaal binnewerk tot 35% meer UV-C opbrengs deur refleksie
- UV-C lamp en kopereenheid hou 2 swemseisoene lank
- Eenvoudige installering en instandhouding
- 2 jaar waarborg op fabrieksfoute
- Blue Lagoon UV-C Ioniseerder is geaard

Veiligheid
Hierdie toestel produseer skadelike straling. Direkte kontak kan gevaar oplewer vir oë en huid. Kontroleer die werking van die UV-C lamp uitsluitend via die transparante onderdele van die eenheid.
- Moenie die toestel gebruik indien enige onderdele (in die besonder die kwartsglas) beskadig is nie.
- Skakel die toestel altyd af wanneer daar geen water deurstroom nie.
- Sorg dat die kragprop droog bly.
- Gebruik uitsluitend goedgekeurde veiligheidsmuursokke.
- Sluit die toestel veiligheidshalwe uitsluitend aan op 'n groep met 'n aardlekstroombreker met 'n uitskakelstroom van minder as 30 mA.
- Laat indien nodig deur 'n erkende elektrotegniese installeerder 'n geskikte aansluiting aanlê as geen van die aanwesige aansluitings aan die vereistes voldoen nie.
- Verwyder die toestel by bevriesingsgevaar tydens die wintermaande.
- Ná die toestel uitgeskakel is, sal die lamp nog ongeveer 10 minute lank warm bly.
- Die kabel van die toestel is nie vervangbaar nie. In geval van beskadiging van die stroomkabel moet die komplete elektriese gedeelte vervang word. Die prop van die toestel kan nie vervang word nie en mag nooit verwyder word nie.
- Die toets van die water is van groot belang! 'n Te hoë kopergehalte kan verkleuring veroorsaak aan u swembad, swemklere, naels en blonde hare. 'n Te lae kopergehalte kan die water nie voldoende disinfekteer nie. Handhaaf die voorgeskrewe balans van 0,4 tot 0,7 dpm. Programmeer 'n herinnering in u telefoon om te voorkom dat u dit vergeet.
- Die vlekvryestaal omhulsel van die toestel is nie geskik vir soutwaterswembaddens met 'n hoë soutgehalte nie. By 'n te hoë soutgehalte oksideer die staal en raak die omhulsel onherstelbaar beskadig.

Installering van aardingskabel (Tekening 1)

1 Voordat u die kunsstof spanningsontlasklamp (**F**) op die aardingsbout (**A**) monteer, moet u eers die kabel (**B**) deur die spanningsontlasklamp (**F**) trek. Plaas die spanningsontlasklamp (**F**) op ongeveer 10 cm afstand van die oog (**H**) van die aardingskabel (**B**).
2 Plaas die oog (**H**) van die kabel (**B**) oor die aardingsbout (**A**) wat aan die omhulsel vasgemaak is.
3 Plaas vervolgens 'n getande waster (**C**), seskantmoer (**D**) en weer 'n getande waster (**E**) op die oog (**H**).
4 Maak die spanningsontlasklamp (**F**) bo-op vas sodat 'n lus met 'n deursnee van 5 cm gevorm word.
5 Ten slotte, plaas die sluitmoer (**G**) op die aardingsbout (**A**).
6 Indien die verskeie moere in die korrekte volgorde op die aardingsbout (**A**) geplaas is, kan dit met 'n nommer 8 oopbeksleutel of ringsleutel vasgeskroef word. Maak seker dat dit nie te styf vasgeskroef word nie, aangesien dit die spanningsontlastingsklamp kan laat breek. (Die transparante moer wat by aflewering op die aardingsbout (**A**) geskroef is, word nie langer benodig nie en kan weggegooi word).

Installering van toestel (Tekening 2)

Hierdie toestel moet nooit onder die water gedompel word nie. Installeer steeds buite die swembad. Maak seker dat daar altyd water deur die eenheid stroom as die lamp brand. Die Blue Lagoon UV-C Ioniseerder mag nooit ná die ph reëlaar of soutelektrolisesisteem op u swembadinstallasie geplaas word nie. Die ideale plek is naby die pomp en die filter.

1 Bepaal die gewenste posisie om die toestel te installeer.
2 Monteer die eenheid d.m.v. die driedelige koppelings (**I**) in die kring.
3 Monteer die pypklampe (**O**) wat voorsien word op 'n vaste plek, bevestig die eenheid in die pypklampe en draai die driedelige koppeling (**I**) vas. Maak seker daar bly voldoende ruimte (+/- 1 meter) oor om die lamp (**K**)/ kwartsglas (**M**) te verwyder vir vervanging en/of instandhouding.
4 Skuif die Blue Lagoon UV-C lamp versigtig in die kwartsglas (**M**). Bevestig die lamp (**K**) in die lamphouer (**L**) en draai die moer (**N**) met die hand vas op die eenheid.
5 Stel die pomp in werking en kontroleer die sisteem vir vloei en lekkasies. Let daarby op die korrekte posisie van die afdigtingsringe (**P**) sowel by die aansluitings as by die kwartsglas (**sien tekening 2**).
6 Druk die prop van die UV-C toestel in 'n muursok met randaarde en voorsien van 'n aardlekstroombreker. Kontroleer of die lamp brand deur die transparante dele van die toestel.
7 U skakel die toestel volledig af deur die prop uit die elektriese sok te trek.
8 Maak seker daar is +/- 1 meter vrye ruimte om die lamp (**K**) / kwartsglas (**M**) te verwyder vir vervanging en/of instandhouding. En minimum 30 cm aan die onderkant om die kopereenheid (**U**) te vervang.

Demontering / Instandhouding / Vervanging van koper & lamp

Ontkoppel steeds die kragtoevoer voor instandhouding/demontering van die toestel. Die toestel moet elke 3 maande gereinig word. Wanneer die algegroei en/of kalklaag toeneem, moet die kwartsglasbuis (M) waarin die lamp sit, skoongemaak word. Die kopereenheid kan deur invloede van buiteaf vinniger opraak. Kontroleer daarom tydens skoonmaak ook die kopereenheid. Die spesiale Blue Lagoon UV-C lamp en die kopereenheid moet by normale gebruik na 2 swemseisoene vervang word. Die vlekvryestaal binnewerk kan u met 'n sagte borsel skoonmaak.

1 Draai die driedelige koppelings (**I**) los en laat die water uit die toestel stroom.
2 Skroef die skroefdeksel (**N**) los en trek dit 'n entjie omhoog met die lamp. Maak die lamp versigtig los van die lamphouer (**K**). As die lamp los is trek u die lamp versigtig uit die kwartsglas. Versigtigheid word aanbeveel aangesien dit baie kwesbare onderdele betref.
3 Verwyder versigtig die kwartsglas (**M**) d.m.v. 'n groot plat skroewedraaier (**sien tekening 3**). Moet dit nooit forseer nie!
4 Maak die kwartsglas skoon met 'n geskikte skoonmaakmiddel. Ons beveel 'n skoonmaakmiddel op basis van sitroensuur aan. Gebruik altyd 'n sagte lap om die glas skoon te maak om krapmerke te voorkom.
5 Wanner u die kwartsglas terugplaas in die houer, maak seker die afdigtingsringe (**P**) is in die korrekte posisie en skuif die uiteinde van die kwartsglas versigtig in die ontvangsgids (**Q**) (**sien tekening 4**). Moet dit nooit forseer nie!
6 Om die kopereenheid (**U**) (**sien tekening 3**) te vervang, skroef u met 'n skroewedraaier die beskermkap (**R**) van die aansluitblok (**S**) oop en maak u die bedrading los van die aansluitblok. U skroef daarna die skroefdeksel (**T**) aan die onderkant van die toestel los. Verwyder versigtig die kopereenheid d.m.v. 'n groot plat skroewedraaier (**sien tekening 3**). Moet dit nooit forseer nie! U plaas daarna 'n nuwe kopereenheid in die toestel en die bedrading verbind u weer via die aansluitblok (**sien tekening 5**) . Maak seker dat die kleure van die

kabels met mekaar ooreenkom: blou by blou, bruin by bruin. Draai ten slotte die skroefies van die aansluitblok vas. Die beschermkappie van die aansluitblok plaas u daarna weer terug. Kontroleer of die swart mantel van beide stukke kabel ver genoeg in die verbindingstuk sit en skroef die dekseltjie vas.

7 By die demontering van 'n nuwe omhulsel of elektriese gedeelte, lees asb. eers die hoofstuk Installering en Demontering. Die elektriese gedeelte van die toestel bevind hom in die vertoonkas (**W**) op die toestel. Hierdie vertoonkas is gelym en kan nie oopgemaak word nie. By vervanging van die elektriese gedeelte, moet die volledige kas losgeskroef word en die bedrading van die toestel losgemaak word (**sien tekening 1 & 5**). Skroef die skroefdeksel (**N**) los en maak die lamphouer versigtig los van die lamp. Maak seker dat u die diverse los onderdele soos van die aarding ens. goed bewaar. Hulle word nie saam met 'n nuwe omhulsel of elektriese gedeelte verskaf nie. Indien daar enige moontlike twyfel oor die aansluiting bestaan, raadpleeg 'n erkende elektrisiën.

Die Blue Lagoon UV-C Ioniseerder is verkrygbaar in die volgende tipes:
Blue Lagoon UV-C Ioniseerder 20.000 Liter / 30 Watt (230 V; 50/60 Hz) artikelnommer: B200001
Blue Lagoon UV-C Ioniseerder 40.000 Liter / 40 Watt (230 V; 50/60 Hz) artikelnommer: B200002
Blue Lagoon UV-C Ioniseerder 70.000 Liter / 75 Watt (230 V; 50/60 Hz) artikelnommer: B200003

Tegniese spesifikasies	**20.000 L**	**40.000 L**	**70.000 L**
• Lamp TUV UV-C	30 Watt	40 Watt	75 Watt
• UV-C uitgangsvermoë (W)	10 Watt	15 Watt	25 Watt
• Swembadinhoud (L.)	20.000 L	40.000 L	70.000 L
• Maksimum vloeitempo	8.000 l/h	20.000 l/h	25.000 l/h
• Maksimum koper	0,7 dpm	0,7 dpm	0,7 dpm
• Maksimum druk	3 bar	3 bar	3 bar
• Maksimum temperatuur	50°C	50°C	50°C
• Minimum temperatuur	0°C	0°C	0°C
• Formaat van aansluiting	Ø 63 mm	Ø 63 mm	Ø 63 mm
• Lengte van toestel	85 cm	100 cm	100 cm

Waarborgvoorwaardes
Met hierdie produk het u 'n uitstekende keuse gemaak. Die toestel is sorgvuldig en met inagneming van alle toepaslike veiligheidsvoorskrifte inmekaar gesit. Ter wille van die kwaliteit het die verskaffer uitsluitend gebruik gemaak van materiale van hoë gehalte. Die verskaffer waarborg die toestel vir 2 jaar vanaf die datum van aankoop teen materiaal- en fabrieksfoute. Die lamp en die kwartsglas val buite die waarborg. Waarborgeise kan slegs behandel word as die produk gefrankeer teruggestuur word en vergesel is van 'n geldige bewys van aankoop. By installerings- en bedieningsfoute, ondeskundige gebruik, nie-nakoming van veiligheidsvoorskrifte, gebrekkige onderhoud, beskadiging, asook uitvoering van tegniese veranderings, kan geen beroep op die waarborg gedoen word nie. Die verskaffer behou die reg voor om die toestel in geval van waarborgeise na eie keuse te herstel of in sy geheel te vervang. Voortvloeiende skade is uitgesluit van die waarborg. Klagtes wat verband hou met vervoerskade kan slegs aanvaar word wanneer die beskadiging by aflewering deur die verskepingsagent of poskantoor vasgestel of bevestig is. Slegs dan is dit moontlik om eise in te stel teen die verskepingsagent of poskantoor.

Ionizátor Blue Lagoon UV-C 20.000 - 40.000 - 75.000 CZ

Přečtěte si tyto pokyny k používání ještě před instalováním zařízení.

Provoz

Ionizátor Blue Lagoon UV-C vyčistí vodu ve vašem bazénu prostřednictvím elektrolýzy s rozpouštěním měděné anody v kombinaci se zářením typu UV-C. Ionizátor Blue Lagoon UV-C je umístěn v potrubním systému za bazénovým filtrem. Bazénová voda pak proudí tělesem ionizátoru Blue Lagoon UV-C. Zdroj záření UV-C a jednotka elektrolýzy s měděnou anodou, neboli ionizátor, jsou umístěny uvnitř tělesa, přičemž elektrolytická jednotka uvolňuje do vody proudící tělesem minimální množství mědi. Ionty mědi (Cu2+) ve vodě mají kladný náboj a narušují buněčné stěny bakterií, virů a jiných jednoduchých organismů. Jelikož je buněčná stěna poškozená, nejsou takové organismy nadále schopné přijímat žádné živiny, a tedy nejsou schopné se dále množit. Proces uvolňování iontů mědi s kladným nábojem se nazývá elektrolýza s rozpouštěním měděné anody. Měď ve vodě bazénu působí jako dezinfekční tlumivý prostředek a ve výsledku je to možné srovnávat s účinkem chlóru. Lampa UV-C, která je umístěna v ionizátoru Blue Lagoon UV-C, generuje ultrafialové záření typu C. Jedná se o záření UV-C s vlnovou délkou 253,7 nm, které působí tak, že ničí viry a ostatní jednoduché organismy. Díky větší délce zařízení je voda vystavena vysoké úrovni záření delší dobu, což zničí i DNA bakterií, virů a ostatních mikroorganismů. Vnitřek zařízení je vyroben z nerezavějící oceli 316L, která zajišťuje další odrazy záření UV-C a zvyšuje tím jeho účinnost až o 35 %.

Výzkumy ukazují, že záření UV-C dezinfikuje 80 % bazénové vody a měď dezinfikuje vodu z 20 %. Za předpokladu, že tyto hodnoty jsou stoprocentně správné, kombinace záření UV-C a elektrolýzy s měděnou anodou umožňuje koupání v bazénu bez nutnosti přídavků dalších chemikálií. Díky ionizátoru Blue Lagoon UV-C bude voda ve vašem bazénu dezinfikována účinně a bezpečně a její kvalita bude stále vynikající.

Použití

Po instalaci ionizátoru Blue Lagoon UV-C do potrubního systému se lampa UV-C zapne okamžitě, jakmile bude zapojena do elektrické zásuvky. Před zapnutím ionizátoru je nutné, aby voda v bazénu byla testována kvůli stanovení aktuální koncentrace mědi. Ideální koncentrace mědi je v rozmezí 0,4 a 0,7 ppm. Testovací pásek indikuje, zda koncentrace mědi není příliš vysoká nebo příliš nízká.

Ionizátor se zapne stisknutím tlačítka „+“ na displeji (**V**) (**viz obr. 2 a 6**). Stav emise mědi se zobrazí červeně na obrazovce. Může to být číslo mezi 0 a 99. Nastavíte-li ionizátor na 00, bude vypnutý a nebude nadále emitovat měď. Počáteční nastavení na displeji bude záležet na velikosti bazénu a na výsledku prvního testování vody testovacím páskem. Je-li obsah mědi při prvním testování příliš nízký, můžete pomocí tlačítka „+“ zvýšit údaj na displeji například na hodnotu 30 nebo vyšší. Po týdnu otestujte vodu znovu a jestliže bude testovací pásek indikovat, že obsah mědi je příliš nízký, zvyšte opět nastavení na displeji. Jestliže bude testovací pásek indikovat správnou hodnotu mezi 0,4 a 0,7 ppm, není nutné na displeji nic měnit. Je-li obsah mědi příliš vysoký, snižte pomocí tlačítka „-“ hodnotu na displeji na 00, aby se emise mědi do vody zastavila. Až po dalším týdnu vodu znovu otestujete, výsledek na testovacím pásku bude indikovat, zda byste ionizátor měli znovu zapnout nebo nikoliv. Nakonec budete schopni nastavit správnou koncentraci mědi v bazénu pravidelným testováním vody a zvyšováním nebo snižováním hodnoty na displeji.

Ionizátor se automaticky vypne každé dva týdny a číslice na displeji zařízení nebudou vidět. Lampa UV-C bude nadále v provozu tak dlouho, dokud bude připojeno napájení. Kdykoliv se ionizátor vypne, musíte otestovat vodu pomocí dodávaných testovacích pásků. Zařízení je možné opět zapnout tlačítkem „+“, přičemž se automaticky zobrazí hodnota, která byla na displeji nastavená před vypnutím. Jakmile ionizátor zapnete, nebude možné samotný displej vypnout, dokud se nevypne sám znovu po 14 dnech. Jestliže jste ionizátor zapnuli nechtěně, nebo jej nechcete používat, jednoduše nastavte na displeji hodnotu 00.

Během prvního měsíce používání musíte vodu v bazénu testovat každý týden, dokud nenajdete správnou hodnotu. Po měsíci je možné testování omezit na intervaly jednou za dva týdny. Pomocí testovacích pásků je možné také testovat hodnotu pH. Pro elektrolýzu s rozpouštěním měděné anody je optimální hodnota pH 7,0–7,6.

Chlór lze také přidávat, pokud je to žádoucí, ale přirozeně ve velmi malých dávkách, protože ionizátor Blue Lagoon UV-C již vodu v bazénu dezinfikuje. V kombinaci s ionizátorem je nutné vždy použít anorganický zdroj chlóru – chlorové vápno – HTH chlór (granule, tyčinky nebo tabletky). V kombinaci s elektrolýzou s rozpouštěním mědi by jiné typy chlóru nefungovaly.

Náhradní lampa a jednotka elektrolýzy
Zdroj záření UV-C a jednotka elektrolýzy s měděnou anodou mohou být používány ve dvou koupacích sezónách, jestliže se používají 12 hodin denně po dobu 6 měsíců. Lampa UV-C a jednotka elektrolýzy se musejí vyměnit, jakmile začne na displeji ionizátoru Blue Lagoon UV-C blikat údaj 88. Náhradní sadu lze objednat od distributora, u kterého bylo zakoupeno originální zařízení. Každý typ zařízení má vlastní příslušnou náhradní sadu podle typu použité lampy UV-C. Jestliže vyměníte lampu UV-C a elektrolyzační jednotku, můžete displej resetovat současným stisknutím tlačítek „+" a „-"po dobu 3 sekund.

Náhradní sada: Jednotka elektrolýzy, lampa Blue Lagoon 30 W a testovací pásky, číslo výrobku: B200011
Náhradní sada: Jednotka elektrolýzy, lampa Blue Lagoon 40 W a testovací pásky, číslo výrobku: B200012
Náhradní sada: Jednotka elektrolýzy, lampa Blue Lagoon 75 W a testovací pásky, číslo výrobku: B200013

Výhody úpravy ultrafialovým zářením UV-C:
- Zajišťuje čerstvou, čirou a čistou vodu.
- Dezinfikuje vodu účinně a bezpečně.
- Chrání bazén před baktériemi.
- Zabraňuje růstu plísní, bakterií a řas.
- Může snížit používání chlóru a jiných chemikálií až o 100 %.
- Vázaný chlór se působením záření UV-C rozkládá.
- Metoda je šetrnější k životnímu prostředí než tradiční metody.

Charakteristiky ionizátoru Blue Lagoon UV-C:
- Umožňuje koupání bez používání chlóru.
- Dezinfekce zářením UV-C až z 80 %.
- Dezinfekce elektrolýzou s rozpouštěním mědi až z 20 %.
- Těleso z nerezové oceli 316L zajišťuje díky odrazům zvýšení intenzity záření UV-C až o 35 %.
- Lampa UV a jednotka elektrolýzy postačují na 2 koupací sezóny.
- Snadná instalace a údržba.
- Dvouletá záruční doba na výrobní vady.
- Ionizátor Blue Lagoon UV-C je uzemněný.

Bezpečnost
Toto zařízení produkuje nebezpečné záření. Přímý kontakt může ohrozit oči a pokožku. Kontrolujte provoz lampy UV-C jedině přes průhledné části přístroje.
- Zařízení nepoužívejte, jestliže je kterákoliv komponenta poškozená (zejména křemenné sklo).
- Vždy zařízení vypněte, když jím neproudí žádná voda.
- Zajistěte, aby elektrická zástrčka zůstala suchá.
- Vždy používejte pouze bezpečnostní elektrickou zásuvku.
- S ohledem na bezpečnost připojte zařízení pouze k okruhu se zařazeným proudovým chráničem s vypínacím proudem menším než 30 mA.
- Pokud dostupné připojení k elektrické síti nevyhovuje těmto požadavkům, je nezbytné, aby vhodnou zásuvku nainstaloval kvalifikovaný elektrikář.
- Odstraňte zařízení, jestliže je nebezpečí zamrznutí během zimních měsíců.
- Po vypnutí zařízení zůstane lampa horká ještě asi 10 minut.
- Kabel zařízení nelze vyměnit. V případě poškození síťové šňůry je nutné vyměnit celou elektrickou jednotku. Zástrčka zařízení nemůže být vyměněna a nesmí se odmontovávat.
- Je velmi důležité, aby voda byla testována! Pokud by byla koncentrace mědi příliš vysoká, mohlo by to způsobovat změny zabarvení bazénu, plavek, nehtů a blond vlasů. Jestliže by koncentrace mědi byla příliš nízká, voda by nebyla dostatečně dezinfikována. Dodržujte doporučené rozmezí 0,4 až 0,7 ppm. Ohledně pravidelného testování vody si udělejte poznámku do telefonu nebo do diáře, abyste na to nezapomněli.
- Těleso z nerezové oceli není vhodné pro slanou vodu s vysokým obsahem soli. Je-li obsah soli příliš vysoký, ocel bude korodovat, a může dojít k neopravitelnému poškození tělesa.

Instalace kabelu zemnění (obr. 1)

1 Protáhněte kabel (**B**) skrz kabelovou průchodku (**F**) ještě před připevněním plastové průchodky (**F**) na šroub uzemnění (**A**). Umístěte kabelovou průchodku (**F**) na kabelu zemnění (**B**) asi 10 cm před oko (**H**).
2 Umístěte oko (**H**) kabelu (**B**) na uzemňovací šroub (**A**), který je připevněn k tělesu.
3 Pak na oko (**H**) umístěte ozubenou pružnou podložku (**C**), šestihrannou matici (**D**) a další ozubenou pružnou podložku (**E**).
4 Nahoru nasaďte průchodku (**F**) tak, aby se vytvořila smyčka o průměru asi 5 cm.
5 Nakonec na šroub zemnění (**A**) umístěte pojistnou matici (**G**).
6 Jakmile budou jednotlivé matice a podložky umístěny na šroub zemnění (**A**) ve správném pořadí, je možné matice utáhnout klíčem číslo 8. Neutahujte příliš pevně, aby nepraskla průchodka. (Průsvitná matice, která byla na šroubu zemnění (**A**) našroubovaná při dodávce, nemá dalšího použití a může být vyhozena.)

Instalace zařízení (obr. 2)

Nikdy toto zařízení neponořujte do vody. Instalaci je nutné provádět mimo bazén. Když je lampa zapnutá, musí skrz zařízení vždy proudit voda. Ionizátor Blue Lagoon UV-C nesmí být nikdy v potrubním systému bazénu nainstalovaný za regulátorem pH nebo systémem elektrolýzy slané vody. Ideální místo je za čerpadlem a filtrem.

1 Určete, kde bude zařízení nainstalováno.
2 Připevněte jednotku do okruhu pomocí trojdílných spojek **(I)**.
3 Připevněte dodávané příchytky trubek (**O**) na pevnou podložku, zatlačte jednotku do příchytek trubek a utáhněte spojky (**I**). Zajistěte, aby bylo v okolí k dispozici dost místa (asi 1 metr) k odmontování lampy (**K**) případně křemenného skla (**M**) kvůli výměně a provádění údržby.
4 Opatrně zasuňte lampu Blue Lagoon UV-C do trubice z křemenného skla (**M**). Upevněte lampu (**K**) do držáku lampy (**L**) a rukou utáhněte matici (**N**) na jednotce.
5 Spusťte čerpadlo a zkontrolujte, zda systém těsní a protéká jím voda. Věnujte pozornost správné poloze těsnicích kroužků (**P**) jak u spojek, tak i u křemenného skla (**viz obr. 2**).
6 Zapojte zástrčku zařízení UV-C do elektrické zásuvky, která je vybavena zemněním a je v okruhu s ochranným jističem. Zkontrolujte pohledem skrz průsvitné části zařízení, zda je lampa v provozu.
7 Zařízení bude zcela vypnuté, když bude zástrčka vytažena ze zásuvky.
8 Nechejte v okolí dost volného místa (asi 1 metr), aby bylo možné odmontovat lampu (**K**) případně křemenné sklo (**M**) kvůli výměně a provádění údržby. Kvůli výměně jednotky elektrolýzy (**U**) je nutné, aby bylo pod zařízením minimálně 30 cm volného prostoru.

Demontáž, údržba a výměna jednotky elektrolýzy a lampy

Vždy při údržbě nebo demontáži zařízení vypněte napájení. Zařízení je nutné čistit každé 3 měsíce. Pokud dojde ke zvýšenému výskytu řas nebo inkrustace, je nutné vyčistit trubici z křemenného skla (**M**), ve které je vložen zdroj záření (lampa). Je možné, že měď v elektrolyzační jednotce bude kvůli externím vlivům vyčerpána rychleji. Měli byste tedy při čištění kontrolovat také elektrolyzační jednotku. V případě normálního používání je nutné vyměnit lampu Blue Lagoon UV-C a elektrolyzační jednotku s mědí po dvou koupacích sezónách. Vnitřek tělesa z nerezové oceli je možné čistit jemným kartáčem.

1 Odšroubujte trojdílné spojky (**I**) a vypusťte vodu ze zařízení.
2 Odšroubujte víčko (**N**) a trochu je povytáhněte společně s lampou. Opatrně vyjměte lampu z držáku lampy (**K**). Jakmile bude lampa vyšroubovaná, opatrně ji vytáhněte z trubice z křemenného skla. Jelikož tyto části jsou velmi křehké, je zcela nezbytné postupovat s patřičnou opatrností.
3 Opatrně vyndejte křemenné sklo (**M**) pomocí velkého plochého šroubováku (**viz obr. 3**). Nikdy nepoužívejte sílu!
4 Vyčistěte křemenné sklo vhodným prostředkem. Doporučujeme používat čisticí prostředek na základě kyseliny citrónové. Abyste předešli poškrábání, vždy čistěte sklo měkkou tkaninou.
5 Věnujte pozornost správné poloze těsnicích kroužků (**P**) při zpětné montáži křemenného skla do tělesa a pečlivě zaveďte konec křemenné trubice do otvoru (**Q**) (**viz obr. 4**). Nikdy nepoužívejte sílu!
6 Chcete-li vyměnit jednotku elektrolýzy s mědí (**U**), odšroubujte pomocí šroubováku ochrannou krytku (**R**) konektoru (**S**) a odpojte kabely od konektoru. Pak odšroubujte víčko (**T**) na spodní straně zařízení. Opatrně vyndejte jednotku elektrolýzy s mědí pomocí velkého plochého šroubováku (**viz obr. 3**). Nikdy nepoužívejte sílu! Umístěte novou jednotku elektrolýzy do zařízení a znovu připojte kabely pomocí konektoru (**viz obr. 5**). Zajistěte, aby souhlasily barvy kabelů: modrá s modrou, hnědá s hnědou. Nakonec utáhněte šrouby konektoru.

Připevněte zpět ochrannou krytku konektoru. Ujistěte se, že černé opouzdření kabelů je vsunuto dostatečně hluboko v konektoru, a pevně přišroubujte víko konektoru zpět na místo.

7 Před demontáží tělesa nebo elektrické jednotky si přečtete kapitolu o instalaci a demontáži. Elektrická jednotka zařízení je umístěna v pouzdře s displejem (**W**) na zařízení. Pouzdro displeje je zatmelené a nelze ho otevřít. Jestliže se vyměňuje elektrická jednotka, musí se odšroubovat celé pouzdro a kabely je nutné odpojit od zařízení (**viz obr. 1 a 5**). Odšroubujte víčko (**N**) a opatrně odeberte držák lampy od lampy. Veškeré volné součástky, například součásti zemnění, je nutné pečlivě uchovat, protože nejsou dodávány s novým tělesem ani s elektrickou jednotkou. V případě pochybností ohledně připojení se poraďte s instalatérem.

Ionizátor Blue Lagoon UV-C je dodáván ve třech typech:
Ionizátor Blue Lagoon UV-C 20 000 litrů / 30 W (230V; 50/60Hz), číslo výrobku: B200001
Ionizátor Blue Lagoon UV-C 40 000 litrů / 40 W (230V; 50/60Hz), číslo výrobku: B200002
Ionizátor Blue Lagoon UV-C 70 000 litrů / 75 W (230V; 50/60Hz), číslo výrobku: B200003

Technické specifikace	**20 000 l**	**40 000 l**	**70 000 l**
• Lampa TUV UV-C	30 Watt	40 Watt	75 Watt
• Výkon UV-C (W)	10 Watt	15 Watt	25 Watt
• Obsah bazénu (litry)	20 000 l	40 000 l	70 000 l
• Maximální průtok	8 000 l/hod	20 000 l/hod	25 000 l/hod
• Maximální obsah mědi	0,7 ppm	0,7 ppm	0,7 ppm
• Maximální tlak	3 bary	3 bary	3 bary
• Maximální teplota	50 °C	50 °C	50 °C
• Minimální teplota	0 °C	0 °C	0 °C
• Rozměr přípojky	Ř 63 mm	Ř 63 mm	Ř 63 mm
• Délka zařízení	85 cm	100 cm	100 cm

Záruční podmínky

Vybrali jste si vynikající výrobek. Toto zařízení bylo vyrobeno pečlivě a v souladu se všemi platnými bezpečnostními předpisy. Z důvodů dodržení vysoké jakosti používá výrobce pouze vysoce kvalitní materiály. Dodavatel poskytujte záruku za zařízení pokrývající vady materiálu a zpracování v trvání 2 roků od data prodeje. Tato záruka se nevztahuje na lampu a křemenné sklo. Nároky podle této záruky je možné uznat pouze tehdy, je-li výrobek zaslán vyplaceně poštou společně s platným dokladem o koupi. Tato záruka se nevztahuje na případy chyb v instalaci nebo provozu, nesprávného používání, nedodržování bezpečnostních předpisů, nedostatečné údržby, poškození nebo na případy neoprávněných změn. V případě uznání nároku podle této záruky si dodavatel vyhrazuje právo rozhodnout o opravě zařízení nebo o jeho celkové výměně. Následná škoda je ze záruky vyloučena. Stížnosti týkající se poškození při přepravě budou uznány pouze tehdy, když bylo poškození uplatněno nebo potvrzeno při dodání dopravcem nebo orgány pošty. V takovém případě je možné vznášet nároky pouze vůči dopravci nebo orgánům pošty.

Blue Lagoon UV-C ionizáló készülék 20.000 - 40.000 - 75.000 HUN

Kérjük, hogy a készülék telepítése előtt gondosan tanulmányozza át a jelen használati utasítást.

Működés

A Blue Lagoon UV-C ionizáló készülék az úszómedencék vizének tisztítására szolgáló berendezés, amely az UV-C sugárzással kombinált rézelektrolízis elve alapján működik. A Blue Lagoon UV-C ionizáló készüléket a csővezetékben, az uszodai vízszűrő után kell elhelyezni. Az úszómedence vize átáramlik a Blue Lagoon UV-C ionizáló készülék házán. A házban van elhelyezve az UV-C lámpa, valamint a rézelektrolízis-egység, azaz az ionizáló. A rézelektrolízis-egység minimális mennyiségű réziont juttat a házon átáramló vízbe. A rézionok (Cu2+) pozitív töltésűek, és tönkreteszik a baktériumok, a vírusok és más alacsonyabb rendű organizmusok sejtfalát. A megsérült sejtfalú organizmusok nem tudnak tápanyagot felvenni, emiatt nem tudnak szaporodni. Azt a folyamatot, amelynek során a réz pozitív töltésűvé válik, rézelektrolízisnek nevezzük. A vízben lévő réz fertőtlenítő hatást fejt ki az uszoda vizére, és fertőtlenítő hatása összehasonlítható a klór fertőtlenítő hatásával. A Blue Lagoon UV-C ionizáló készülékben elhelyezett UV-C lámpa UV-C fényt bocsát ki. A kibocsátott UV-C fény 253,7 nm hullámhosszúságú UV-C sugárzást hoz létre, amely a baktériumokat, a vírusokat és az egyéb alacsonyabb rendű organizmusokat elpusztítja. A készülék hosszúsága következtében a vizet hosszabb ideig éri a nagy mértékű sugárzás, ami tönkreteszi a baktériumokban, a vírusokban és más alacsonyabb rendű organizmusokban a DNS-láncot. A készülék belső része 316L rozsdamentes acélból készül, amely visszaveri az UV-C sugárzást, és a hatékonyságot akár 35 százalékkal növeli.

A kutatások kimutatták, hogy az UV-C fény az uszoda vizének akár 80% fertőtlenítheti, míg a réz fertőtlenítő hatása az uszoda vizére akár 20 százalékos is lehet. Feltételezve, hogy ezek az értékek 100%-ban pontosak, az UV-C fény és a rézelektrolízis kombinálása lehetővé teszi, hogy vegyszerek használata nélkül sem jelent kockázatot az úszás. A Blue Lagoon UV-C ionizáló készüléknek köszönhetően az uszodavíz fertőtlenítése hatékonyan és biztonságosan megoldható, a vízminőség tartósan kitűnő marad.

Használat

Miután a Blue Lagoon UV-C ionizáló készüléket telepítik a csővezetékben, az UV-C lámpa a hálózati csatlakoztatás után azonnal bekapcsol. Az ionizáló bekapcsolása előtt a vizet meg kell vizsgálni az uszodavíz réztartalmának meghatározása érdekében. A réztartalom értéke ideális esetben 0,4 ppm és 0,7 ppm között van. A koncentrációt mérő tesztcsík jelzi, ha a réztartalom túl nagy vagy túl kicsi.

Az ionizáló bekapcsolása a kezelő mezőben (**V**) a „+" gomb megnyomásával történik (**lásd a 2. számú és a 6. számú rajzot**). A rézkibocsátás állapota a képernyőn piros színnel jelenik meg, és „0" és „99" közötti szám lehet. Ha az ionizálót „00" értékre állítjuk, az ionizáló kikapcsol, és rézkibocsátásra a továbbiakban nem kerül sor. A kijelző kezdeti értéke az uszoda méreteitől és az első vízvizsgálatkor a koncentrációt mérő tesztcsíkon mutatott értéktől függ. Amennyiben az első vízvizsgálatkor a rézkoncentráció túl kicsi, akkor a kijelzett értéket akár 30-ra (vagy nagyobbra) lehet növelni a „+" gomb megnyomásával. A vizet egy hét elteltével újra meg kell vizsgálni, és amennyiben a koncentrációt mérő tesztcsík azt mutatja, hogy a rézkoncentráció még mindig alacsony, a kijelzőn lévő értéket tovább kell növelni. Amennyiben a tesztcsík megfelelő, 0,4 ppm és 0,7 ppm közötti értéket mutat, akkor a kijelzőn lévő érték megváltoztatására nincs szükség. Ha a réz mértéke túl nagy, a kijelzett értéket a „–" gomb segítségével „00" értékre kell csökkenteni, a vízbe történő rézkibocsátás leállítása érdekében. Ha egy újabb héttel később ismét megvizsgáljuk a vizet, a tesztcsík megmutatja, hogy vissza kell-e kapcsolni az ionizálót vagy sem. Az uszodavíz réztartalmának megfelelő beállítása érdekében a vízben a rézkoncentrációt rendszeresen ellenőrizni kell, és a kijelzett értéket a vizsgálati eredménytől függően kell növelni vagy csökkenteni.

Az ionizáló minden 2 hét működés után automatikusan kikapcsol, a kijelző mezőben lévő értékek ekkor nem világítanak. Az UV-C lámpa továbbra is bekapcsolva marad, mindaddig, amíg a tápfeszültségre van csatlakoztatva. Az ionizáló kikapcsolásakor a vizet a készülékkel együtt szállított koncentrációmérő tesztcsík segítségével meg kell vizsgálni. A készüléket a „+" gomb megnyomásával lehet ismét bekapcsolni, ekkor a kijelző mezőben a kikapcsolás előtt beállított érték jelenik meg újra. Az ionizáló bekapcsolása után a készüléket nem lehet kikapcsolni, hanem az 14 nap elteltével automatikusan kapcsol ki. Amennyiben téves bekapcsolásra került sor, vagy az ionizálót nem kívánjuk tovább használni, a kijelző mezőben „00" értéket kell beállítani.

A használat első hónapja alatt az uszoda vizét minden héten meg kell vizsgálni, amíg a rézkoncentráció mértékét megfelelőnek találjuk. Egy hónap után a vizsgálat gyakorisága két hétre csökkenthető. Vizsgálatkor a víz pH-értékét is meg kell határozni a teszcsíkkal. Rézelektrolízishez az optimális pH-érték 7,0-7,6.

A víz fertőtlenítésére klórt továbbra is lehet használni, azonban természetesen csak nagyon kis mennyiségben, mivel a Blue Lagoon UV-C ionizáló fertőtleníti az uszodavizet. A fertőtlenítésre mindig szervetlen klórvegyületet kell használni – kalcium-hipokloritot („HTH chlorine" – granulátum, rúd vagy pasztilla), az ionizálóval kombinálva. Más típusú klórvegyületek a rézelektrolízissel kombinálva nem fejtenek ki hatást.

Cserelámpa és csere-rézelektrolízisegység
Az UV-C lámpát és a rézelektrolízis-egységet – napi 12 órás és évi 6 hónapos használatot feltételezve – két úszószezonon keresztül lehet használni. Az UV-C lámpát és a rézelektrolízis-egységet akkor kell kicserélni, amikor a Blue Lagoon UV-C ionizáló készülék kijelző mezőjében a „88" szám villogni kezd. A cserekészletet az eredeti készüléket forgalmazó kereskedőnél lehet megrendelni. Minden típusú készülékhez az UV-C lámpa típusának megfelelő saját cserekészlet tartozik. Az UV-C lámpa és a rézelektrolízis-egység cseréjekor a kijelző mezőt a „+" és a „–" gomb 3 másodpercen keresztül történő együttes lenyomásával lehet alaphelyzetbe állítani.

Cserekészlet: rézelektrolízis-egység, 30 W teljesítményű „Blue Lagoon" lámpa, koncentrációmérő tesztcsíkok, cikkszám: B200011
Cserekészlet: rézelektrolízis-egység, 40 W teljesítményű „Blue Lagoon" lámpa, koncentrációmérő tesztcsíkok, cikkszám: B200012
Cserekészlet: rézelektrolízis-egység, 75 W teljesítményű „Blue Lagoon" lámpa, koncentrációmérő tesztcsíkok, cikkszám: B200013

Az UV-C lámpával történő vízkezelés előnyei:
- friss, tiszta és teljesen átlátszó vizet biztosít;
- a vizet hatékonyan és biztonságosan fertőtleníti;
- biztosítja az uszoda csíramentességét;
- gátolja a gombák és a baktériumok keletkezését, valamint az algásodást;
- a klórvegyületek és az egyéb vegyszerek felhasználása 100 százalékkal csökkenthető;
- a kötött klórt az UV-C fény lebontja;
- a hagyományos módszereknél környezetkímélőbb.

A Blue Lagoon UV-C ionizáló készülék jellemzői:
- lehetővé teszi az uszodavíz fertőtlenítését klór használata nélkül;
- akár 80 százalékos fertőtlenítés az UV-C lámpa segítségével;
- akár 20 százalékos fertőtlenítés a rézelektrolízis segítségével;
- a 316L rozsdamentes acél ház a visszaverődés következtében az UV-C lámpa hatékonyságát akár 35 százalékkal növeli;
- az UV-C lámpa és a rézelektrolízis-egység két úszószezonon keresztül használható;
- könnyű beépítés és karbantartás;
- két év jótállás a gyártási hibákra;
- a Blue Lagoon UV-C ionizáló készülék földelve van.

Biztonsági utasítások
A Blue Lagoon UV-C ionizáló készülék ártalmas sugárzást bocsát ki. A közvetlen sugárzás veszélyes a szemre és a bőrre. Az UV-C lámpa működését kizárólag a készülék átlátszó alkatrészein keresztül benézve szabad ellenőrizni.
- Ne használjuk a készüléket, ha bármely részegysége/alkatrésze megsérült (mindenekelőtt a sérült kvarcüveggel történő használat tilos).
- A készüléket mindig ki kell kapcsolni, ha víz nem áramlik rajta keresztül.
- Biztosítani kell, hogy a csatlakozó mindig száraz maradjon.
- Csak jóváhagyással rendelkező, biztonságos fali csatlakozóaljat szabad használni.
- Biztonsági szempontból a készüléket maradékáram-működtetésű megszakítón keresztül kell csatlakoztatni, ahol a megszakítási áram kisebb, mint 30 mA.
- Szükség esetén, amennyiben a rendelkezésre álló csatlakozások egyike sem felel meg a követelményeknek, a készüléket elektromos szakembernek kell csatlakoztatnia.
- Amennyiben a téli hónapokban fennáll az elfagyás veszélye, akkor ebben az időszakban a készüléket ki kell szerelni.
- A készülék kikapcsolása után az UV-C lámpa még körülbelül 10 percen keresztül forró marad.
- A készülék csatlakozókábelét nem lehet kicserélni. Amennyiben a kábel megsérül, a teljes elektromos egységet ki kell cserélni. A készülék csatlakozódugóját nem lehet kicserélni, és soha nem kell levenni.
- A vízvizsgálat elvégzése rendkívül fontos. Amennyiben a rézkoncentráció túl nagy, akkor az uszoda, az úszóruhák, az úszók körmei és szőke haja elszíneződhet. Amennyiben a rézkoncentráció túl kicsi, a víz fertőtlenítése nem lesz megfelelő. A vízben a rézkoncentrációt 0,4 ppm és 0,7 ppm között kell tartani. Hozzon létre erre vonatkozó emlékeztetőt a telefonjában / előjegyzési naplójában.
- A készülék rozsdamentes acél háza nem alkalmas nagy sótartalmú sós vízzel üzemelő úszómedencékben történő alkalmazásra. Amennyiben a sótartalom túl nagy, akkor az acél oxidálódik, és a ház javíthatatlanul károsodik.

A földelőkábel kiépítése (1. számú rajz)

1. A szintetikus műanyag feszültségmentesítőnek (**F**) a földelő csavarhoz (**A**) történő rögzítése előtt húzzuk át a kábelt (**B**) a feszültségmentesítőn (**F**). Helyezzük el a feszültségmentesítőt (**F**) körülbelül 10 cm-re a földelőkábel (**B**) végén lévő sarutól (**H**).
2. Tegyük rá a földelőkábel (**B**) végén lévő sarut (**H**) a házon található földelő csavarra (**A**)
3. Ezután tegyük rá a fogazott biztosító alátétet (**C**), a hatlapfejű csavaranyát (**D**) és a másik fogazott biztosító alátétet (**E**) a sarura (**H**).
4. Illesszük rá felül a feszültségmentesítőt (**F**), amivel Ø5 cm hurkot alakítunk ki.
5. Végül tegyük rá a biztosító anyát (**G**) a földelő csavarra (**A**).
6. Miután a különböző csavaranyákat a megfelelő sorrendben elhelyeztük a földelő csavaron, akkor 8-as csavarkulccsal vagy csillagkulccsal húzzuk meg a csavarokat. A csavarokat nem szabad túl erősen meghúzni, mivel ekkor a feszültségmentesítő megrepedhet. (A földelő csavarra (**A**) szállításkor felcsavarozott átlátszó csavaranyára a továbbiakban nincs szükség, az kidobható.)

A készülék telepítése (2. számú rajz)

A készüléket soha ne merítsük vízbe. A telepítést mindig a medencén kívül kell végezni. Biztosítani kell, hogy amikor a lámpa be van kapcsolva, a készüléken mindig víz áramoljon keresztül. A Blue Lagoon UV-C ionizáló készüléket soha nem szabad az uszodában a pH-szabályozó vagy a sóelektrolizáló mögé beépíteni. A készülék ideális helye a szivattyú és a szűrő mögött van.

1 Határozzuk meg, hogy a készüléket hol kívánjuk telepíteni.
2 Illesszük az egységet a megfelelő helyre, a három részes csatlakozóelemek (coupling) (**I**) segítségével.
3 Illesszük be a készülékkel együtt szállított csőbilincseket (**O**) fix helyzetbe, nyomjuk be az egységet a csőbilincsekbe, majd rögzítsük a három részes csatlakozóelemek (coupling) (**I**) segítségével. Biztosítsunk elegendő helyet (±1 méter) a lámpa (**K**), illetve a kvarcüveg (**M**) csere céljából történő kivételéhez, és/vagy a karbantartás elvégzéséhez.
4 Óvatosan csúsztassuk be a Blue Lagoon UV-C lámpát a kvarcüvegbe (**M**). Illesszük be a lámpát (**K**) a lámpatartóba (**L**), majd csavarozzuk rá kézzel a csavaranyát (**N**) az egységre.
5 Kapcsoljuk be a szivattyút, és ellenőrizzük a rendszert átáramlás és szivárgás szempontjából. Ügyeljünk, hogy a tömítőgyűrűk (**P**) megfelelő helyen legyenek, mind a csatlakoztatásnál, mind a kvarcüvegnél (**lásd a 2. számú rajzot**).
6 Csatlakoztassuk az UV-C készülék csatlakozódugóját földelt és szivárgóáram-védő kapcsolóval (ELCB) ellátott fali csatlakozóaljba. A készülék átlátszó részén keresztül ellenőrizzük, hogy a lámpa bekapcsolt-e.
7 Amikor a csatlakozódugót a csatlakozóaljból kihúzzuk, a készülék teljesen kikapcsol.
8 Biztosítsunk elegendő szabad helyet (±1 méter) a lámpa (**K**), illetve a kvarcüveg (**M**) csere céljából történő kivételéhez, és/vagy a karbantartás elvégzéséhez. A rézelektrolízis-egység (**U**) cseréjéhez alul legalább 30 cm helyet kell hagyni.

Leszerelés / karbantartás / az UV-C lámpa és a rézelektrolízis-egység cseréje

A készülék karbantartásának / leszerelésének megkezdése előtt feszültségmentesítsük a készüléket. A készüléket három havonta meg kell tisztítani. Amennyiben az algásodás és/vagy a vízkőlerakódás nagyobb mértékű, a kvarcüveg csövet (**M**) – amelyben a lámpa található – meg kell tisztítani. Előfordulhat, hogy a rézelektrolízis-egység külső hatások következtében a vártnál gyorsabban kimerül. Ezért tisztításkor a rézelektrolízis-egység állapotát is ellenőrizni kell. Szokásos használat esetén a speciális Blue Lagoon UV-C lámpát és a rézelektrolízis-egységet két úszószezont követően kell kicserélni. A belső rozsdamentes acél házat lágy kefével lehet tisztítani.

1 Csavarozzuk le a három részes csatlakozóelemeket (coupling) (**I**), és engedjük le a vizet a készülékből.
2 Csavarozzuk le a menetes fedelet (**N**), és húzzuk kissé feljebb, a lámpával együtt. Óvatosan vegyük ki a lámpát a lámpatartóból (**K**). Miután a lámpát kicsavaroztuk, óvatosan vegyük ki a kvarcüvegből. Mivel ezek az alkatrészek rendkívül törékenyek, különös óvatossággal kell eljárni.
3 Ezután a kvarcüveget (**M**) nagy, egyenes csavarhúzó segítségével óvatosan vegyük ki (**lásd a 3. számú rajzot**). A kvarcüvegre nem szabad erőt kifejteni.
4 Megfelelő mosószerrel tisztítsuk meg a kvarcüveget. Javasoljuk a kvarcüveg citromsav alapú mosószerrel történő tisztítását. A tisztításhoz puha rongyot kell használni, az üveg megkarcolásának elkerülése érdekében.
5 Ügyeljünk arra, hogy a kvarcüvegnek a házba történő visszahelyezésekor a tömítőgyűrűk (**P**) megfelelő helyzetben legyenek. A kvarcüveg végét megfelelő óvatossággal kell a bemenetbe (**Q**) behelyezni (**lásd a 4. számú rajzot**). A kvarcüvegre nem szabad erőt kifejteni.
6 A rézelektrolízis-egység (**U**) cseréjéhez (**lásd a 3. számú rajzot**) csavarhúzó segítségével csavarozzuk le a csatlakozó (**S**) védőfedelét (**R**), és vegyük le a huzalozást a csatlakozóról. Ezután csavarozzuk le a készülék alján a menetes fedelet (**T**). Nagy, egyenes csavarhúzó segítségével óvatosan vegyük ki a rézelektrolízis-egységet (**lásd a 3. számú rajzot**). A kivételkor nem szabad erőt kifejteni. Tegyük be az

új rézelektrolízis-egységet a készülékbe, majd csatlakoztassuk a huzalozást a csatlakozóhoz (**lásd az 5. számú rajzot**). Az azonos színű kábeleket kell egymáshoz csatlakoztatni: kéket a kékhez, barnát a barnához. Húzzuk meg a csatlakozó csavarjait. Ezután tegyük vissza a csatlakozó védőfedelét. Biztosítsuk, hogy a két kábel fekete borítása elég távol legyen a csatlakozóba beillesztve. Csavarozzuk vissza a fedelet szorosan, a helyére.

7 Kérjük, hogy a ház vagy az elektromos egység cseréje előtt figyelmesen olvassa el a „Telepítés és leszerelés" című fejezetet. Az elektromos egység a készüléken a kijelző dobozban (display box) (W) található. A kijelző doboz ragasztott, és nem lehet felnyitni. Az elektromos egység cseréjekor a teljes dobozt le kell csavarozni, és a huzalozást ki kell venni a készülékből (**lásd az 1-5. ábrát**). Csavarozzuk le a menetes fedelet (**N**), és óvatosan vegyük le a lámpatartót a lámpáról. A laza részeket, például a földelést stb. meg kell őrizni, mivel ezek nem tartozékai az új háznak vagy elektromos egységnek. A csatlakoztatással kapcsolatos kétségek esetén szakképzett szerelő segítségét kel kérni.

A Blue Lagoon UV-C ionizáló készülék alábbi típusai kaphatók:
Blue Lagoon UV-C ionizáló készülék, 20 000 liter / 30 Watt (230V, 50/60Hz); cikkszám: B200001
Blue Lagoon UV-C ionizáló készülék, 40 000 liter / 40 Watt (230V, 50/60Hz); cikkszám: B200002
Blue Lagoon UV-C ionizáló készülék, 70 000 liter / 75 Watt (230V, 50/60Hz); cikkszám: B200003

Műszaki specifikáció	**20 000 l**	**40 000 l**	**70 000 l**
• TUV UV-C lámpa	30 watt	40 watt	75 watt
• UV-C teljesítmény	10 watt	15 watt	25 watt
• A medence víztérfogata	20000 liter	40000 liter	70000 liter
• Maximális átfolyás	8000 liter/óra	20000 liter/óra	25000 liter/óra
• Maximális rézkoncentráció	0,7 ppm	0,7 ppm	0,7 ppm
• Maximális nyomás	3 bar	3 bar	3 bar
• Maximális hőmérséklet	50 °C	50 °C	50 °C
• Minimális hőmérséklet	0 °C	0 °C	0 °C
• Csatlakoztatási méret	Ø63 mm	Ø63 mm	Ø63 mm
• A készülék hosszúsága	85 cm	100 cm	100 cm

Jótállási feltételek
A Blue Lagoon UV-C ionizáló készülék megvásárlása kitűnő választás. A készülék összeállítása gondosan, valamennyi vonatkozó előírás betartásával történt. A megfelelő minőség biztosítása érdekében a készülék gyártása kizárólag kiváló minőségű anyagok felhasználásával történik. A szállító a készülék anyaghibáira és gyártási hibáira a készülék megvásárlásától számított 2 év jótállást biztosít. A jótállás nem vonatkozik a lámpára és a kvarcüvegre. A jótállási igények kizárólag a készülék bérmentesített, a vásárlást igazoló bizonylattal együtt történő visszaküldése esetén érvényesíthetők. A jótállási igények nem érvényesíthetők a készülék nem megfelelő telepítése és üzemeltetése, a biztonsági előírások be nem tartása, nem megfelelő karbantartás, a készülék sérülése vagy engedély nélküli módosítása esetén. Jótállási igény esetén a szállító fenntartja a jogot, hogy választása szerint a készüléket megjavítsa vagy új készülékre cserélje. A következményes sérülésekre a jótállás nem vonatkozik. A szállítás során bekövetkező sérülésekkel kapcsolatban a jótállás csak akkor érvényesíthető, amennyiben leszállításkor a sérülést a fuvarozó vagy a postai hatóságok megállapítják vagy igazolják. Ilyen esetben a jótállást csak a fuvarozóval vagy a postai hatóságokkal szemben lehet érvényesíteni.

Ионизатор Blue Lagoon UV-C 20.000 - 40.000 - 75.000 RU

Перед установкой устройства внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией по эксплуатации.

Принцип работы

Ионизатор Blue Lagoon UV-C очищает воду в бассейне за счет электролитического выделения ионов меди в сочетании с облучением ультрафиолетовым светом диапазона UV-C. Ионизатор Blue Lagoon UV-C устанавливается в трубопроводной системе после бассейнового фильтра. Вода из бассейна протекает через ионизатор Blue Lagoon UV-C. В корпусе ионизатора находятся лампа UV-C и ионизатор, который выделяет в протекающую через корпус воду небольшое количество ионов меди. Эти положительно заряженные ионы меди (Cu2+) разрушают клеточные стенки бактерий, вирусов и других низших организмов. В результате эти организмы теряют способность к питанию и, как следствие, к размножению. Для формирования ионов меди используется процесс электролиза. Ионы меди в воде бассейна выполняют функцию дезинфицирующей буферной системы и по результату своего действия сравнимы с хлором. Ультрафиолетовая лампа, установленная в ионизаторе Blue Lagoon UV-C, излучает свет диапазона UV-C с длиной волны 253.7 нм, убивающий бактерии, вирусы и другие низшие организмы. Благодаря большой длине устройства ультрафиолетовое излучение воздействует на воду в течение длительного времени, разрушая ДНК бактерий, вирусов и других микроорганизмов. Внутренность устройства выполнена из нержавеющей стали AISI 316L, обладающей высокой отражательной способностью для излучения UV-C, что дополнительно увеличивает эффективность облучения на величину до 35%.

Как показывают исследования, ультрафиолетовое излучение UV-C обеспечивает до 80% дезинфицирующего воздействия на воду бассейна, а ионы меди - до 20%. Если полагаться на эти результаты, можно заключить, что сочетание UV-C с электролитическим источником ионов меди позволяет безопасно пользоваться бассейном без применения каких-либо химикатов. Ионизатор Blue Lagoon UV-C эффективно и безопасно очищает воду вашего бассейна, поддерживая ее в великолепном состоянии.

Использование

После установки ионизатора Blue Lagoon UV-C в трубопроводной системе лампа UV-C включается сразу же после подключения устройства к розетке. Прежде чем включать ионизатор, необходимо проверить текущее содержание ионов меди в воде бассейна. Оптимальное содержание меди составляет от 0.4 до 0.7 ppm (частей на миллион). Прилагаемая тестовая полоска позволяет определить, выходит ли содержание меди за эти пределы.

Ионизатор включается нажатием кнопки “+” на индикаторе (**V**) (**см. рис. 2 и 6**). Настройка источника ионов меди отображается на экране красными цифрами от “00” до “99”. Если регулировка установлена на “00”, источник выключен и ионы меди не вырабатываются. Начальное состояние источника, отображаемое на индикаторе, зависит от размера бассейна и результатов измерения начального содержания ионов меди, проведенного с помощью тестовой полоски. Если начальное измерение показало низкое содержание меди, можно увеличить интенсивность источника, например, до 30 или более, нажимая кнопку “+”. Через неделю проверьте воду еще раз, и если тестовая полоска вновь покажет низкое содержание меди, увеличьте настройку на индикаторе еще раз. Если тестовая полоска покажет правильное значение - от 0.4 до 0.7 ppm, - оставьте настройку неизменной. Если содержание меди слишком велико, уменьшите значение до “00” кнопкой “-“, чтобы отключить подачу меди. Проверив воду еще через неделю, вы увидите, надо ли включать ионизатор снова. В конце концов, регулярно увеличивая или уменьшая значение на индикаторе, вы подберете правильный уровень подачи меди для своего бассейна.

Ионизатор автоматически отключается каждые две недели; при этом цифры на индикаторе гаснут. Ультрафиолетовая лампа продолжает гореть все время, пока подключено питание. После выключения ионизатора необходимо проверить воду прилагаемой тестовой полоской. Устройство можно включить снова кнопкой “+”; при этом восстанавливается настройка подачи меди, которая была до автоматического выключения. После включения ионизатора выключить его невозможно; он сам выключится автоматически через 14 дней. Если вы включили ионизатор по ошибке или не хотите использовать его, просто установите настройку на индикаторе на “00”.

В течение первого месяца использования воду в бассейне необходимо проверять каждую неделю, чтобы подобрать правильную подачу. По истечении первого месяца можно перейти к проверкам раз в две недели. Тестовые полоски также позволяют проверять значение pH воды. Для электролитического источника ионов меди оптимальным является значение pH в пределах 7.0 – 7.6.

При желании можно использовать хлор, но в очень маленьких дозировках, поскольку ионизатор Blue Lagoon UV-C сам обеспечивает дезинфекцию воды в бассейне. С ионизатором можно использовать только неорганический хлор - гипохлорит кальция (в гранулах, палочках или таблетках). Другие типы хлорирования несовместимы с электролитическим источником ионов меди.

Замена лампы и медного элемента
Ресурс лампы UV-C и медного элемента составляет два купальных сезона при использовании 12 часов в день, 6 месяцев в году. Лампу UV-C и медный элемент необходимо заменить, если на индикаторе ионизатора Blue Lagoon UV-C начинают мигать цифры "88". Комплект для замены можно заказать через дистрибьютора, у которого вы купили устройство. Разные типы устройств имеют разные комплекты для замены, различающиеся ультрафиолетовыми лампами. При замене лампы UV-C и медного элемента блок управления необходимо перезагрузить, нажав одновременно "+" и "-" на 3 секунды.

Комплект для замены: медный элемент, лампа Blue Lagoon 30 Вт, тестовые полоски, артикул B200011
Комплект для замены: медный элемент, лампа Blue Lagoon 40 Вт, тестовые полоски, артикул B200012
Комплект для замены: медный элемент, лампа Blue Lagoon 75 Вт, тестовые полоски, артикул B200013

Преимущества обработки ультрафиолетом UV-C:
- Гарантирует свежую, чистую и прозрачную воду
- Эффективно и безопасно дезинфицирует воду
- Защищает бассейн от микробов
- Препятствует образованию плесени, бактериального налета и водорослей
- Позволяет снизить использование хлора и других химикатов на 100%
- Ультрафиолетовое излучение UV-C разрушает связанный хлор
- Более экологичная методика, чем традиционные.

Характеристики ионизатора Blue Lagoon UV-C:
- Позволяет обойтись без хлорирования воды в бассейне
- Дезинфекция до 80% излучением UV-C
- Дезинфекция до 20% ионами меди
- Корпус из нержавеющей стали 316L повышает интенсивность излучения UV-C на величину до 35% за счет отражения
- Лампы UV-C и медного элемента достаточно на 2 купальных сезона
- Простота установки и технического обслуживания
- 2-летняя гарантия от производственных дефектов
- Ионизатор Blue Lagoon UV-C имеет заземление

Безопасность
Данное устройство создает опасное излучение, которое при прямом попадании может быть вредным для глаз и кожи. Проверяйте работу лампы UV-C только через прозрачные детали устройства.
- Не пользуйтесь устройством при повреждении каких-либо компонентов (особенно кварцевой трубки).
- Выключайте устройство, если через него не течет вода.
- Следите, чтобы на вилку питания не попадала вода.
- Используйте только сертифицированные розетки с защитой.
- В целях безопасности устройство должно быть подключено к группе, защищенной автоматом УЗО с током срабатывания не более 30 мА.
- Если имеющиеся электрические подключения не удовлетворяют этим требованиям, вызовите электрика для установки необходимого подключения.
- Демонтируйте устройство на зиму, если есть риск замерзания:
- После выключения устройства лампа остается горячей в течение примерно 10 минут.
- Запрещается заменять кабель питания устройства. В случае повреждения кабеля питания необходимо заменить все устройство целиком. Вилка питания устройства не подлежит замене и демонтажу.
- Очень важно проверять характеристики воды! При высоком содержании меди возможно изменение цвета бассейна, купальной одежды и светлых волос. При низком содержании меди не обеспечивается достаточная дезинфекция воды. Соблюдайте рекомендованный уровень - от 0.4 до 0.7 ppm. Для надежности запишите напоминание в телефоне или в органайзере.
- Корпус устройства, выполненный из нержавеющей стали, не рассчитан на работу в соленой воде с высоким содержанием солей. При высоком содержании солей возможна коррозия корпуса, приводящая к неустранимому повреждению устройства.

Подключение кабеля заземления (рис. 1)

1 Пропустите кабель (**B**) через пластиковый держатель (**F**), прежде чем надевать держатель (**F**) на болт заземления (**A**). Держатель (**F**) должен находиться примерно в 10 см от клеммы (**H**) кабеля заземления (**B**).
2 Наденьте клемму (**H**) кабеля (**B**) на болт заземления (**A**), находящийся на корпусе.
3 Установите поверх клеммы (**H**) зубчатую стопорную шайбу (**C**), шестигранную гайку (**D**) и вторую зубчатую стопорную шайбу (**E**).
4 Наденьте сверху держатель (**F**), чтобы образовалась петля Ø 5 см.
5 Наверните стопорную гайку (**G**) на болт заземления (**A**).
6 Установив все гайки на болт заземления (**A**) в правильном порядке, затяните их рожковым или кольцевым ключом №8. Не затягивайте слишком сильно, чтобы держатель не треснул. (Прозрачная гайка, навернутая на болт заземления (**A**) при поставке, больше не нужна, и ее можно выбросить).

Установка устройства (рис. 2)

Запрещается погружать устройство в воду. Устройство устанавливается вне бассейна. Когда лампа горит, через устройство обязательно должна течь вода. Запрещается устанавливать ионизатор Blue Lagoon UV-C после регулятора pH или установки электролиза солей бассейна. Наилучшее местоположение ионизатора - после насоса и фильтра.

1 Решите, где будет установлено устройство.
2 Присоедините устройство к трубопроводу с помощью трехэлементных соединителей (**I**).
3 Установите прилагаемые зажимы (**O**) в соответствующие положения, вставьте с усилием устройство в зажимы и затяните трехэлементный соединитель (**I**). Проследите за тем, чтобы вокруг устройства было достаточно места (примерно 1 метр) для снятия лампы (**K**) / кварцевой трубки (**M**) для замены и/или отправки на техническое обслуживание.
4 Аккуратно вставьте лампу UV-C Blue Lagoon в кварцевую трубку (**M**). Установите лампу (**K**) в патрон (**L**) и заверните пальцами гайку (**N**) на устройстве.
5 Включите насос и проверьте систему на свободное протекание воды и утечки. Обратите внимание на правильность положения уплотнительных колец (**P**) относительно соединителей и кварцевой трубки (**см. рис. 2**).
6 Включите вилку устройства в розетку, снабженную защитным заземлением и подключенную через автомат УЗО. Проверьте через прозрачные детали устройства, что лампа горит.
7 Если выдернуть вилку из розетки, устройство полностью отключается.
8 Обязательно предусмотрите свободное место примерно 1 м, чтобы можно было снять лампу (**K**) / кварцевую трубку (**M**) для замены и/или технического обслуживания. Снизу должно быть не менее 30 см свободного пространства для замены медного элемента (**U**).

Демонтаж, техническое обслуживание, замена медного элемента и лампы

Перед техническим обслуживанием или демонтажом устройства необходимо отключить электропитание. Устройство необходимо чистить каждые 3 месяца. При появлении водорослей и/или накипи необходимо очистить трубку из кварцевого стекла (M), в которой находится лампа. При определенных внешних условиях возможна ситуация, когда медный элемент закончится раньше. Поэтому при очистке необходимо проверять состояние медного элемента. При обычном режиме использования специальную лампу UV-C Blue Lagoon и медный элемент необходимо менять после 2 купальных сезонов. Внутренний корпус из нержавеющей стали можно чистить мягкой щеткой.

1 Развинтите трехэлементные соединители (**I**) и слейте воду из устройства.
2 Отвинтите крышку (**N**) и вытяните ее немного вместе с лампой. Аккуратно выньте лампу из патрона (**K**). Выкрутив лампу, аккуратно вытащите ее из кварцевой трубки. Будьте предельно осторожны, эти части очень хрупкие.
3 Аккуратно выньте кварцевую трубку (**M**) с помощью большой плоской отвертки (**см. рис. 3**). Не прикладывайте силу!
4 Очистите кварцевую трубку подходящим чистящим средством. Рекомендуем использовать чистящие средства на основе лимонной кислоты. Во избежание образования царапин при очистке пользуйтесь только мягкой тканью.
5 При установке кварцевой трубки в корпус обратите внимание на правильность положения уплотнительных колец (**P**) и аккуратно вставьте конец кварцевой трубки во входное отверстие (**Q**) (**см. рис. 4**). Не прикладывайте силу!
6 Для замены медного элемента (**U**) (**см. рис. 3**) отвинтите защитную крышку (**R**) соединителя (**S**) отверткой и отключите провода от соединителя. Затем отверните резьбовую крышку (**T**) внизу устройства. Аккуратно вытащите медный элемент при помощи большой

плоской отвертки (**см. рис. 3**). Не прикладывайте силу! Вставьте новый медный элемент в устройство и подключите провода к соединителю (**см. рис. 5**). Проследите за тем, чтобы цвета проводов совпадали: голубой с голубым, коричневый с коричневым. Затем затяните винты соединителя. Установите на место защитную крышку соединителя. Убедитесь, что черные оболочки обоих кабелей вставлены достаточно глубоко в соединитель, и плотно заверните крышку.

7 Прежде чем демонтировать новый корпус или электрический блок, внимательно прочтите главу "Установка и демонтаж". Электрический блок устройства располагается в пульте управления (**W**) устройства. Пульт загерметизирован и вскрытию не подлежит. Для замены электрического блока необходимо снять весь пульт управления и отсоединить провода от устройства (**см. рис. 1 и 5**). Отверните верхнюю крышку (**N**) и аккуратно снимите патрон с лампы. Сохраняйте все освободившиеся детали, например, от заземления и т.п., поскольку они не входят в комплект поставки нового корпуса или электрического блока. Если при подключении возникнут сомнения, обратитесь к опытному специалисту по установке.

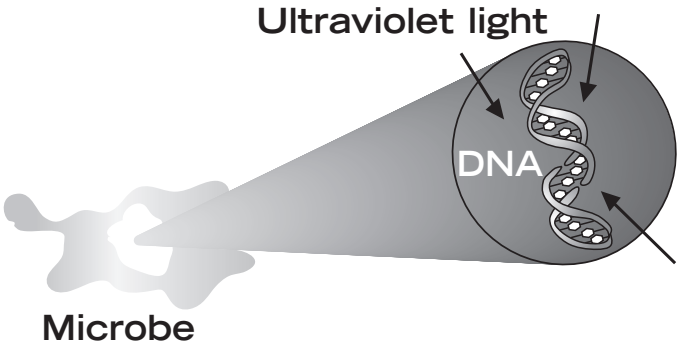
Ионизаторы Blue Lagoon UV-C выпускаются следующих типов:

Ионизатор Blue Lagoon UV-C 20000 литров / 30 Вт (230 В; 50/60 Гц), артикул B200001
Ионизатор Blue Lagoon UV-C 40000 литров / 40 Вт (230 В; 50/60 Гц), артикул B200002
Ионизатор Blue Lagoon UV-C 70000 литров / 75 Вт (230 В; 50/60 Гц), артикул B200003

Технические характеристики	**20000 л**	**40000 л**	**70000 л**
• Лампа TUV UV-C	30 Вт	40 Вт	75 Вт
• Мощность излучения UV-C (Вт)	10 Вт	15 Вт	25 Вт
• Объем бассейна (л)	20000 л	40000 л	70000 л
• Максимальная пропускная способность	8000 л/ч	20000 л/ч	25000 л/ч
• Максимальное содержание меди	0.7 ppm	0.7 ppm	0.7 ppm
• Максимальное давление	3 бар	3 бар	3 бар
• Максимальная температура	50°C	50°C	50°C
• Минимальная температура	0°C	0°C	0°C
• Присоединительный размер	Ø 63 мм	Ø 63 мм	Ø 63 мм
• Длина устройства	85 см	100 см	100 см

Условия гарантии

Приобретя наше устройство, Вы сделали правильный выбор. Устройство собрано с максимальной тщательностью и в соответствии со всеми применимыми нормативами по безопасности. Для обеспечения качества поставщик использует только высококачественные материалы. Поставщик предоставляет гарантию на материалы и сборку сроком 2 года с даты покупки. Гарантия не распространяется на лампу и кварцевую трубку. Гарантийные претензии принимаются только при возврате изделия с предоплаченными почтовыми расходами с приложением подлинника чека об оплате. Претензии по гарантии не принимаются в случае неправильной установки или эксплуатации, неверного использования, несоблюдения нормативов безопасности, ненадлежащего технического обслуживания, повреждений или несанкционированной модификации. В случае гарантийных претензий поставщик оставляет за собой право либо отремонтировать устройство, либо заменить его полностью по своему усмотрению. Гарантия не распространяется на косвенный ущерб. Претензии по повреждениям при транспортировке принимаются только в случае, если повреждения обнаружены при доставке и подтверждены перевозчиком или почтовой службой. В этом случае претензии необходимо адресовать перевозчику или почтовой службе.



How UV-C works
The molecular structure of the DNA is broken down rendering the microbe harmless

Recycling informatie **NL**

Het symbool van de afvalbak op dit product geeft aan dat het product
(als het niet meer wordt gebruikt) niet met het reguliere vuilnis mag worden aangeboden, maar dat het op de speciaal hiervoor ingerichte collectiepunten moet worden aangeboden voor recycling. Als alternatief kunt u het product ook aanbieden op het adres waar het is gekocht op het moment dat u een nieuw product koopt. Maar dit mag alleen op basis van 1 op 1. Een gescheiden afvalcollectie is beter voor het milieu en het helpt om door recycling de grondstoffen weer opnieuw te gebruiken. Elke andere manier van afval- verwerking met betrekking op dit product is strafbaar.

Information de recyclage **F**

Le symbole du container barre sur le produit veut dire que le appareil doits etre recycle separe. Le usageur, a la fin du vie de le appareil, doits ramene le appareil a un centre de recyclage des appareils electrique. Une alternative est de le ramene a le vendeur sur le moment de une achat de une nouvelle produit, sur le base 1 sur 1. Une recyclage alternative est tres saine pour le environement, et aide a une recyclage de materiel, une autre methode de jete le appareil est illegal, et sera puni par la loi.

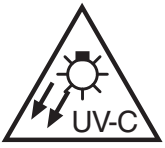
Informationen das Recyclage **D**

Das Kennzeichen auf die Packung bedeutet dass es getrennt, von normalles Müll gesammelt werden muss, wenn das Gerät nicht mehr nutzbar ist. Wenn das Produkt kaputt ist soll der Besitzer es zu ein Sammelpunkt für elektrische Haushaltgeräte bringen. Oder wenn der Besitzer ein neues Gerät kaufen möchte kann Er/Sie das alte Gerät beim Verkäufer hinterlassen, nur 1 um 1 austauschbar. Getrenntes sammlung ist Umwelt freundlich und hilft dazu die alte Materialen neu nutzbar zu machen. Jeder andere / sonstige weise von sammeln ist nicht rechtsgültig.

Recycle information **GB**

The symbol of the barred bin printed on the product means that it must be collected separately from other rubbish when it will not be anymore in use. The user, at the end of the life of the product, will have to bring it to a proper rubbish collection centre for electric and electrical devices. Alternatively he can return the used product to the seller at the moment he buys a new unit, but only in proportion 1 to 1. A differentiated refuse collection is environmentally friendly and it helps the recycle of the materials, any other collection procedure is unlawful and will be subject to the law in force.

CE
Made in the Netherlands



B299008/01-2009